



استاد زیار

د پښتنی فرهنگ یو څلاند ستوري



محمد اسمعیل یون

Ketabton.com

استاد زیار
د پښتنی فرهنگ یو ځلاند
ستوری

لیکوال

محمد اسماعیل یون

دالي

پخپله استاد زيارت
ه

چې د پښتنې مينې راکښون بې زما په
زړه کې د دغه اثر د کښلو هيله وروزله.

بسم الله الرحمن الرحيم

كتاب پېرىندە

د كتاب نوم:	استاد زيار دېنىتىنىي فرهنگى يو
لېكوال:	خلاند ستوري
خپرندوى:	محمد اسماعيل يون
چاپشىپ:	يون كلتوري يون
لومپى چاپ:	١٠٠ توكه
دويم چاپ:	١٣٧٨ كال
دلېكوال:	١٣٨٧ كال
پرله پسى نومره:	(٧)
د خپرندوى:	(٧)
پرله پسى نومره:	ضياء الرحمن ضياء
كمپوزر:	

نیولیک

مخ	سرلیک
۱	ددی اثر دویم چاپ
۳	سریزه
۷	ژوندلیک
۶۱	ژورنالیست زیار
۲۹	شاعر زیار
۵۸	خپر نیال زیار
۸۰	کره کتونکی زیار
۸۸	داستان لیکونکی زیار
۹۹	ژبپوهاند زیار
۱۱۳	حائنگری ژبني چاپي او ناچاپي اثار
۱۳۷	ژبارونکی زیار
۱۴۹	یادبینت (سریزه) لیکونکی زیار
۱۵۸	راہ یویی مرکې
۱۵۹	تره پواده د باندې
۱۶۲	یادونه (مرکه)
۱۸۳	حائنپېښې
۲۰۰	اخچونه
۲۱۷	د محمد اسمعیل یون لنه پېژندنه

ددی اثر دویم چاپ

دا اثر چې ستاسو په لاس کې دی، ما د خپل تحصیل په بهیر کې لیکلی دی زه د پوهنځی د لوړې ټولګي محصل و م، چې دا کار مې پیل او تر څلورم ټولګي (۱۳۷۰ کال) پوري مې بشپړ کړ، هغه وخت په کابل کې کتابتونو او ځینو نورو اخچونو ته لاسرسی خه ناخه اسانه و، نو ځکه ما وکړای شول گن شمېر اړتیا وړ مواد پیدا کړم که هغه مهال مې دا کار نه واي کړي، نو په دې اثر کې، چې د کومو اخچونو یادونه شوې، تر جګړو وروسته بې پیدا کول ناشونی وو. ددې کتاب هر څپرکی چې ما بشپړ او، نو استاد زیارتہ مې د بیآ کتنې او تدقیق لپاره سپاره، هغه په کې زیاتون او سمون راوسته او په پای کې ترې دغه اثر چور شو. کله چې خوک دا اثر لولی، نولیکنی سبک کې به بې، د استاد زیارد ژبني سبک سیوری خه ناخه حس کړي، ددې علت دا و، چې ددې اثر د کتنې پروخت زیار صیب په کې ځینې کلمې اړولی را اړولی دي

دا اثر بیا وروسته پر ۱۳۷۲ کال په لاهور کې چاپ شو. ددې کتاب له لیکلو بیا تراوسه (۱۳۸۷ کال وروستی میاشت) پوري، نبودې شل کاله تېږري، د شلو کلونو په بهیر کې استاد زیار گن شمېر نور اثار هم لیکلی، لکه پښتو سیندګی، پښتو او پښتانه د ژپوهنې په رهنا کې، پښتو لیکلاړښود او ځینې نور څېرنیز او تخلیقی اثار، دغه را زد استاد نورې گن شمېر لیکنې هم په چاپي او برښنايی خپرونو کې خپرې شوې دی، چې ددې کتاب د دویم چاپ پروخت پر هغو بحث او بیا دلته ددې بحث ځایونه ماته شونې نه وه، نو ځکه مې د دې کتاب د پر شلکلن تاریخي اصالت له

مخې، په خپله بنه د هغه بیا چاپ مناسب و ګانه زه دا یادښت نور نه غڅوم، یوازې دومره یادونه کوم، چې خوان لیکوال پاید د خپلو مخورو او محسنو لیکوالو زیات قدر و کړي او که غواړي د هغو په باب خه ولیکي، نوبه بهدا وي، چې د هغوی د ژوند پرمهاں، پر هغوی خه ولیکي، د دې دول لیکنو ګټه داده، چې یو خوبه زموږ مشران پر ژوندوني، خپل قدر او ارزښت وویني او بله دا چې دا ډول لیکنه یا لیکنې به له خپل نظره تبرې کړي، د نیمګړتیا وو او غلطیو مخه به یې ونیسي او تپروتنې به یې په خپله سمي کړي د مړو ستایني د زړې عنعنې د بدلاڼه، د ژوندي ستایني د نوي دود د پیل په هیله.

په درښت

پوهندوی محمد اسماعیل یون
ارګ، د جمهوري ریاست و دانۍ
کابل-افغانستان
د ۱۳۸۷ کال د سلواځې، ۲۲ مه

سریزه

د خوشال قدر که او س پر هېچانه شته
پس له مرگه به يې ياد کا پېر عالم

ن راته د هغه چا د احساس تاو قلم په ګو تو کي را کړي، چې ډېر
کلونه د مخه ورسه په نا اشنايې کي اشناوم، زه لا کو چنى وم، چې د
هغه نوم مې اور پېدلې و. خلکو به يې ډېر هستاینه کوله له همغه مهاله
مې په زړه کي د هغه مینې او پښتنې ولو لو خای نیولې و. په زړه کي به
مې دا هيله خو خلې د خيال او خوب په شان و ګرځیده، چې ګونډې
داسې وخت راشي چې استاد زيار مې بسوونکي شي او د هغه له
اور نيو پښتنې ولو لو خخه مې زړه تود و خه او فکر روښاتيا و مومي.
ډېر وخت تېر شوي و، خوهيله مې لانه وه زړه شوي. يو وخت ما په
خوشال خان لبسه کي زده کړه کوله، له شعر او ادبیاتو سره مې زياته
مینه پیدا شوي وه، کله کله به زه هم هغه فرنګي خانګو، چې ادبی
غونډه په او مشاعري يې جورولي، خبرولم

يوه ورڅ د افغانستان د ليکوالو انجمن له خوا د کره کتنې يوه
غونډه جوره شوي وه او د يوه شاعر پر شعرونو خبرې کېدلې. زه هم
هله تللې وم، له نېکه مرغه مې هله استاد زيار هم ولید، چې له بهر
څخه تريو او بده سفر و روسته تازه راغلې و، دده عالمانه لوښې او
کمينې زما هيله لا پیاورې کړه.

خو ورخی وروسته می ورسه د لیکوالو انجمن د ھوانو شاعرانو
او لیکوالو په کانون کې بیا وکتل، دا ئل ورسه پوره بلد شوم خپله
پته يې ماته راکړه، بیا نوزه ادبیاتو پوهنځی ته ډېر ورتللم او خپلې
لیکنې او شعرونه به مې وراورول او ده به په ډېر سره سینه راته
اصلاح کول زما هيله خو پوره شوې وه، ھکه چې هغه زما بسوونکی
شوی و، یو ډېر خوب او مهربانه بسوونکی.

خو زما هيلې هغه وخت لا پسې د خوبنۍ په او بو ولا مبل چې زه د
ژبو او ادبیاتو پوهنځی محصل شوم، لومړي تولګي او لوړۍ
ساعت، کله چې تولګي ته ننوت، پريوې خوکې کېناستم، خو شېږي
لانه وي تېږي شوې، چې استاد زيار تولګي ته راتوت او تر
پېژندګلوی وروسته يې پر لوست پیل وکړ.

او س نو چې زما هيله پوره شوې ده، پرئای بولم، چې د دغه پیاوړي
استاد د ژوند په باب د خپل توان په کچه یو څه ولیکم سره له دې چې
دا کار باید هغه لیکوال او خپونکي کړي واي چې د خواکمن قلم
خاوند واي، خو هغه څه چې د استاد پر ما حق دی، باید ادا يې کړم
سره له دې چې دا کار زما لپاره ډېر ګران دی او نه شم کولای خنګه چې
بنایي، د استاد د ژوند او اثارو د خرنګوالي په باب ورنډه معلومات
ورا ندي کړم او د هغه پرې تو لو ادبی، هنري او علمي کارونو باندې په
تول تال او کره ډول خپل خان او نور خبر کړم

زه دا کار ددي لپاره سرته رسوم، یو دا چې د استاد حق مې ادا کړي
وي او بل دا چې تراوسه پورې پرته له (استثناتو) په پښتو ادب،
فرهنگ او زمود په تولنه کې دا خبره باب ده، چې په ژوندوني د شاعر،

ادیب او هنرمند درناوی نه شته هغه د افغان سید جمال الدین خبره چې وايي: ((په شرق کې اديب د ژوند په ختمړ دي او تر مرګه وروسته ژوندي کېږي)). بېخي پرخای خبره ده (دوكتور عبدالحکيم طبیبی: تلاش های سیاسی سید جمال الدین افغان، ۱۳۵۵-۲۰ کال مخ).

زما موخه داده، چې د یوه شاعري یا لیکوال د ژوند په لړ کې د هغه په اثارو لیکنه او د هغه په ژوند لیکنه به له خواهونو خخه غوره او مشتبه پربوئي.

يو دا چې شاعري یا لیکوال او يا هنرمند به په ژوندوني د خپل کار ثمره په خپلو سترګو وويني، دويم دا چې لیکوال به د خپلې دغې شمرې د ليدلو په پايله کې لانور هم ددې زغم او ځواک پيدا کړي، چې خپلې پنهونې او نوبنتونه لا پسې زييات کړي، درېيم دا چې مورډه د لیکوال او هنرمند حق ادا کړي وي او خلورم دا چې مورډه په څېرنو او لیکنو کې له تېروتنو سره مخامنځ نه شو او که مخامنځ هم شو، هغه به ډېرې کمې وي

خواوس اوس دا خبره باب ده، چې کله شاعري یا لیکوال له نېټه خخه سترګې پتې کړي، بیا ټمول د قلمونو خوکې تېرې کړي او متې راونځاري او ترهغه چې يې له لاسه کېږي، زړونه تش کړي او داسي شيان ولیکي، چې اروابناد په ګور کې نا ارامه کړي.

په ځينو خایو کې خول داسي هم ليدل شوي دي، چې د یوه شاعري لیکوال د ژوند او مرګ نېټې د معلومولو په باب کتابونه لیکل شوي،

رسالې کېنل شوي، خو بىا هم په بشپړ او جوت ډول د هغه د ژوند يا
مرګ نېتىه نه ده زباته ((ثابته)) شوي

په دې توګه به بنه دا وي، چې په خپله د لیکوال په ژوندوني د هغه د
ژوند او اثارو په باب خه ولېکل شي او د تېرو تېرو خت په خپله له
هغه خخه مرسته وغونبېتل شي. بىا به نو ددي اړتیانه وي، چې یوازې
د یوه شاعر یا لیکوال د ژوند او مرګ نېتىې د جو تیال پاره کتابونه او
رسالې ولیکو. بېختره غونډې پري جورې کړو او له دې سره سره پري
بېخایه لګښتونه و کړو.

دا زما لو مړنی کار دی، چې بسايي نيمګړتیا وي به ولري، خوزما
هيله دا ده، چې نور لیکوال په دې برخه کې په پوره ئېرتیا کاروکړي
او د خپلو مشرانو او نوبنتګرو لیکوالو حق ادا کړي. زه په دې لیکنه
کې د استاد زيار د ژوند او اثارو په باب غږېږم، هيله ده، هغه خه چې
مي رات قول کړي دي، خه ناخمه د استاد له اندو ژوند سره سمون ولرلاي
شي.

په پښتنه مينه

اسمعيل يون

د ژبو او ادبیاتو پوهنځی محصل

۱۳۷۸ کال، پسرلۍ

ژوند لیک

پوهاند دوكتور مجاور احمد زيارد عجب گل زوي پر ۱۳۱۴
کال د سپين غرد مزيني رود پر غاره د اخون کلي په یوه بېکوره او
بي ھمکه بزگره کورني کي وزبېپد. د بنوونئي په درېيم ټولگي کي
يې د يوازيني گتندوي پلارسيوئى له سره پربوت. پاتې درې
ټولگي يې له کوچاني بېوزله ژوند سره د يو بل په مزدوری پاي ته
ورسول تر خلور کلنې خوارى مزدورى وروسته ورته د کابل د ليليه
بنوونئي چانس برابر شو، له ۱۳۳۵ تر ۱۳۳۶ کال يې د زده کړي
ترخنګ د هلمند په ناوه کي کار کوه.

پر ۱۳۳۷ کال يې دولس کلنې زده کړي پاي ته ورسولي او پر
۱۳۳۸ کال د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنهئي کي پرزده کړه
بوخت شو. پر ۱۳۴۱ کال يې له دغې خانګې خخه ليسانس
واخیست او د همدغه پوهنهئي په کدر کې پر تدریس او ژبنيو
څېړنو بوخت شو.

پنهه کاله يې د هېواد په غرو، رغو، ھنگلو، ميرو، کليو او
باندو کې د ۱۴ ژونديو او نيم ژوندويو ژبو ۱۰۴ ټوكه گردو دي
څېړنې ترسره کړي. بيا سويس ته واستول شو او هلتې يې د ((برن))
پوهنتون د ژبپوهنه، ادب پوهنه او وګرپوهنه په خانګه کې د

علومو دوكتورا و اخنيسته پر ۱۳۵۱ ل کال يې هبود ته له راستنېدو سره خپلي استادى ته دوام ورکر او ترڅنګه يې د خانګي ۲ مياشتني مجله (ورمه) و چلوله

پر ۱۳۵۷ ل کال ورتنه استادى ترڅنګ د پښتو خپړنو د نړيوال مرکز رياست دنده ورترغاري شوه. خه مهال وروسته زنداني شو. بيا يې د سولي او پيوستون د سازمان د رئيس او مرستيال په توګه دنده ترسه کړه. خلور كاله د ژبو او ادبیاتو پوهنځي رئيس پاتې شو. بيا يې د المان په هومبولت پوهنتون کې د مېلمه استاد په توګه د افغانستان پوهنې د تدریس دنده پرمخ یوره او د ۱۳۶۵ ل کال له مني راهيسي بيا د ژبو او ادبیاتو پوهنځي په پښتو خانګه کې د ژپوهنې او ادب پوهنې پر تدریس بوخت شو.

دوكتور زيار له تنه اووه ويشت كاله د مخه واده کړي دي، يو زوي او يوه لور لري. زوي يې په المان کې د لورو رياضياتو او لور يې د لته د طب په خانګه کې زده کړه کوي او مېرمن يې د ژبو او ادبیاتو پوهنځي دالماني خانګي استاده ده.

استاد زيار يو ډېرکاري او خوارخيزانسان دی. کله چې د ده د ژوند پانې اړوو را اړوو، ان له وړکينې خخه يې خو خو کاره پرمخ وړي دي، هم به يې له حمکوالو سره مزدوری کوله او هم به يې ورسه د بنوونځي او جومات زده کړه غبرګه پرمخ ورله لو او لور او نوري راز راز موسمي خواري او ورخ مزدوری خو يې په هره توګه د زيار کښې لوښې نه بېلېدونکي توک و د منځنيو زده کړو په دوره

کې يې د غې بوجتیا بیانا نوی بنې و موندله د تعلیمي کال په بهير کې
يې د شعر لیکنې او ژبارنې له لارې مطبوعاتي فعالیت کاوه.
د ورزش په برخه کې له اووم ټولگې خخه د بېلا بېلو ورزشي
ډولونو لېوال او د بايسكتیبال په توګه د کابل او ان د برن
پوهنتون د اړوندي لوبدلې (تیم) رسمي غړی پاتې شوی دی. د
ښوونځي په رخصتيو کې د دې پرخائی چې کلي ته ستون شي او له
څلپې کورنۍ سره په ارامه واوسېږي، د هېواد په حینو پروژو، لکه
د هلمند وادي په هغه کې پر کار بوجت شوی او په ګټلو پیسو یې
هم د خپل تعلیمي ژوند جیب خرڅ برابر کړي او هم یې له څلپې
بېوزلې کورنۍ سره مرسته کړي ده.

د پوهنتون په دوره کې یې لړ تر لړه شپږ دله بوجتیا وي
(نصره فیتونه) پرمخ وړل د هېواد د ورڅانې خبریال، د اصلاح،
انیس، ژوندون، عرفان او پوهنې او د مرکزاو ولاياتو د خپرونو
قلمي همکار، د پوهنې مطبعي مصحح، د رحمان بابا، بیهقي
ښوونځي او پښتو کورسونو حق الزحمه یې نښونکي، د پوهنځي د
پښتو مجلې (وبډې) مرستيال، د پوهنتون د بايسكتیبال د تیم
غړي، په کابل کې د مصر سفارت د عربی کورس شاګرد او د ثقیله
ورزش د کلوب غړي او د اسې نور.

استاد زیار په دې ګروهه دی، چې ژوند د زمانې د بهير پر
وراندي ډېرلنډ او تنګ دی او هغه خه چې یو انسان یې باید په
څلپه ژوند کې ترسره کړي، نه ترسره کېږي، نوله همدي کبله تل په
تلوار او منډو رامنډو کې دی او نه غواړي د ژوند یوه شبې خوشې

تېرە كري. هېخكلە يې پە ياد نه دى، چې د زيني پورى يې يو پە بل
 پسى ترپىنۇ لاندى كېرى وي، بلكىپ تل يې كله يوه او كله دوه پە
 منئ كې پرى اىينى دى. پلى تگ يې لە نورو سره توپىرلىرى. پرپلىبو
 لارو ھم، چې ھر خومرە گنه گونھە وي، د شتى غوندى خىلەلارە
 باسي او لە تولىپا ماملىنى سره سره يې لە يو بل سره تىكىر ھم رائىي،
 ھمداسىپى يې بايسكل ھغلول او موپرسايكل چلول ھم درواخلە
 پە زىنیيو ھېپنۇ كې يې پورە خلور كالە لە دغۇدۇھارابە يې
 وسيلو خخە تر وروستىي بىرىدە كاراخىستى او ھېرىپى ۋۆبل كېرى ھم
 دى. لە ھمدىپى كبلە يې موپراخىستۇ تە مېرىمن نە پېرىدى. لە دې
 تېلۇ مندو رامندو او بېرندو يې سره بىيا ھم يو روغتىيا يې او ھەلبى او
 مەھالوپشى ۋۆندۈن لرى او دا ھم پە دې موخە چې وخت يې ھىپى
 خوشىپى لە لاسەونە وئى خوب و خوراڭ، كار، ورزش او ھوسايىنە
 ھر خە يې پە مەھالوپش برابردى.

پە الکولي خباڭ، خكاڭ، توندو، تورشۇ خوراكونۇ او نورو
 ناوارۇ عادتونۇ، نە خپل اقتصاد و يجارو يى او نە روغتىيا. پە تۈلۈز
 (كۈلى) ۋول يې سادە ۋۆندۈن دى، خو دومرە ھم نە چې خوڭ
 ورتە سادە ووايىي سەھارنى كراو (جمناستىك) او تىشنان ترسىپى
 وسىپى، كە پە كوروي كە پە بىديا، نە قضا كوي

شعر او شاعرىي او نور زېرندو يە فعالىت يې لە ھوسايىزو
 (تىفريحيي) بوختىيا و خخە گەنلە كېرى، د سفرا او ان د ناروغى د
 وخت بوختىيا يې ھمدا دە. د يادبىت كتابچە يې خو تۈل عمر ملگەرې

.٥

استاد زیار له اوډلی، بېرندویه، ترور، خوئندویه (دینامیک)
او دودیال (اخلاقی) ژوند دود سره یو سرکبىن، سرغاندە او نارامە
خوى خصلت لرى او لە هر راز دودىزۇ او توپلىزۇ بندىزۇنوا او
اجبارونو سره نە پخلاكپدونكى دى. كله چې استاد زیارتە جوته
شى، چې پە يوه خبرە كې د حق پر خوادى، د دوست و د بىمن ورم و
پند او زور زاري پرې خەاغبەزە نە لرى. پە سپىن ويلو او گوتىپى نىيولو
كې نە ھار پېژنى او نە لورو وپاس او زەس سوی او هغە ھم زياترە بىا د
خېلىو نىزدى اپوندانو او دوستانو پروراندى. استاد زیار له تۈل
كلکوالى، ناراموالى او انتقادى او انتقامى لوبىنى سره سره بىا ھم
د لوى زغم او سېپېخلى احساس خېشتىن او پە دوستى او اشناىي
كې ھېرتىنگ دى.

لە مېرىمنى، زوى او لور سره كە خەھم پە تۈلۈ چارو كې
مرستىندۇرى دى، خو بىيا ھم ترى دومە خوشالە نە بېرىنىي، ئۆكە پە
بدل كې ترى دا سترگې لرى، چې ھغۇي ھم دده او ھلە بېرندویه
ژوند دود و منى، د سارىي پە توگە يې مېرىمن د كور پە او ھون،
سمون، پاك كارى او لوبىو پرپوللو كې د مرستىپا سلەنە پرخان نە
اخلى او هغە يې زياترە سېپېخلىتىي او او ھلە لوبى او آر (اصل)
يوه بىرخە بولى.

ان تردى چې د نوي ازاد پېنتو شعرا او پە ھانگىري ھول بىا د
پېنتو د لىكىنىي معيار لپارە د استاد زیاردا شل كلىپە پرلە پسى
ھلىپە ھلىپە يوازى دده لە پېنتونولى ياخانگوالى خخە نە، بلکې

زیاتره دده له اوډونی او ډینامیکی لوښې خخه سرچینه اخلي، دی وايي:

((هغه بې شمېره ئیلوونه (وارینتونه) یا گپددونه، چې په گپنۍ (کفتاري) پېستو کې دود لري، باید په ليکنۍ پېستو کې يووالۍ او كره والۍ ومومي یا په بله وينا- جورېنتي او گرامري وارینتونه توحید کړشي او لغوي وارینتونه تکشیر کړشي. په بله وينا خولې ډېري او بې شمېره دي او ګنترول یې ناشونې، خه چې یو بې سرو بوله کاردي، مګر قلمونه هغومره ډېرنې دي، چې ګنترول نه شي)). دی لکه خنګه چې د ټولو پېستنو تېرونو لپاره د یوه ملي یووالې یا (ملیت) په بله وينا د یوه لورې تولنیز پرمختګ او بشپړتیا غوبېستونکي دی دغسي د ليکنې ژېيووالې لپاره هم تینګارکوي او خنګه چې لومړي موخد د یو واريز (اوښتون) له لارې کېدونکې ده، دغسي دغه ژبني بشپړتیا هم یوې اکاهانه او تینګر هاند او هڅې ته اړتیا لري

د استاد دا خبره، چې تولنیزه بشپړتیا او ژبني بشپړتیا سره یو له بله نه شلېدونکي بهيرونه دي، یوه پرخائی او په نوي علمي نړۍ ليد کره شوې خبره ده. د نړۍ نوري یادي ژې، لکه (انګلیسي، الماني، پرانسي، یا روسي هغه مهال معياري بنې پیدا کړي، چې بېلاړلو تېرنېو او فيوډالي ډلو تېلوي یې پانګوالې اړیکو ته لورې تیا موندلې ده، یا په بله وينا (ملت) ته رسیدلې دي. استاد زیار پردي تینګارکوي، چې (له تولنیز- اقتصادي انقلاب سره باید فرهنگي انقلاب هم له یاده ونه ایستل شي او ژېه خود دواړو بیخنايی- مخنايی

جورپښتونو یو گه آر او اړیکې بلل کېږي (د استاد زیارژوند لیک چې د اکبر کړګره خوا د استاد زیارد زېړدنې د پنځوسمي کالیزې په غونډه کې اورول شوی و).

استاد زیارتراوسه ۱۳۷۰ پوري ۳۰ کاله د ژبو او ادبیاتو پوهنځی او په علومو اکاډمۍ کې اکاډيمیک خدمت کړي دی. د سویس له برن پوهنتون خخه یې د ژپوهنې، ادبپوهنې او وګړپوهنې لومړي درجه دوکتورا اخیستې ده. په انګلیسي، الماني، روسي، عربي او نورو لرغونو هندو اروپائي ژبو هېږي استاد زیارد بنوونځی له نهم ټولکې ۱۳۳۴ راهیسي د شاعري او ليکوالې ڈګرته راوتلى دی، د ټولو ادبی، علمي او تحقیقي اثارو شمېري ۱۳۰ توكو (كتابونو) او ۱۱۰ ليکنو ته رسېږي. په دې کې د ګنيو علمي، تحقیقي ليکنو ترڅنګ هغه ژورنالستيکي ليکنې هم راخي چې له ۱۳۳۸ کال راهیسي یې د هېواد، ننګههار، وړانګې، اصلاح او د شور انقلاب حقیقت(پیام) وړخپابو او د پوهنې مجلې د خبریال او د هېواد د نورو ټولو مهالنيو خپرونو او راډيو تلویزیون د همکار په توګه د هېواد په دنه او بهر کې په پښتو، دري، انګريزي او الماني ژبو خپري کړي دي. د پوهاند زیار ادبی، علمي او تحقیقي اثار په لاندې ډول دي:

- ۱- نومترنګونه یا اسمي ترکيbone، په الماني ژبه د سویس د برن پوهنتون د ۱۹۷۴ کال خپرونه.
- ۲- پښتو پښويه (ګرامر) د کابل پوهنتون د ۱۳۶۲ کال خپرونه.

- ۳- پښتو لیکلار د ننگرهار د بايزيد روبسان پوهنتون د ۱۳۶۰ کال خپرونه.
- ۴- زنداني نغمې، د چاپ او خپروني د دولتي کومېټې د ۱۳۵۹ کال خپرونه.
- ۵- سوزونه او سازونه (د شعرونو غونه)، د چاپ او خپروني د دولتي کومېټې درياست د ۱۳۶۴ کال خپرونه.
- ۶- اور او ويني (د شعرونو غونه) د چاپ او خپروني د دولتي کومېټې د خپرونو رياست د ۱۳۶۵ کال خپرونه.
- ۷- وينه او مينه (د شعرونو غونه) د ملي دفاع وزارت د ۱۳۶۰ کال خپرونه.
- ۸- نظر کوتاهی بر زبان و زبانشناسي، د کابل پوهنتون گستنر چاپ، ۱۳۶۳ کال.
- ۹- پښتنه او ورونه مليتونه (ژباره) د چاپ او خپروني دولتي کومېټې د ۱۳۶۶ کال خپرونه.
- ۱۰- مينه د زره په وينه (روماني) تر چاپ لاندي.
- ۱۱- اندو ژوند (شعری طرحي او خلوريزي) د سرحدونو چارو وزارت د ۱۳۶۸ کال خپرونه.
- ۱۲- پښتو-دری فرهنگ تر چاپ لاندي.
- ۱۳- ګلکخونه (شعری غونه) د افغانستان د ليکوالود انجمن د ۱۳۶۷ کال خپرونه.
- ۱۴- الماني-پښتو فرهنگ-د برلين پوهنتون په غونښته د ۱۳۶۷ کال خپرونه.

- ۱۲- د پښتو الماني ژبارېز پرابلمونه (په الماني) ناچاپ.
- ۱۷- افغان-شوروي فرهنگي اړیکي، په دوستي مجله کې يې برخه برخه چاپ شوي ۵د.
- ۱۸- سپین غر (شعری غونه) ناچاپ.
- ۱۹- کارپوهه (ارګولوژي) برخه برخه په فولکور مجله کې خپره شوي ۵د.
- ۲۰- ټولنوال ریالیزم برخه برخه په هنرا او ژوندون مجلو کې خپور شوي دی.
- ۲۱- پښتو ګډودونه (لهجې) په وړمي مجله کې چاپ شوي دي.
- ۲۲- پښتو آرپوهه (اتمولوژي) تر ((ژ)) پوري په وړمه مجله کې خپره شوي ۵د.
- ۲۳- پښتو بدلمېچ يا پښتو شعر خنګه جوړې؟ د اطلاعاتو او ګلتور وزارت د ۱۳۷۹ ل کال خپرونه.
- ۲۴- لیکونه (په پښتو-دری-انګلیسي او الماني) ناچاپ.
- ۲۵- ځان پېښې (په پښتو-دری-انګلیسي او الماني) ناچاپ.
- ۲۶- د هېواد پر ۱۴ ژبو (پښتو-دری، اوزبکي، تركمني، بلوخي، براھوي، واخي، پشه يې، پاراسوني، کتني ((نورستانی)), ګوجرو ((ګراتي)), تیرو ((تیراهي)), شغنى، کشموندي ۱۰۴ ټوکه ګډوددي (لهجوي) خېړنې، چې د سویس د ملي فونډ له خوا د یونسکو په سپارښته، د افغانستان (د ژېپوهنې اتلس) په نامه په برن پوهنتون کې ترکار لاندې دي.
- ۲۷- پښتو، دری، پشه يې فولکوري خېړنې.

۲۸- تر ۱۱۰ زیاتی علمی، ادبی، تحقیقی او ژورنالیستیکی لیکنې بې په پښتو، دری، انگلیسی او المانی، تر هېواد دتنه او د باندې خپرې شوي دي. دغه راز بې یو لړ ادبی اثار د شوروی اتحاد په خوژبو او مجاري، المانی، انگلیسی، بلغاریا يې او داسې نورو ژبو اړول شوي او په اړوندو هېوادو کې خپاره شوي دي
د اثارو ټول شمېري بې له مقالو پرته:

ادبی ۱۰ اثره.

علمی ۱۲ اثره

تحقیقی ۱۰۴ اثره.

مجموعی ۱۳۰ اثره.

(ژوندون مجله، ۱۳۷۷ کال د میزان او عقرب گنه).

استاد زیارد پورتنيو یاد شوو اثارو په درلودلو سره په ټول هېواد کې تر ټولو لوړ ملي ریکارډ تینګ کړي دي. استاد د هېواد په نویو او زړو ژبو کې پوره تخصص لري. استاد د اروپا يې او بین المللی ژپوهانو د ټولنې، د کابل پوهنتون او د ژبو او ادبیاتو د پوهنځی د علمی شوراګانو او د علوم مو اکاډمۍ د ژبنيو او ادبی علومو د انسجام د کومېټې غړي دي او د علامه سید جمال الدین افغان د فرهنگي ټولنې مشرهم دي

همدارنګه استاد زیار په گنو ملي او بین المللی علمی او سیاسي غونډو کې ګډون کړي او لیکنې او ویناوې بې په کې اورولې دي دا و د استاد زیارد اندو ژوند لنډ جاچ په دې ډول استاد زیار له زیاتون ناخوالو سره په خپل کارو زیار او هاند وهڅې نن دې ځای

ته رارسېدلی دی، چې هېڅکله یې پښتنه او پښتنه لیکوال او
ادیبان نه شي هېرولای

استاد زیاره پې لیکنې کړې دی، د ژې او ادب په هره برخه کې یې
هر هر خه لیکلې دی، زیارې کښلې دی، منډې یې و هلې دی، ستړې
شوی او د پښتو ادب او پښتنې فرهنګ هرې برخې ته یې یو خه
ورکړې دی فکر کوم، دی په خپل ټول عمر کې ډېر کم وخت او که په
زغرده ووايو یوه ګړې هم بې قلمه او بې کاغذه نه دی پاتې شوی، خو
دا ټول یې د چالپاره او د خه لپاره؟ ځواب یې روښانه دی، چې دا هر
څه یې د خپلې ژې، ادب، فرهنګ او خپلو و ګرو لپاره کړې دی
زیارد خپل ژوند زیاته برخه د خپلو خلکو ادبیاتو ته ورکړې ده، دی
وايې:

((لیکنې زما د ژوند نه جلاکې دونکۍ ټوک دی، له هغې راهیسې
چې خپل بنې او کین لاس مې پېژندلی دی، زه لیکنې کوم او لیکنې مې
د ژوند ملګري شوې ده)).

يو لیکوال دده په باب لیکي: ((زه استاد زیارد یو پرکاره خود دقيق
لیکوال او محقق په توګه پېژنم دی چې هر خه لیکي، په ژوره توګه یې
لیکي، بنه یې لیکي، بنکلې یې لیکي او له یوه ژور احساس او
پښتنې احساس سره یې وړاندې کوي، دده هڅه په دې کې ده، چې په
لیکنې کې د اړوندي موضوع ټولې پښتنې او اروهي او نه پرېږدي، چې
لوستونکې په تیاره کې پاتې شي (دنور محمد سهیم مقاله، د استاد
زیار پنځوسمه کالیزه، ناچاپ).

د هند یو لیکوال ((садهن مکرجي)) د خپل کتاب ((افغانستان زوال سی عروج تک)), چې پر ۱۹۸۴م کال د هند په نوي ډهلي کې چاپ شوي دي. په ۱۲۷ مخ کې د پوهاند زيار يادونه کوي او هغه د پښتو یو ستر عالم بولي همدارنګه په ((تاریخ نوین افغانستان)) کې هم د یوه ستر فرهنگي او ټولنیز شخصیت په نامه یاد شوي دي، نو بايد د داسې ستر انسان درناوي وشي او په درنه ستر ګهورته وکتل شي، چې د خپل زړه په وينو خپل فرهنگ او ادب ته د زمانې له ناخواړو سره کار کوي او پرمخ ئي. لکه خنګه چې د استاد زيار له لنډ نوم (تخلص) څخه خرگند پېږي، دی یو زيارکښ انسان دي، له همدي امله خو یې نن تردې ځایه ځان رارسولي دی او پرمود پښتو مینانو باندې یې د احسان سیوری پروت دی. زه دلته د استاد په باب له زیاتو خبرو تېږدم، ځکه که هر خومره خبرې ورباندې وکړم، بیا به هم کمې وي هغه د شاعر خبره دلته سمه را هي چې وايې:

کتاب وصف ترا آب بحر کافي نیست
که ترکنم سرانګشت و صفحه بشمارم

او یا دا پښتو لنډي:

ستاد بنایست ګلونه ډېردي

حولی مې تنګه زه به کوم کوم تولومه
تردې وروسته راحو، د پوهاند زيار لیکوالی، اشارو او دده اشارو
خرنګوالی ته
لکه خنګه چې د مخه مو وویل، پوهاند زيار د خپلې لیکوالی له
پیل نه، یانې له هغه وختنه، چې دی لا پنځلس کلن و، بیا ترنه پوري

د ادبیاتو په بېلاپلۇ بىرخۇ كې بې خېل قلم ازمۇیلى او د پېنستو ادب پە بن پە هەر گوت كې بې زرغون نیالگىي اىینىي دى د يوه لىكوال خبرە دە چې وايى:

((استاد زيار د خېلى ھغى مىنى لە مخې چې د خېل فرهنگ لە غورپدا او سمسورتىيا سره بې لرى، د پوهى او ادب ھېخ يوه خوا بې بىرخې نە دە پېنېي او د ھغى ھرنىالگى بې د زەپە وينو خرۇب كې دى، روزلى بې دى، پاللى بې دى او ثمرتە بې د رسېدۇ پە ھىلە پر خېل ئانباندى كەاونە گاللى دى او اوس ھەم لگىادى، كەاونە گاللىي، پەخان سختى تېروي او بې خوبى زغمى، چې پە دې توگە دغە نیالگى زمۇرراتلونكۇ پېنستونو (نسلۇنۇ) تەلە خوربو او پە زەپە پورى مېوو سره وسپارى)).

لەخنگە چې بىكارە دە، استاد زيار د ژې، ادب او فرهنگ پە بېلاپلۇ بىرخۇ كې د پەكتىر او ارزىبىتمن كارونە كې دى نو كە مۇر او س داستاد قولي لىكىنى او اثار پە خىر سره و گورو، وې خېرپ او مطالعە بې كېو، نود ھفو خرنگوالي او شىنە بە مۇرتە استاد زيار پە لاندى نومۇنراو پېشى:

۱- ژورنالىيىت زيار - ۲- شاعر زيار - ۳- خېپنیال زيار - ۴- كەكتونكى زيار - ۵- داستان لىكونكى زيار - ۶- ژېپوھاند زيار - ۷- ژبارونكى زيار دا ڈىلېنىي مالە خېل فکرە كې دە، بىايى نور بې پەرنورو بىرخۇ ووېشى، خو لە دې سره سەبىا ھە داستاد نور بې لىكىنى شىتە، چې د خرنگوالي لە مخې داستاد پە پورتنييونومۇنوكى بې نە رائىي، خو پە

ټولیز(عمومي) ډول یې زياتې ليکنې په پورتنې نومونو کې په یوه نه
یوه کې رائخي.

ژورنالیست زیار

استاد زیارد خپلی وینا له مخپی لومړی ژورنالیستیکی کارونه پرمخ ورل او ژورنالیستیکی لیکنې به یې کولې، هغه هم په ډېره زیاته کچه دې کار بېلا بېل لاملونه (عوامل) درلودل، یو دا چې استاد زیارد هغه وخت د ځینو لیکوالو، چې دا کارونه یې پرمخ ورل، ترا غېزې لاندې او بل دا چې د خپلو اقتصادي ستونزو له کبله دې ته اړو، چې له ورڅانو سره همکاري وکړي، د هغوى د خوبنې مطالب وربرا بر کړي او ورسره ورسره خپله پښتنې مينه خپوبه کړي

یوه بله د یادولو ورڅبه داده، چې پريوه مهال د ژورنالیستیکی لیکنو ترڅنګه د د شعرونه هم چاپېدل او له راډيو خپرېدل او ځینې لا تر ژورنالیستیکی لیکنو د مخه چاپ شوي دي، یانې استاد زیار مخکې تر هغه چې ژورنالیست شي، شاعرو، خواصلي خبره چې موږ ورباندي ټینګکار کوو، هغه داده چې استاد زیار له ۱۳۳۵ کال راهیسي د هېواد اخبار او مجلو ته بې کچه ژورنالیستیکی مطالب کښلي او تیار کړي دي او له ۱۳۳۸ کال خخه یې د (هېواد) د ورڅانې د لومړي خبریال په توګه دنده ترسره کړې ده.
استاد زیار پر ۱۳۴۵-۱۳۳۵ کلونو له انيس ورڅانې سره قلمي همکاري لرله او همدارنګه به یې اصلاح ورڅانې ته مطالب برابرول له ۱۳۴۳-۱۳۳۷ کلونو پوري د عرفان او پوهنې مجلو

خبریال او قلمی همکارو. هغه وخت او را وروسته يې د هېواد په بېلاپلو ورخپانو، جريدو او مجلو کې زياتره مرکي، راپورتازونه، لیدنې کتنې، هنري او ورزشي لیکنې، خبرونه، گزارشونه، یونليکونه او د اسي نوري ژورناليستيكى لیکنې خپري شوي دي سره له دې چې استاد زيارتداوسه پوري کوم ځانګړي تيوريك ژورناليستيكى اثرنه لري، خود ژورناليستيكى لیکنۇ شەمپىرىپى خورا زيات دى. زه يې دلته د ھىنۇ لاسته راغلو ژورناليستيكى لیکنۇ سرلىكۈنە لە اخۇنۇ سره راپرم او پرخنگوالى يې غوبزم چې استاد زيارد خپلى لىكوالى. له پىل خخه تراوسه پوري د هېواد په مطبوعاتو کې چاپ كېرى دى خود يوه تكىي يادول يې ضروردى، چې استاد زيارد بېرى زياتې ژورناليستيكى لیکنې چاپ كېرى دى او د تولۇراتبولۇ يې لا ڈېرىگران کاردى او لا بېخى كېدون (امكان) نه لري، په خپله وايى: ((ما به خپل ژورناليستيكى مطالب په خپله د مرکز ورخپانو او مجلو ته ورکول، چې همکاري مې ورسه لرلە همدا راز مې په ۱۳۳۵ او ۱۳۳۶ كلونو كې يوزيات شەمپىر ژورناليستيكى لیکنې د مطبوعاتو مستقلې ادارې ته ورکولي چې كريم ((روحينا)) يې مسؤول او سليمان لايق يې مرستيال و هغۇزما دالىكىپى د هېواد زياترو ولايتونو او مەھالنيو او ورخپانو تەلېرىلى او ماته به يې ئاي پرخاي حق الزحمه راکوله، پە دې ڈول زما يوزيات شەمپىر ژورناليستيك مطالب د هېواد د تولۇ خپرنىي ارگانونو له خوا چاپ شوي دي)). خوزما هيله داوه، چې زه د استاد تولى لیکنې راتپولىپى كرم، خو پردى كاربرىالى نه

شوم زه لو مری عامه کتابتون ته ولا پم هلتہ مې پر کار پیل وکړ،
ئینې مطالب مې پیدا کړل زیاتره کلکسینونه نیمگړي وو او د
ئینو کلونو خو لا هېڅ نه شته او د ولا یتونو د ئینو خپرونو خو لا
هېڅ پته نه لګي بیا مې د علوم مو اکادمۍ کتابتون ته مخه وکړه،
هلتہ مې هم دا حال ولید، په خپله له استاد زیار سره هم د هغه
ورڅانو، مجلو او جريدو ګنې، چې د ده لیکنې په کې چاپ شوي،
نه شته او له دې کبله يې د ټولو ليکنو راټولول او د هغه اخچ ورکول
يو ناشونی کاردي، نو زما دلتہ هماغه ورڅانې، مجلې او جريدي
چې په ئینو کتابونو کې او یا له ئینو کسانو سره خوندي دي، تر
څېرنې لاندې ونيولي او پر همدي مې بسنې وکړه.

۱- د میدان کتنه:

داد استاد زیارد هغه ژورنالیستیکي ليکنې نوم دي، چې د
وردګو ولايت د یوه راپورت اړ په بنه ليکل شوي دي. په دې ليکنه
کې د وردګو ولايت د میدان د خلکو دود دستور په باب معلومات
ورکړ شوي دي. همدارنګه له دې ليکنې سره یوځای د کرکيلې پر
وخت ئینې عکسونه چاپ شوي، چې په خپله يې اخيستې دي دا
ليکنه د وړمې مجلې د ۱۳۴۲-۵ کال د ۳۵-۴۳ مخونو
کې خپره شوي ده.

۲- د سې کال د بنوونکي د ورځې ګزارشونه:

د پوهاند زیارد هغه ژورنالیستیکي ليکنې نوم دي چې د یوه
خورا او بد ګزارش په بنه برابر شوي، په دې ليکنه کې يې د ۱۷

غونه‌و گزارشونه راغلي، چې د بسوونکي دورخې په ويار جوري
شوې وي. دالىكنه د پوهنې مجلې د ۱۳۳۹ کال د ۹ گنې په ۷۴-۷۷
مخونو کې خپره شوي ده.

۳- د ازموينو گزارشونه:

داد استاد زيار د يوې ژورناليستيکي ليکني نوم دی، چې په
هغه کې له ۹ تعليمي موسسو خخه د نهايي ازموينو د اخيستلو
گزارشونه برابر شوي دي. دالىكنه د پوهنې مجلې د ۱۳۳۹ کال د
لسمې گنې په ۲۲-۵۷ مخونو کې چاپ شوي ده.

۴- د خوبن او سوله ييز ژوند يوه بېلګه:

دغه ليکنه د المان په ديموکراتيک جمهوريت کې پر فاشيزم
باندي د بري د خلوبنستمي كاليزې په ويارد جورو شو و خوشاليو
او جشنونو يو لنه راپورتازدي، چې د شورانقلاب حققت
ورخپاني د ۱۳۲۴ کال د ۲۵۵ مې گنې په ۵ منځ کې چاپ شوي دي.

۵- اگاهانه هركلی:

dalikne چې د اساسي قانون د طرحې د اعلان په اړوندیا له
نتګهار ولايت خخه د يوه راپورتاز په بنې کښل شوي ده. په دې
راپورتاز کې د اساسي قانون په باب خبرې شوي دي. دا راپورتاز د
شورانقلاب حققت ورخپاني د ۱۴-۷-۲۲ نېټې په لوړۍ او درېږيم
منځ کې چاپ شوي دي.

۶- د استاد ميوندي ويرمن شهادت:

داد پوهاند زيار بله ژورناليسٽيکي ليکنه ده، چې د پوهاند ميوندي د شهادت په باره کې ليکل شوي ده او په هغه کې د ميوندي د ژوند او شخصيت په باب معلومات ورکړ شوي دي. دا ليکنه د ورمې مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۴-۵ گنې په ۲-۱ مخونو کې خپره شوي ده.

۷- د سويس له برن خخه ليک:

د پوهاند زيار يو ليک دي، چې د سويس له برن پوهنتون خخه يې کابل مجلې ته رالپولی دي، دا ليک د کابل مجلې د ۱۳۴۹ کال د ۴ گنې په ۵۷-۵۸ مخونو کې چاپ شوي دي

۸- د ورمې اتلسم خپرنۍ کال:

د استاد زيار یوه سرليکنه (سرمقاله) ده چې د ورمې مجلې په باب يې کبلې ده. دا ليکنه د ورمې مجلې د ۱۳۵۳ کال د لوړۍ گنې په ۲-۱ مخونو کې خپره شوي ده.

۹- زموږ ملي واکمني بل التراتيف نه لري:

داد هغه ژورناليسٽيکي ليکنې نوم دي، چې د یوې مرکې په ترڅ کې وړاندې شوي او د کابل پوهنتون اوونيزې د ۱۳۶۷ کال ۱۲ گنې په ۲ مخ کې چاپ شوي ده.

۱۰- د شور انقلاب لسمه کالیزه د افغانانو د نېکمرغې کالیزه:

دا هم يو ډول ژورناليسٽيکي ليکنه ده، چې د کابل پوهنتون د اوونيري د ۱۳۷۷ د شور د اوومې نېټې په گنه کې خپره شوي ده.

۱۱- جنگیالي څوانان باید د پوهې او زده کړې په ډګر کې هم مخکښ اوسي:

يوه ژورناليسٽيکي ليکنه ده، چې د (درفش جوانان) جريدي د ۱۳۶۰ کال د ۱۱ مې مياشتې په گنه کې خپره شوي ده.

۱۲- د شور انقلاب او افغاناني مېرمنې:

يوه ژورناليسٽيکي او خپرنیزه ليکنه ده، چې د ((زنان)) مجلې د ۱۳۶۰ کال د ۲۲ ګنبي په ۱۹ او ۲۰ مخ کې خپره شوي ده.

۱۳- ټول ملي او هېبوا د پال څواکونه دې د یوې نوي
نېکمرغې ټولني د جوړولو لپاره سره يو موته شي: دا هم د پوهاند زيار يوه ژورناليسٽيکي ليکنه ده، چې د هېبوا د ورځانې د ۱۳۵۹ کال د ۱۰ مياشتې د ۲۳ نېټې په گنه کې خپره شوي ده.

۱۴- پراخه پلار وطنه ملي جبهه:

د ملي جبهې په باب د پوهاند زيار يوه ژورناليسٽيکي ليکنه ده، چې د هېبوا د ورځانې د ۱۳۶۰ کال د دربیمي مياشتې د ۱۹ مې نېټې په گنه کې خپره شوي ده.

۱۵- د شوروی لیدنه کتنه:

د استاد زیار په وینا تریاد شوی سرلیک لاندې بې د ورمې مجلې
د ۱۳۵۲ کال په یوه ګنه کې یوراپورتاژ خپور کړی دی. خود دغه کال
دارتیا وړ ګنه زما لاس ته رانغله همدارنګه استاد زیار وايسي؛ د
هپواد ورڅانې د ۱۳۵۹ کال په یوه ګنه کې بې د هند سفر په نامه یو
راپورتاژ خپور کړی دی

دیموکراتیک المان د سولې او سوسیالیزم په سنګر

کې:

دا هم د پوهاند زیار یوبل راپورتاژ دی، چې د المان له
دیموکراتیک جمهوریت خخه برابر شوی دی او د شور انقلاب
حقیقت ورڅانې کې چاپ شوی دی.

**دیموکراتیک المان د تېرو تاریخي خوږو ترخدو د
پاتورې (وارث) په توګه:**

د پوهاند زیار یوبل راپورتاژ دی، چې د هپواد ورڅانې د ۱۳۶۱
کال په یوه ګنه کې خپور شوی دی.

ټولنیزه هو ساینه:

د استاد زیار یوبل راپورتاژ دی، چې له ختیز المان خخه بې
برابر کړی او د هپواد ورڅانې د ۱۳۶۱ کال په یوه ګنه کې خپور
شوی دی.

هیتلري وژنځایونه:

د پوهاند زیار یو بل راپورتاژ دی، چې د المان له ختیغ
جمهوریت خخه برابر شوی دی او د هېواد ورڅانې د هماغه کال په
یوه ګنه کې خپور شوی دی.

شاعر زیار

شعر زمود ادب یوه غوره برخه ده او ئانگىرى خپركى تراوسه
پوري په پښتو ادب کې ترنورو ټولو ادبى ژانرونو او برخود شعر
برخه زياته ده، زيات مينه وال لري، زيات ليكونكى لري او زيات
لوستونكى. استاد زيار زمود ادب په دغه برخه کې نه
ھېرپدونكى کارونه کړي دي او کوي يې. ده زيات شعرونه ليکلې،
د وخت حالات يې په کې نسه ترا انځور کړي دي او تل ترله د پښتو
شعر د بهير د مخکبناو په ډله کې پاتې شوی او لا کله تري د مخه
شوی هم دي.

استاد زيار د اوسيني ليکوال ليكونكى استاد ((بنوا)) په
غوبنټه پر ۱۳۴۱ کال خپل ژوند ليک داسي کېنلى و:
((له لسم ټولکي خخه نوي بريالي شوی ووم، چې د تېربا مشقته
کړکچن يا له خواره سوزه ډک ژوند خاطراتو مې د تحت الشعور له
پردو خخه د شعور صحني ته پرله پسې په راوتلو پېل وکړ، چې
ورو ورو يې زماله معصومانه عشقې احساساتو سره اړخونه بدل
کړل. دي احساساتو زماله فطري او کسبې انکشاف خخه الهام
واخيست، لوړۍ يې زما ژبه و خوڅوله او بیاد قلم په ژبه د (شعر)
په نوم را خرگند شول)). (عبدالروف بنوا: اوسيني ليکوال ۳ ټوک،
۱۳۴۶ کال، ۱۱۰۸ مخ).

استاد زیار په زیاته کچه شعرونه لیکلی او وخت پروخت يې د
هېواد په مطبوعاتو کې چاپ کړي دي. د ده لومنى شعر پر ۱۳۳۵
کال د زیري جريدي له خوا خپور شوي او وروسته يې بیا د هېواد،
انيس، اصلاح، ننګرهار... ورڅانو اود پوهني، کابل، عرفان په
مجلو کې په زیاته کچه شعرونه چاپ کړي او له راډيو خخه يې
خپاره کړي دي او په دې توګه د خومره والي (کميٽ) له پلوه هم له
خپلو هم مهالو خخه وروسته نه دی پاتې شوي په دې ډول استاد له
پښتو شاعري سره یوځای-پارسي شاعري هم کړي ده، خو
را وروسته يې پري اينې ۵.

استاد لوړۍ پارسي شعر د ۱۳۳۳ کال د کب پرمیاشت ويلی او
د ۱۳۳۴ کال د نوروز پر ورڅيې د ابن سينا منځني بنوونځي له خوا
په جوړه شوي غونډه کې اورولی دي. د سر مصرع يې په دې ډول ده:
او ان وقت ګل رسید بشگفت ګله تازه تر

استاد زیار په بېلاپلوبخو کې خپل قلم ازمويلی دي او د پښتو
شعر په زیاتو برخو او زیاتو فورمونو کې يې شعرونه لیکلی دي.
څلوريزې يې کښلي دي، نظمونه يې لیکلی او اوس خو يې په زیاته
کچه د ازاد شعر د مخکښي دنده پر غاره اخيستې ده.

دلته د ده د شعر پر ټولو اړخونو باندې غږې دل او خبرې کول ډېر
کار غواړي او زما غوندي د کم منګي او کم ازمېښتې کار هم نه دي
او غتيو غتيو لیکوالو او کره کتونکو ته اړتیا ليدل کېږي، چې د
استاد زیارد شاعري د اړخونو د خرنګوالې په باب خېړنې او
ليکنې وکړي، خوزه دلته یوازي دومره خه ليکم، چې نورو ته يې لېر

ترلبه د شاعرانه هلو ئلود پرلە پسې بهير يو لنه انخور هو مرە
وراندي كرم

استاد زيارله دېرپخوا راهيسي، يانې لە ۳۶ کلونو راهيسي
شعرونه ليکي، خوبىا هم تر دېرە وخته پوري بې د شعرونو ئانگري
مجموعه نه و چاپ شوي مته بې پر ۱۳۵۹ کال لو مرې شعرى
غونه ((زنداني نغمى)) چاپ شو. دغه كار البتە ئينى عوامل لرى،
چې زه بې دلتە له خېرلۇدە كوم، يوازى د دېر شاعرانه فعالىتىونو
رنا اچوم او هغە شعرى غونه ونه بې درېپىشىم، چې تراوسە پورې
چاپ يا چاپ تە چىتمۇدى.

يو بل تكى هم د يادولو وردى او هغەدا چې استاد زيار يوزيات
شمېر شعرونه پە بېلا بېلو وختو كې د بېلا بېلو جريدو، مجلو او
ورئچانو او راپيو له لارې خپارە كېرىدى، د هغۇ تولو راتىلول يو
ناشونى كاردى، خوي زيات شمېر بې پە شعرى غوندۇ كې راغلى
دى. له همىدى كبلە بې يوازى د شعرى غونه ونۇ پر پېزىندىنە بىسنه
كۇو. خوتىدى مخكى، چې د هغە شعرى غونه ونۇ، بىسە بە وي
چې د پېنتو شعر او شاعرى پە برخە كې بې ستر نوبىت يانې د ازاد
شعر مسالە هم له ياده ونە باسو.

زيار د هغۇ مخكىنى شاعرانو سرلارى دى، چې پە پېنتو كې د
شعر نويوالى او نېيروالى لپارە سرسختە مبارزە، هاند او هڅه
كوي، كله خودى د خېلى دخې سرسختى مبارزى او د هغې بې كچە
مېنى لە مخي، چې د شعر لە دې ئانگري فورم سره بې لرى، د ادبى
چاپېرىيال د ئىنۇ لنه اندو او لنه پارو دود پالو (عنونە پىسىندا نو)

له ناواره چلنداو د حینونورو له گونگسیو سره مخامخپی. خو
زياره هغه دومره ستر خنده نه بولي، لكه خنگه چې د ده په پېژندنه
کې مو وویل، دی په ډېره ګنه ګونه کې هم خپله لار باسي او همدا
راز په دې برخه کې هم د هېڅ راز خندهونو خيال نه ساتي.

دی په ځانګړې توګه زياتره ټوان شاعران دېته هخوي، چې ازاد
شعر وونو ته مخه وکړي، خودا په دې مانا نه ده، چې ګني زياره زموږ
دادب او په ځانګړې ډول د شعر له پخوانيو فورمونو سره دېښمني
ښي، بلکې دې وايې:

((موږ باید د شعر په نورو پخوانيو جولو (فورمونو) کې داسې
شعر ونه ولیکو، چې تر مخکنیو غوره وي او قافیه او رديف زموږ
فکر او سوژې ته ضرر پېښ نه کړي خو که چېږي د غزل غوندې د
شعر په نورو پخوانيو چوکاټونو کې مو شعر لیکنه زموږ تر مخه
شاعرانو ته نه شي رسیدي، نوبنې به داوي، داسې یوه لاره
وسنجوو، چې هم تر پخوانيو شاعرانو د مخه شو او هم زموږ لپاره
نوی وي او هم په کې خپل فکر او خيال په بنه ډول خای کړو)).

د استاد زيار پورتنۍ خبرې که حینې غزل بول او دودیزو وال
شاعران راباندي راونه پارېږي، تر ډېره ځایه درستې دي همدا
او سzed یوه غزل بول شاعر، چې تر ټولو زيات ازاد شعر د رامنځته
کېدو مخالف دی، تر ۸ ټوټو خخه زيات تش په نامه غزلې وړاندې
کولاي شم، چې په یوه قافیه، یوه رديف په یوه محتوا او مانا او
هغه هم په لا ډېره زړه او سولېدلې بنه چې په سلګونو پلا زموږ په
ادب کې تکرار شوي خپرې شوي دي.

خو له دې سره جو خت موبله بنه مرغه داسې شاعران هم لرو، چې
د غزل په فورم کې يې ڏېر پیاوړی اندو خیال رانګښتی دی او داسې
شاعران بیاد ازاد شعر د رامنځته کېدو خنډ کېږي هم نه او د هر
ادبي ژانر رامنځته کېدو ته په درنه ستړګه گوري. په هره توګه هر
څوک چې د شعر په هر چوکات کې خه ليکي، باید بنه يې ولیکي او
تر پخوانيو يې ڏېر بنه ولیکي.

ازاد شعر په پښتو ژبه کې يوه نوي پدیده ده، نوي پدیده که هر
څومره د خلکو په ګټه هم وي، په پیل کې بیا هم له مخالفتونو سره
مخامنځري په هر ډول استاد زیار په پښتو کې د ازاد شعر د یوه
مخکنۍ او زپور مبلغ په توګه باید له مخالفتونو سره مخامنځشي.
خوراټلونکې يې روښانه ده او د پښتو ازاد شعر د لوړۍ مستقلې
چاپې مجموعې ډچاپونکي او درلو دونکي په توګه دا حق لري،
چې د خپلې تاکلې لاري دفاع وکړي او پرمخ ولار شي. لوی استاد
((حبيبي)) لا هغه وخت د استاد زیار په باب کښلي وو:

((د پښتو د او سنې شعر د تنکي بېن یو بل غور پدلې ګل دوکتور
زیار دی. په زړو قالبونو کې نوي موضوعات ځایوي، خو په دې
وروستيو کې يې د شعر فورم هم اوښتی او د فورم او فون په لحاظ
منظومي نوي والي لري...)). (د اصف بهاند مقاله- د استاد زیار
پنځوسمه کالیزه، ناچاپه.)

او سراخود استاد زیار شعری غونډونو ته:

خو تر دې مخکې چې د هغه د شعری غونډونو پر پېژندنه پیل
وکړم، خپله یاده شوې خبره بیا راغبر ګوم، هغه دا چې استاد ګن

شمپر شعرونه پخوا په ورڅانو، مجلو او جريدو کې خپاره کړي
دي د هغونه تولو راټولول یو ناشونی کاردي، ځکه چې د ورڅانو،
جريدو او مجلو ګلکسینونه نيمګړي دي، دادی دلته بیا یو څل د
هغو خپرونو نومونه اخلم، چې د استاد شعرونه په کې په زیاته کچه
په انفرادي ډول خپاره شوي دي:

د هېواد، انيس، پیام ورڅانې، د پوهنې او عرفان مجلې، د
نتګرها، کندهار او پکتیا مجلې، زیري جريده او نورې زیاتې
خپروني، چې له ڈبرشو ګلونوراهیسې یې خپروني کړي دي. اوس
یې دلته یوازې پر هغه شعری غونډونو، چې تراوشه پورې چاپ او
یانا چاپ دي، رنا اچوو:

ترټولو مخکې یې د لوړۍ شعر لوړۍ او وروستۍ مسره چې د
زیري اوونيزې د ۱۳۳۵ کال په مني کې خپورشوي، راړو:

خو به یو موږد له کاروانه پاتې

(لوړۍ، مسره)

د وطن غم کې شه کوشانه پاتې

(وروستۍ، مسره)

زنداني نغمې:

زنداني نغمې د استاد زيار د شعرونو لوړۍ چاپي غونډ دی چې
پر ۱۳۵۹ کال د یېهقېي موسسيې له خوا په بنکلې کچه او سکښت
چاپ شوي دي. په دغه شعری غونډ کې، چې تول ۱۰۰ مخونه لري
۳۵ توبې شعرونه راغلي دي. د دې مجموعې په شعرونو کې هم د

استاد زیار د نورو شعرونو په شان د ده سیاسی کړنلاره او سیاسی مفکوره له ورایه بسکاري د دې مجموعې شعرونه د فورم له مخې ازاد او ځینې نیمه ازاد او ځینې بې په نورو فورمونو کې راغلي دي. پر دغه شعری غونه باندې د (زندانۍ نغمې) ترسليک لاندې د اکبر کرګر له خوا په ۴ مخونو کې یوه سریزه کښل شوې ده.
همدارنګه د مجموعې په پیل کې په ۲ مخونو کې د (زندانۍ نغمې) په نوم په خپله د استاد زیار یادبنت راغلى دي. د ادي دلته له دغه شعری غونه څخه یو دوه بېلګې را اخلو:

ازاده مینه

ستاله خوانه بېلېدی نه شمه زه
ستاله مینې صبر بدی نه شمه زه
چې نیولې مې ده ستاد و فالاره
له دې لارې کړېدی نه شمه زه
نااميده ستاد سترګوله کونه
لكه اوښکه خڅېدی نه شمه زه
يېم رئور ستاد پېغلوټو کرشموزه
بې وصال دې رغېدی نه شمه زه
له خپل ځانه تېربېدل ماته اساندي
خوله تانه تېربېدی نه شمه زه
زه يېم ستا هغه ازاده مینه زیاره

چې په جېل کې ئايپىدى نەشەمەزه!

د زندان پسلى

راغله مې خواته غلې غلې ورمە
د تور زندان لە وسپنیزو پنجرو
د تىگرە سارد سپرلنیو گلۇو
دلمىر دورانگۇ پىر زىينو وزرو
دلتە پراتە ڈېر د فاشىزم دېنىه
د مېنىپى مېنىپى پە گناھ بندىيان
د يى قولسى د يرغملۇ پە نۇم
د ستر بىرى پە ھيلە گالى زندان
دلتە بندىيان د هغۇزرو خېنىنان
چې د وطن پە عشق توپونە وھىي
چې سرتىپايمە يې پە رىگ رىگ كې
انسانى مېنىھ غور حونگونە وھىي

وينه او مينه

وينه او مينه د پوهاند زيار دشعرونو هغه غونه دی، چې پر ۱۳۶۰
کال د ملي دفاع وزارت په چاپ خونه کې د ۱۰۰ توکو په تيراز په
بنکلې کچه او سکبنت چاپ شوي دي.

په دغه شعری غونه کې د استاد خینې هغه شعرونه راغلي دي،
چې د ۱۳۳۹-۱۳۲۰ کلونو په او بد و کې يې ويلى دي. دا مجموعه په
بنکلې ډيزاین او انځور بنکلې شوې ده او د نورو کتابونو په پرتله
په وړوکي (جيبي) کچه له چاپه راوتلي ده.

ددې غونه په پيل کې د (سخن کوتاهی درباره وينه او مينه) د
دوكتور اسدالله حبيب له خوا په درې مخونو کې د شاعر او د دې
مجموعې د شعرونو د خرنګوالي په باب یوه سريزه کبل شوې ده.
په دې شعری غونه کې چې تول ۱۳۲ مخونه لري، ۱۱۹ توقي شعرونه
حائی شوې دي، چې زيات شمېري په خلوريزې او خینې يې ازاد
شعرونه او اډاني په سپين شعرونه دي.

دا شعرونه د استاد زيار د انډو ژوند د خوارخونو هنداري بلل
کېږي. په تېره يې بيا د سياسي ژوند، لکه چې وايې:
((زمادغه وينه او مينه زما د ۲۲ کلن ژوند او انډ بشپرتیابي
بهيريو نيمګري غوندي انځور دي. له یوه لنډه تنګ ولسوال نړۍ
لیده نیولي ترټولنووال او پرګنووال هغه پوري...)).
دلته به له دغه شعری غونه سره د لا بلديا په موخته دوه توقي
شعرونه را واخلو:

سم هوډ

سازېدل له زمانې سره اساندي
زمانه سازول خان سره زه غواړم
سازناسازي زمانې سره به نه شم
څه پرواکه راګلم راګلم، لارم لارم

چپه زمانه

زمانه راته چپه غوندي بـ کاربوي
چپ ته بـ ي او بـ ي ته چپ چـ ي ويل کـ بـ ي
(لـ بـ ي خـ ي پـ کـ لـ ي پـ رـ دـ هـ کـ لـ ي)
د هوـ بـ يـ يـ اـ روـ دـ اـ مـ تـ لـ دـ لـ تـ هـ جـ وـ رـ بـ يـ

سوژونه او سازونه:

د پوهاند زيارد شعرونو یو بل بـ کـ لـ ي غـونـه دـ ي، چـ ي پـ رـ ۱۳۲۴
کـ ال دـ چـ اـ پـ او خـ پـ رـ يـ دـ دـ ولـ تـ يـ کـ وـ مـ بـ يـ لـهـ خـواـ پـهـ دـ وـ لـ تـ يـ چـ اـ پـ خـونـه
کـ يـ پـهـ اـ فـ سـ بـ يـ دـ دـ ولـ دـ ۲۰۰۰ تـوـ کـونـوـ پـهـ تـيـ رـاـ لـهـ چـ اـ پـهـ رـاـ وـ تـ لـ يـ دـ يـ دـ
استـادـ دـاـ شـعـريـ غـونـهـ دـ كـمـيـتـ اوـ كـيـفـيـتـ لـهـ پـلوـهـ پـورـهـ بـداـيـهـ دـ يـ پـهـ
دـ يـ شـعـريـ غـونـهـ کـيـ ۷۳ تـوـ تـيـ شـعـروـنـهـ رـاـغـلـ يـ دـ يـ، چـ يـ دـ فـورـمـ لـهـ
مـخـيـ اـزاـدـ نـيـمهـ اـزاـدـ اوـ یـوـ شـمـپـرـ يـ پـهـ پـخـوـانـيـوـ شـعـريـ فـورـمـونـوـ
کـيـ وـيلـ شـويـ دـ يـ

د دغه شعری غونه په پیل کې د پیلامې په توګه د ((زما سوزونه او سازونه)) تر نامه لاندې په درو مخونو کې په خپله د استاد زیار یو یادښت راغلی دی، چې د دغه شعری غونه په باب وايی:
((هسې خود مانا او محتوا له مخې دغه شعری انځورونه د یوه ربپدلي او کربدلې انسان د ژوند یو داستان دی، چې د رنگارنګو مهالونو او چاپېریالون رنگارنګو په کې اړخونه بدل کړي، هر سوزې د یوه مهال او هر سازې د یو چاپېریال بسکارندو یې کوي، د هر هغه مهال او چاپېریال چې زه یې ستاسې او نورو مليونونو همڅېلو (همنو عانو) د یوه استازې په توګه یونه جلا کېدونکي ټوک یم او له همدي کبله یې او س د همدغه رنگین داستان آر لو بغارې او اتل یم)).

پردې شعری غونه باندې په شپرو مخونو کې د ((زیار شاعري)) په نوم د اجمل ختيک له خوا یوه سریزه کښل شوې او همدارنګه (د سوزونه او سازونه په باره کې خو خبرې) تر سرليک لاندې په درپو مخونو کې د دوست شينواري له خوا هم یوه سریزه کښل شوې ده.
اجمل ختيک د استاد زیار په باب وايی:

((زیار په سینه کې د شاعر زړه هم لري او ژبه هم، د یو داسي شاعر زړه چې د بنکلا او مینې خوندونه او دردونه هم محسوسولای شي او د ژوند او محنت ارمانونه او محرومیتونه هم دی داسي شاعر دی، چې ژبه یې د خپلو خواهشاتوله تاونه تاوېږي، بلکې د خپل محیط او انسانیت په غم کړه ده، د انسان د ژوند له هرې موضوع، مضمون او کار سره خپل تعلق خرګندوي او

له هر تعصب او تنگ نظری نه پرته په خلوص، بلکې لپوستوب سره خدمت کوي.) دی همدارنگه زیاتوی: ((زیار د خپلو شخصی خواهشاتو په خوب ویده شاعر نه دی، د خپل هپواد او ولس په غم لپلی، بیدار لیکوال دی. زه هر وخت زیار صاحب او دده ذهن د تحقق او خپرنې په کار کې مصروف وینم د ده شعرونه د ده د ذهن پیداوار دی...)).

یوه بله خبره چې د دغه شعری غونه په باب د یادولو ورده، هغه دا ده چې په دغه شعری غونه کې راغلي دوه سریزې د کتاب په پای کې راغلي دي، یانې د شعرونو تر پای ته رسپدو وروسته که چېږي له دود سره سم دا سریزې د کتاب په پیل کې راغلي واي، بنه به واي او له لوستونکو سره به یې ډېره مرسته کړي واي. د استاد زیار دا یاد شوی شعری غونه د خپل هغه دروند ارزښت له مخې چې لري یې، پر ۱۳۵۸ کال د خوشال خان لومړۍ درجه جائزه وګتلې.

دا شعری غونه له سریزو او وې پانګې پرته ۲۲۵ مخونه لري. د کتاب پای ته په شعری غونه کې د راغلو ويیونو ۲۲ مخه وې پانګه هم راغلي ده، چې له لوستونکو سره د ستونزو په حل کې پوره مرسته کولای شي. د لته ترې یو بنکلې شعر را اخلو:

مین ارمانونه

دا مې اوښکې ورتې ورتې...
راخو تکېږي او بهېږي
د ليمو له سرچینو نه

په بارخو باندی مخ کښته...
که بهیردی رانه لېږدی د نیمگرو ارزو ګانو.
دا زما بېلتون څلپې
ارمانزلي، ځور بدلي
سرتريپاڼي ناكامه مينه
اوبو وړي شانې هيله...
په ارمان د یوه څرک د چا د مخ د رنګانو.
په دې زړه د توري شپې کې
په تورتم تورو تيارو کې
د مينو ارمانونو...
برېښنا نه شته، خلا نه شته
ورک را ورک او را ورکي
نه بنداو د سونګ د شمعي نه کړاو د پتنګانو
ګوري ګوري توري ورېځې
چې د هسک مخې نیولی
پنا کړي یې له سترګو
دي د ستورو سترګو نه
پلوشې د وړمکي...
يا که سیوري دي چې نبوري د شهیدو اروګانو !
لارلودن راخنې ورک دي
غورئم، پرئم، تپربزم...
لارښودنه لرم د مینې

چې مې بوئي تر درسله
د زړه سواندي خوا به يار...
پخسوی مې، ټوروی مې ياد د تېرو پېرزو ګانو !

اور او وینې

د پوهاند زیارد ازادو شعرونو یو بنکلی غونه دی، چې پر ۱۳۲۵
کال د چاپ او خپرونې د دولتي کومېتې له خوا د ۲۰۰۰ ټوکونو په
تیراژ په دولتي چاپخونه کې په بنکلې کچه او سکنیت چاپ شوی
دی. په دې غونه کې تول ۴۳ توتې شعرونه راغلي او تول یې ازاد
دی.

دا غونه ۱۹۱ مخونه لري. د شاعر دې شعرونو هم د نورو شعرونو
په څېرد ده اندو خیال په بنه دول خرگند کړي دی، چې دا یې په
شعرونو کې د برياليتوب یوه ستره نښه ده. په پیل کې د سريزې
پرځای (ازاد شعر ته رابله) په نوم یو بنکلی ازاد شعر راغلي دی. د
اور او وینې غونه د ازاد نوي پښتو شعر لومړي بېلګه ده، چې د
ټوانو زېرندو یانو لپاره یو ګټور لارښود ګنډل کېږي.
دا غونه د ژبني سبک له پلوه د (یوې نړه، خورې، لنډې، روانې
او بشپړې کړه) پښتو تر تولو غوره بېلګه ګنډل کېږي او نوې رغونې
او ترکييونه په کې زيات راغلي دی.

د هنري پرداز، ايماثونو او انځورونو او په تېره د اساتيرو له
پلوه ډېر لوره او د فکري محتواله مخې ډېر ژوره ده په دې توګه دلته

په توله مانا د ژوند ((شعار)) پر ((شعر)) بدل شوی دی. دلته د هنري ارمان او ټولنيز ارمان، يا په لنه ډول د شکل او محتوا ترمنځ ډيالتيك په ربنتينې ((ډياليكتيكي)) مانا ټينګ دی. د ترخه ټولنيز واقعيت له څلونې سره په کې پر ارمان بری او ايمان هم يوځای انځورل کېږي

استاد زيار په دغه شعری غونه کې زيار کبلی، چې (ادب د ادب یا هنر د هنر لپاره) او بل (ادب یا هنر د ژوند لپاره) دواړو بهيرونو ته پيوند ورکړي او په دې توګه د بنوونکي او کره کتونکي په توګه یوه نوې لاره پرانيزې. د استاد دا شعرونه د کوم اروپا یا شرقی ازادو شعرونو پېښې نه دي، بلکې زېبوندوی او نوبنستګريې په دې ګروهه دی، چې دلته د فولکور او منظومه ادبی دواړو ډولو شعرونو له تونیک سیلا比ک خصوصیت خخه ګته اخيستل شوې، له قافيې پرته چې د نړۍ د هېڅ کومې ژې د شعر بنیادي شرط نه دی، نور ازاد شعر له منظومه ادبی او فولکوري هغه سره کوم توپیر نه لري، په دې مانا چې وزن او سېلاپ د نړيوال بنستیز شرط په توګه تردا منځ یوشان واکمنې لري.

دلته د شعر د څرمې (فرعي) ځانګړتیا په توګه قافيي قيد و بندېز نه شته او نه د مسرو د لنډوالې او اوبدوالې قيد. د ساري په توګه قافيه وال (يا بې قافيه ولسي شعرونه) په اوو څېیزو مسرو پیلېږي. حال دا چې په نوي ازاد شعر کې له څلورو څېیزو مسرو خخه پیل مومې او ان تر ۳۹ خېیزو رسېږي. تردې البته زيات

(جمله) او (سا) نه شي او بد بدلai، په تپره سا ايستنه چې مسره
سره ئاي پرئاي دروي

استاد زيار ددي مجموعې د نوم په باب وايي:
دا چې ما بيا هم د دفتر نوم شعار ډوله ټاکلی، زما د سر
صفحي شعر يې څواب وايي:
ټول دفتر مې شو د مينې اورو وينې
ستاد سرو سکرو ټيو شوندېو له غزله!

ددغه غونه ستر نوبت په دې کې د، چې په پښتو ژبه کې د
ازادو شعرونو لومړنۍ، ځانګړې بشپړه چاپې مجموعه ده چې
شعرونو يې د پوخوالې زياتې پورې وهلي دې. یو شاعر د دې
مجموعې په باب ليکي: ((د شعرونو سبک يې عاطفي او
روبانفکرانه دی او د هنري ارمان او ټولنيز ارمان ترمنځ يانې د
شعرې شکل او مضمون ترمنځ ژورډياليكتيکي اړيکي شتولي
لري. د رسالت دقیق او استادانه رعایت، شاعرانه مسؤوليتونو
(زماني مسؤوليت)، (مکاني مسؤوليت)، (ټولنيز مسؤوليت) او
(ادبي مسؤوليت) د محترم زيار شعرونه لا شتمن کړي دې)). (د
ثور انقلاب حقیقت ورڅانه، ۱۳۲۲/۱۱/۳، گنه، ن. سیوری، اسحق
نتګیال).

په هر حال دا غونه پښتو ژبي ته د نوي فورم او نوي محتوا په
درلودلو سره د پوره ارزښت لرونکي دې. باید زموږ ژبي داسې یوه
مجموعه لرلاي، خونه ده چې لري يې.

ددغه غونډ په باب ډېر خه ويلو ته اړتیا شته او موبې تري د خپلې
ليکنې د ډېر او ډېرالي له کبله ډډه کوو. د زياتو معلوماتو لپاره
وګورئ: کابل مجله ۱۳۲۲ کال لو مرۍ ګنه (اور او وينې ته یوه کتنه)
د نور محمد سهيم کره کتنه.

يوه بله خبره، چې د دې غونډ په باب د يادولو وړد، هغه داده،
چې په پای کې يې له ۱۸۷-۱۸۴ مخ پوري د هغو ويونو پانګه
راغلې ده، چې د دې شعری غونډ په شعرونو کې کارول شوي دي،
چې بې له شکه د شعرونو په ځینو پېچلو برخو کې له لوستونکو
سره مرسته کوي. دا دی، دلته له دې بنسلی شعری غونډ څخده
طلايی شګې په نامه یوه ټوته بنسلی شعر را اخلو:

طلايی شګې

په وزرو د مينه وړو
او خوبرو خوبرو شببو
کرم ګلیون د سرو ګلونو
ګلکڅونو
دنګو دنګو چنارونو د وارنا...
د الواک نیلى مې ئغلې او راڅغلې
کښته پورته
د شنه هسک و شنه دریاب په همغارې او همبریدې
ارتې ارتې

او ناپایې شنې ورشو کې
سپینې سپینې بىكلى بىكلى
او جوره جوره کوتري
سره خاندې او مستي کې
خوله پر خوله غاره پر غاره
پر پستو ((طلایي شگو))
تر تودو زرينو وړانګو
دلمر لاندې ...
او زه ناست ورته پر غاره
جوروم د طلایي شگو کورونه
په پرغز، غرڅه راشي
بېړۍ ډوبه مې د اند شي
کړي را وران خیالي کورونه

ګلکخونه:

د پوهاند دوكتور مجاور احمد زيارد شعرونو هغه بىكلى غونه
دي، چې د افغانستان دليکوالو د انجمن له خوا په دولتي مطبعه
کې په بىكلى کچه او سکبنت د ۲۰۰۰ ټوکونو په تيراژله چاپه
راوتلى دي. داغونه ټول ۱۳۲ مخونه لري او د شاعر ۲۰ ټوتي
شعرونه په کې راغلي دي. ددغه غونه زياتره شعرونه غزل دي. يو
شمېرنيمه ازاد او يو لړي په نورو پخوانيو فورمونو کې ليکل

شوي دي پردي غونه باندي د استاد عبدالروف ببنوا له خوا په
خلورو مخونو کي يوه سريزه کنبل شوي ده، چې په هغه کي د استاد
زيارد ژوند او د ده د شاعري په هکله رنا اچول شوي ده او په خپله
د همدي غونه په باب خبرې شوي دي په دغه غونه کي د استاد
زيارد زلميتوب د وخت حينې شعرونه راغلي دي، چې استاد ببنوا
په دې باب ليکي:

((ده دا خپل ګلکخونه یوازې د زلميتوب د مينې او هوس لپاره
حصار کړي نه دي، بلکې د خپل هبوا، د خپل ولس او د اوسنې
نپې د ټولنيزو نابرابريو هغه ناري سورې او کوکې يې هم په کې
وهلې دي، چې د ده انساني عواطف يې لپوزلي او بشري
احساسات يې را پارولي دي)).
دا دې، دلته يې یونې ګلکلی غزل را اخلو:

د استاد حمزه په ژبه

پرون دې پربکړې د جرګو په ژبه
نن دې هرڅه د لوړو په ژبه
درنه پښتو ده هېره شوي که څه
چې اوں غږېږي د وسلو په ژبه
څوبه په څويې زما وينو ته ناست
څوبه مې وژنې د دښنو په ژبه
که وو تربونه خو پردو ته یو وو

ولې پردي شود پردو په ژبه
له ولس وئه خوله نرخ مه وئه
درته يم سرد پښتنو په ژبه
خيمردي که کرم درته د زره خبرې
داونکو وينود سلگو په ژبه
وايم ربستيا درته، ترخه که هم وي
داوس مهال د اسوپلو په ژبه
پري چې پيغام د ژوند درواستومه
دانقلاب د پلوش و په ژبه
حُمد استاد حمزه په لار درسره
گوندي شي پوه ملي د شعرو په ژبه

گلهه نړۍ:

داد یوې درې کسيزې مشاعري بنه لري، چې له ۱۳۴۰-۱۳۴۴ پوري د زيار، ممنون او فنا له خوا پرله پسي تر سره شوي او پر خيل وخت د مېرمن مجلې او هېواد ورڅانې له خوا خپره شوي ده او په راوروسته کلونو کې سېلاپ ساپې او نصرالله حافظ هم په کې برخه اخيستي ده.

دلته له دغو درې کسيزو مشاعرو خخه لوړۍ مشاعره، چې د استاد زيار د شعرونو په دې طرحې جوره شوي، راورم

بیا مې بنکلی یار په زړه ورېږي نن
ګاتې مې د سترګو پسې لوېږي نن
د محمد جان فنا شعر په دې ډول دي:

اندېښنه

سازد محبت راته غږېږي نن
پېغلهه د هنر راته نڅېږي نن
یونظر مې ستاد مخ بنایست ولید
یو جهان رنما پرماء ورېږي نن
تش چې تصور دې د بشروکرم
تول جهان مې خیال کې نه ځایېږي نن
خوب کې چې مې ستا سترګې لیدلې دي
څاخکی د ماتم پرماتسوېږي نن
وې پې کتل په نازراته بنو لاندې
حکه مې اغزي په سترګو کېږي نن
بنکل مې کړي خورې سري خندنۍ شونډې
زړه مې اورد مینې کې سوچېږي نن
مرګ او ژوند ((فنا)) راته جنون بنکاري
خيال چې د لیلى راته پسخېږي نن

دا همد ممنون شعر:

ناکامه هیله

غم می بیا د خیال په کور گه بوي نن
هیله می ناکامه شوه ژربه بري نن
ماد زره په وینو چې اباده کړه
داد محبت مانۍ نړې بري نن
مسته بنه ورشود اسماني مینې
زره لکه هوسې ورنه تېږې بري نن
ستاد تصویر درشل به پالمه
تېږې زمانې راته غږې بري نن
ستاد مکې زونو رنګانو کې
پرې بردہ دا ((ممnon)) چې وسوئې بري نن

اندو ژوند:

اندو ژوند د استاد زیارد کو چنيو تو پود لري، دويمه شعري
مجموعه ده، چې په هغه کې د جولي له مخي زیاتره خلوریزې او
((سپین)) شعرونه راغلي دي او انتقادي، طنزی او حماسي رنگ
لري، دغه غونډه پر ۱۳۲۸ کال د سرحدونو چارو وزارت له خوا په
اريانا چاپخونه کې چاپ شوي دي. دلته يې دوه بېلګې را ورو:

بلهاري

ما په مينه کې زده کړي له پتنګه بلهاري ده
ولوله مې پښته او اراده مې منصوري ده
لپم، ۴۳ کال

نکريزي او رانجه

دزره وينسي مې نکريزي
شوې د پېغلو هيلو پښو ته
شورانجه راته گرومونه
غږمې نه رسې غروبو ته
۱۸-۹-۲۲

ګلوبیونه:

د استاد زياريو ناچاپ غونه دی، چې په هغه کې د فورم له مخې
د ګلکخونو شعری غونډ ته ورته شعرونه راغلي، دی چې زياتره يې
غزلیزرنګ لري.

سپین غر:

د استاد زيار هغه شعری غونډ دی، چې په هغه کې د دله
۱۳۴۵-۱۳۳۸ کلونو پوري ځينې شعرونه راغلي دی، چې د

((پښتونستان)) او ټولنیزو موضوعاتو په باب یې ویلی دی. په دې
شعری غونډ کې او پدھ نظمونه راغلي دی، چې یو شمېری په
راډيوبي مشاعرو کې ويل شوي او یو شمېری په بېلا بلو خپرونو
کې خپاره شوي دي دلته له دغه شعری غونډ څخه یوه بېلګه را
اخلو:

پښتنی غمونه

زه پښتون د پښتونخوا یـ
پښتونخوا کې پښتون غواړم
پـښـتـنـي درـدونـه ژـاـړـم
افـغـانـي غـمـونـه ژـاـړـم

بـیـاـمـيـ وـینـيـ رـاـخـوـ تـېـږـي
دـزـخـمـيـ زـړـهـ لـهـ پـرـهـ سـارـهـ
حـورـبـ دـلـيـ تـلوـسـيـ مـيـ
لـهـ درـدـ سـوـزـهـ وـهـيـ خـريـکـيـ.
پـهـ خـوـگـلـنـ کـېـ دـگـوـگـلـ مـيـ
دـمـ روـ ژـوـانـ دـوـ اـرـمـانـونـوـ
آـواـرهـ وـارـهـ بـخـرـکـيـ
پـهـ وـرـوـ وـرـوـ رـاـتـسـازـهـ کـېـږـيـ

اسوپلی می لمبه اخلي
د پلرون و او نیکون و
د آتب رو پرتمون و
هغه تبری خاطری بیا
هغه هبری خاطری بیا
زمازه باندی و رب بی
دالمب ب به پتے پتے
نور په زره کی خنگه نفراوم
پنه تني دردونه ژارم
افغانی غمونه ژارم

په ترپک و می شی زده کی
پنه تني سپی خلی مینه
لبونی شانی احساس می
کومی لورته لبردوی بیا
د هوښیارو په نړی کی
لپونت و براته پیغورشی
چېرتنه بنه هلتنه به ځمه
که وي سمي او که غرونه
کورو کلی به پرېدمه
وايسم خان می کړۍ ازاد
له هر قید او له جنجاله

خپل غم چې د خان مل کرم
پېرې بامه پام غلطومه
مرګ تامه شپې بامه تبرومه
خوک به نه نیسي مې ستونی
پامه خپل واک اختیار بامه ژاړم
پښتني دردونه ژاړم
افغانی غمونه ژاړم

چېرې مینه چې گناده
چېرې زړونه چې ساره ده
چېرې ژبه او قلم چې
ښورول دارتامه ختل دي
چې پامه نوم انسان يادېږم
او انسان نامه بلل کېږم
یو موجود ددې د جهان يم
او جهان کې بې اختیاره
د شمالي پامه یوه ربړه
لكه پانه هسې پې رې
دانځکې غوندي هسې
له هوس سره لوبېږم
ټول کار زيار مې بل لپاره
هېڅ مې واک د خپل خان نه شته

خومره شرم و خومره ننگ دی
که پردي ژوندانه وي چارم
پنهانی دردونه ژارم
افغانستانی غمونه ژارم

چې یو ئول په حقه مينه
دار په خپلو ستر گو بنې کل کرم
د خپل سرا او مال په بېه
پنهانواليه کرم ترسره
د خوشالله سپینې توري
د ايميل، دريالله ننگه
د تيارو گول شېي خيري
د خېر لاهه دنگې خوکې
د شمشاد لاهه هسه که سره
پلوشې د ژوند خورې شېي
د باري او سوات سيندونه
اباسین لره بیسا یوسېي
د خپل واک ژوندانه زېرۍ
لله خپل واک پنهانوسته تانه
څه ارمان به مې بیانه وي
لله دنيا که زياره ولاړم

پښتنی دردونه ڙاڻم
افغانی غمونه ڙاڻم

استاد زیارد پورتنی شعر په باب وايي: ((د ٤٤/٩ کال د پښتونستان په راډيوبي مشاعره کې وار راونه رسپد. همداسي مې د موسى شفيق په غونبنتنه په ستيپيو کې واوراوه. يو کال وروسته ٤٥/٩ قدير، فهيم اورولي و په دغه گال سويس ته تللى و م له دې سره سره دا زما تر ڙبارلي شعر ((بلنه ۱۳۴۰)) وروسته لومړي نيم ازاد شعردي او تر دې راوروسته مې دغې خواته ورو ورو هڅه زياتېري دغه رازد ((ګلوپلي)) په نوم د استاد زیارد ازادو شعرونو دويم غونه هم چاپ شوي دي.

دا شعری غونه پر ۱۳۷۹ کال د افغانستان د ليکوالو د ټولني له خوا د ۲۰۰۰ ټوكونو په شمېر خور شوي دي، چې د استاد ۲۰ ټوټيو په شاوخوا کې ازاد شعرونه په کې خوندي دي. دغه رازېي د ازادو شعرونو د لپي، درېيم غونه ((د سبرونو نڅا)) او د کوچنيو ټوټيو د لپي، درېيم غونه چاپ ته چمتو دي.

خېرنیال زيار

پوهاند دوكتور مجاور احمد زيار د خپلې هرارخيزې ليکوالۍ
په ترڅ کې علمي خېرنې او پلتني هم له ياده نه دي ايستلې او په دې
برخه کې بې زياتې مقالې کښلي او ليکنې بې کړې دي. په حقیقت
کې خېرنه د استاد د ليکوالۍ یوه زياته برخه را اخلي. موږ به دلته
له ګردو دي خېرنو پرته د ده نوري ژبني خېرنې دده په ژپو هنیزه
برخه کې راورو او دلته به یې هغه تحقیقې ليکنې له اخچ او
خرنگوالې سره يادي کړو، چې په بېلا بلو برخو کې بې کړې دي او
بيا به بې پر خپلوا کو خېرنیزو اثارو رنا و اچوو:

په پښتو کې ازاد و ګړنۍ او ليکنې شعر پر سبلابې
تونیکو آرونو او ويونو ولاردي:

داد هغې خېرنې نوم دي، چې د پښتو شعر او په ځانګړې ډول د
پښتو ازاد شعر او د هغه جو پښت د خرنگوالې په باب په کې هر
اړخیز او په زړه پوري معلومات وړاندې شوي دي. فکر کوم دا په
پښتو کې د لوړې حل لپاره د ازاد شعر په باب یوه ژوره علمي
ليکنه ده.

دا ليکنه د ژوندون مجلې د ۱۳۷۶ کال د لوړې ګنه په
۲۲ مخونو کې خپره شوې ده، دغه رازې د همدغې مجلې د همدغه
کال په پنځمه ګنه کې دغې لړې، ته دوام ورکړې دي او ترڅنګه یې د
همدغه کال په کابل مجله کې یو لړ نوري ورته ليکنې هم خپرې کړې

دی (دغه لیکنه را وروسته د کتاب بنې) (پښتو شعر خنگه جورېږي؟) ته لورتیا موندلې ده).

راورتی او پښتو ګرامرې:

دا یوه خپرنیزه لیکنه او ژبارنه ده، چې د مسټر راورتی د ژوند او د هغه د پښتو ګرامر په باب معلومات په کې ورکړ شوي دي. دا لیکنه د ورمې مجلې د ۱۳۵۲ کال د ۴ ګنې په ۵۰-۵۷ مخونو کې خپره شوې ده او بیا پر ۱۳۵۷ کال د (پښتو چاپې اثار په دوو تېرو پېړيو کې) د اطلاعاتو او کلتور وزارت د مقالو په غونډ کې هم راغلي ده.

د امير شېر علي خان د پښتو بوليو یوه قلمي نسخه: دا په متنپوهنه کې د استاد زيار یوه خپرنیزه لیکنه ده، چې د امير شېر علي خان د فرهنگ پالني او پښتو پالني په برخه کې په کې زيات معلومات وړاندې شوې دي، دا لیکنه د کابل مجلې د ۱۳۳۲ کال د ۱۱ ګنې په ۳۴-۴۲ مخونو کې چاپ شوې ده.

پته خزانه د پښتو د تاریخي ګرددو د خپرنې د یوه غوره اخڅ په توګه:

دغه خپرنیزه لیکنه په ((د محمد هوتك یاد)) نومي کتاب کې د علومو اکاډمي له خوا پر ۱۳۲۲ کال خپره شوې ده.

د ملا در محمد خائي شاعري:

د یوې بلې خېرنیزې لیکنې نومدی، چې د یاد شوي شاعر د شاعری
په باب په کې معلومات راتول شوي دي دالیکنہ د کابل مجلې د ۱۳۴۲
کال د ۷-۸ گنې په ۲۳-۳۲ مخونو کې خپره شوي ده.

نوميالى نورسيب:

دا یوه بله خېرنیزې لیکنہ ده، چې له گنو بېلگو سره په کې د
نورسيب د شاعری په باب هر اړخیز معلومات ورکړ شوي دي دا
لیکنہ د کابل مجلې د ۱۳۴۲ کال د ۹ گنې په ۳۶-۱۴ مخونو کې
راغلي ده.

د لال پوري شريف:

په دې تحقیقی لیکنہ کې له لاسته راوړو بېلگو سره د لال پوري
شريف د ژوند او شاعری په باب پوره معلومات ورکړ شوي دي دا
لیکنہ د کابل مجلې د ۱۳۴۳ کال د ۴ گنې په ۲۳-۷ مخونو کې
خپره شوي ده.

الفت (۱۳۵۶-۱۲۸۸) د پښتو ادب د نوي ادبی

سنتيز پر پېچومي:

په دې لیکنہ کې د استاد ګل پاچا الفت د لیکوالۍ په باب
معلومات ورکړ شوي دي دالیکنہ د کابل مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۲
گنې په ۱۳-۱۲ مخونو کې راغلي ده.

د سيد راحت الله راحت زاخيلي مهال او چاپېريال:

داد سید راحت زاخیلی په باب د استاد زیار یوه تحقیقی لیکنه
ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۶۳ ل کال د لوړۍ ګنې په ۲۹-۳۹
مخونو کې خپره شوې ده. همدارنګه نومورې لیکنه ((د راحت
یاد)) نومي کتاب په ۵۷-۲۵ مخونو کې هم راغلې ده. چې د کابل
پوهنتون د فرهنگي شوراله خوا په ۱۳۶۳ کال کې خپور شوې دی
په افغانستان کې پښتو د استان لیکنه:

په دې خپرنیزه لیکنه کې په افغانستان کې د پښتو د استان
ليکنې د خرنگوالي په باب معلومات و راندي شوي دي. دا ليکنه د
کابل مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۱۲ ګنې په ۱-۸ مخونو کې چاپ شوې ده.
دانقلابي شاعر نور محمد غمجن د شهادت د

لومړي تلين په درناوی:

په دې تحقیقی لیکنه کې د پوهندوی نور محمد غمجن د
ليکوالی اوژوند په باب معلومات و رکړ شوي دي. دا ليکنه د
ژوندون مجلې د ۱۳۶۲ کال د لوړۍ ګنې په ۹-۱۲ مخونو کې خپره
شوې ده.

ماياکوفسکي په هاوانا کې:

د ماياکوفسکي په باب د استاد زیار یوه خپرنیزه لیکنه ده چې د
ژوندون مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۲ ګنې په ۵۵-۲۲ مخونو کې خپره
شوې ده.

ماياکوفسکي د ستر سوسياليستي انقلاب د شاعر په توګه:

د ماياکوفسکي په باب د استاد زيار دويمه خپرنيزه ليکنه ده،
چې د ژوندون مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۴ گنې په ۹-۱۵ مخونو کې خپره
شوي ده. دغه ډول دا ليکنه د دوستي مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۳ گنې
په ۸۰-۸۴ مخونو کې هم را اخيستل شوي ده.

نوميالي انقلابي ليکواله انازيگر به خپل ادبی
شاهکارونه ژوندي وساتي:

دا د یوې خپرنيزې او ژبارېزې ليکنې نوم دي، چې د يادي شوي
ليکوالې د مرینې له کبله ليکل شوي ده. دا ليکنه د ژوندون مجلې
د ۱۳۶۲ کال د ۲ گنې په ۷۲-۸۰ مخونو کې خپره شوي ده.

د ټولنوال ریالیزم په رنا کې د میتود او موضوع
ډیالكتیک:

یوه بله علمي ليکنه ده چې په یوې او بدې لړۍ پوري اړه لري او د
ژوندون مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۳ گنې په ۵-۹ مخونو کې خپره شوي
ده.

کارپوهه (Ergology)

داد پوهاند زياره يوې بلې خېرنېزې ليکنې نوم دی، چې په هغې کې د فولکور او وګرنې تکنالوژۍ په باب معلومات ورکړ شوي دي او په دي لړ کې د کټ او بدنه په باب خېرنې شوي ده. دا ليکنه د فولکور مجلې د ۱۳۵۵ ل کال د ۱۱ گنې په ۱۵۷-۱۲۲ مخونو کې خپره شوي ده.

د کرنې لوښي او سامان او د هغوي د کارونې چمونه:
دا هم يوه خېرنېزې ليکنه ده، چې د کرنې سامان الاتو په باب په کې معلومات ورکړ شوي دي. دا ليکنه د فولکور مجلې د ۱۳۵۵ کال د ۳ گنې په ۳۹-۲۵ مخونو کې خپره شوي ده.

کارپوهه (اوبدنه او رغاؤنې):

په دي ليکنه کې د ولسي کارونو د يو ډول (اوبدنه او رغونو) په باب معلومات ورکړ شوي دي. دا ليکنه د فولکور مجلې د ۱۳۵۶ کال د ۲ گنې په ۴۳-۳۹ مخونو کې خپره شوي ده.

اوبدنه او د هغې لوړۍ لاري چاري او ډولونه:
د فولکور په برخه کې يوه بله خېرنېزې ليکنه ده، چې په هغې کې د لاسي کارونو د خينو ډلونو په باب معلومات ورکړ شوي دي. دا ليکنه د فولکور مجلې د ۱۳۵۵ ل کال د ۴ گنې په ۳۵-۳۲ مخونو کې خپره شوي ده.

پسته انځور ګري يا رنګونه (رنګریزی):

په ولسيي لاسرغاوی (لاسي صنعت) کې يوه بله خېرنيزه ليکنه ده، چې د فولکور مجلې د ۱۳۵۶ کال د ۳ گنې په ۲۹-۲۸ مخونو کې چاپ شوي ده.

کارپوهه (Ergology):

يوه بله ليکنه ده، چې په هغې کې د ولسيي جامو (خادر) په باب معلومات ورکړ شوي دي. دا ليکنه د فولکور مجلې د ۱۳۵۵ کال د ۲ گنې په ۲۹-۲۲ مخونو کې خپره شوي ده.

اوبدنه او د هغې لاري چاري او ډولونه:
داد تبرې يادي شوي ليکنې يوه برخه ده، چې د فولکور مجلې د ۱۳۵۵ کال د ۵ گنې په ۳۲-۲۹ مخونو کې خپره شوي ده.

کارپوهه:

يوه بله خېرنيزه ليکنه ده، چې د (فرهنګ خلق) جريدي د ۱۳۵۷ کال د لوړۍ گنې په ۱۳-۱۲ مخونو کې خپره شوي ده.

په پاتکيزه (طبقاتي) جګړه کې د هنرونهه ده
د هنر په باب يوه علمي تحقیقي ليکنه ده چې د هنر مجلې د ۱۳۵۷ کال د لوړۍ گنې په ۲۴-۲۵ مخونو کې خپره شوي ده.

تولنوال ریالیزم د ربستینې تولنیز هنراستازی
(رسالت) پرڅای کولای شي:

يوه علمي تحقیقي ليکنه ده چې د هنر مجلې د ۱۳۵۹ کال د لوړۍ گنې په ۲-۵ مخونو کې خپره شوي ده.

ربنېتینې تولنيز هنر د وګرو زېرونې ده او د همدوی
د غونېتنو او ارتیاواو خرگندونه:
د هنر په باب یوه علمي تحقیقی لیکنه ده، چې د هنر مجلې د
۱۳۵۸ کال د ۴-۵ گنې په ۱۸ او ۸۴ مخ کې خپره شوې ده.
د تولني په ژغورتیا یې بهیر کې د تولنوال ریالیزم
اغېزه او ونډه:
یوه علمي او تحقیقی لیکنه ده، چې د هنر مجلې د ۱۳۵۹ کال د
۵-۶ گنې په ۱۷-۱۸ مخونو کې خپره شوې ده.

د پښتو د او سنې نظام تحلیل او خپرنه د روحياتو
له مخي:

د پورتنۍ یادي شوې لیکنې یوه برخه ده، چې د پوهنې مجلې د
۱۳۴۱ کال د ۴ گنې په ۲-۳ مخونو کې خپره شوې ده.
د پښتو د او سنې نظام تحلیل او خپرنه:
د یادي شوې لیکنې یوه بله برخه ده، چې د پوهنې مجلې د ۱۳۴۱
کال د ۵ گنې په ۱۸-۱۹ مخونو کې چاپ شوې ده.

سپیتامه زره تو شتره یا سپین خواکی زرد بست د
بامي بلخ ستر نوميالی بچی:
د ياد شوي شخص په باب يوه تحقیقی ليکنه ده، چې د بلخ
مجلې د ۱۳۵۷ کال د لومړۍ گنې په ۱۴-۱۵ او پاتې په ۵۱ او ۵۳
مخونو کې خپره شوي ده.
د تولنوال ریالیزم په رنا کې د میتود او موضوع
دیالتیک:

يوه علمي او تحقیقی ليکنه ده چې د ژوندون مجلې د ۱۳۶۲ کال
د ۳ گنې په ۹-۵ مخونو کې خپره شوي ده.

پرده پونسي او سپېختلтиا له تولنوال ریالیزم او
ژمنتیا خخه تېښته ده:
دا هم يوه علمي تحقیقی ليکنه ده، چې د ژوندون مجلې د ۱۳۶۱
کال د لومړۍ گنې په ۱۲-۱۵ مخونو کې خپره شوي ده.
د واقعیت تشې پېښې په وزن او قافیه شعر
کېدی نه شي:

يوه تحقیقی او علمي ليکنه ده، چې د ژوندون مجلې د ۱۳۶۱ کال
کال د ۳ گنې په ۱۱-۱۴ مخونو کې خپره شوي ده.
د معیاري ليکنۍ پښتو اړتیا، پرنسيپونه او
لاري چاري:

یوه علمي او تحقیقي لیکنه ده، چې د ژوندون مجلې د ۱۳۶۱ کال د ۴ گنې په ۴۷-۴۴ مخونو کې خپره شوي ده.
د گويتي پر پلونو:

گويتي په باب یوه علمي او تحقیقي لیکنه ده، چې د ((اجتماعي علوم)) مجلې د ۱۳۶۱ کال د ۳ گنې په ۱۲۳-۱۷۲) مخونو کې خپره شوي ده.

کوشاني د یوې آري (اصلی) باختري ژبې په توګه:
یوه تحقیقي او علمي لیکنه ده، چې د (تحقیقات کوشاني)
مجلې د ۱۳۵۹ کال د ۲ گنې په ۱۱۲-۱۱۶ مخونو کې خپره شوي ده.
د افغان-شوروي ګډ فرهنگي ميراثونه:

یوه خپرنیزه لیکنه ده، چې د شوروی اتحاد او افغانستان د ګډ فرهنگ په باب په کې معلومات ورکړو شوي دي. دا لیکنه د دوستي مجلې د ۱۳۵۹ کال د ۳-۲ گنې په ۳۸-۴ مخونو کې چاپ شوي ده.

د ملي سپورتونو په لړ کې (هله داد):
د ورزش په باب یوه خپرنیزه لیکنه ده، چې په هغې کې د (هله داد) لو به بيان شوي ده. دا لیکنه د (بدني روزنه) مجلې د ۱۳۳۹ کال د ۳ گنې په ۱۲-۱۴ مخونو کې خپره شوي ده.

د کبلدي لو به:

دا هم د کبلدي ورزش په باب د استاد یوه خپرنیزه لیکنه ده، چې د بدни روزني مجلې د ۱۳۳۹ کال د لومړۍ گنې په ۱۱-۱۳ مخونو کې خپره شوي ده.

په افغانستان کې د اجباري او اختياري ودونو کړکچونه:

دا په تولنه کې په اجباري او اختياري توګه واده کول او د هغه د راتلونکي د خرنگوالې په باب یوه خېړنیزه او تحليلي ليکنه ده. د استاد د ليکنه د هغه د مېرمنې په نوم ((سکينه زيار)) د مېرمن مجلې د ۱۳۴۴ کال د اسد ګنبي په ۱۱ مخ او پاتې په ۳۳ مخ کې خپره شوي ده.

په افغانستان کې د اختياري او اجباري ودونو کړکچونه:

د پورتنۍ يادي شوي ليکني دويمه برخه ده، چې د مېرمن مجلې د ۱۳۴۴ کال د سنبلې او ميزان ګنبي په ۲۳ مخ او پاتې يې په ۵۳ مخ کې خپره شوي ده.

د غهه ډول يې د هنر په باب یوه بله علمي خېړنیزه ليکنه د اجتماعي علوم مجلې په لومړي ګنه کې هم خپره شوي ده.
د افغان-شوروي ګډ فرهنگي اړیکې د موسيقى

په برخه کې:

يوه خېړنیزه ليکنه ده، چې د دوستي مجلې د ۱۳۶۳ کال د ۴ ګنبي په ۲۷-۲۹ مخونو کې خپره شوي ده.

د افغان-شوروي ګډ فرهنگي اړیکي، د فلم او سينما په برخه کې:

يوه بله تحقیقی لیکنه ده، چې د دوستي مجلې د ۱۳۶۰ کال د ۸ ګنې په ۴۴-۴۸ مخونو کې خپره شوې ده.

د افغان-شوروي فرهنگي اړیکي، د فلم او سينما په برخه کې:

د یادې شوې لیکنې دویمه برخه ده، چې د دوستي مجلې د ۱۳۶۲ کال د لومرې ګنې په ۵۱-۵۷ مخونو کې خپره شوې ده.

د شوروی اتحاد په شپېته کلن پېر کې د افغان-

شوروي د دوستي پرمختیا:

دا هم د پوهاند زیار یوه خپرنيزه لیکنه ده، چې د دوستي مجلې د ۱۳۶۱ کال د ۱۱ ګنې په ۵۷-۲۳ مخونو کې خپره شوې ده.

۷۲ کلن مصری لیکوال نجیب محفوظ د نوبل

سرنۍ جایزه و ګټله:

د استاد یوه بله خپرنيزه لیکنه ده، چې د مصری لیکوال نجیب محفوظ د اثارو اوژوند د خرنگوالي په باب په کې معلومات وړاندې شوې دي. د لیکنه د ژوندون مجلې د ۱۳۶۷ کال د میزان او عقرب میاشتو د ګنې په ۵۳-۵۴ مخونو کې خپره شوې ده او همغه

مهال په دري ايدېشن کې د همده له خوا په دري ژبه هم خپره شوې
.^{۵۵}

ارتوكرافيك ريفورم (الفبائي سمون) زموږ له ملي انقلابي هيلو سره سمون لري، نوي افغاني الفبا د تولو افغاني ژبو لپاره:

دا يوه پيشنهادي ډوله خپرنيزه ليکنه ده. دلته استاد زيارد اوښتون په پلمه خپلو هغو الواكونو (نظرياتو) ته يوه ټولنيزه بهه ورکړې، چې له کلونوراهيسې یې د پښتود او سنې ليکني يا الفبائي سیستم د ريفورم يا سمون په برخه کې خپاره کړي وو. ده په دغه وېړه خپرنيزه ليکنه کې د عربي سیستم تولې نيمګرتياوې په گوته کړي او دا یې زياته کړي ده چې يو یوازنې فونيميك الفبائي سیستم کولای شي د تولو افغاني ژبو لپاره رامنځته شي او دود و مومي. ده همدي موخي لپاره پر بېلاړلارو چارو رهنا اچولي او د دغه الفبائي اوښتون د ترسره کولو لپاره یې يو لړپلانونه په گوته کړي دي. دغه ليکنه د عرفان مجلې د ۱۳۵۷ کال د سرطان- اسد او عقرب-قوس په ګنو کې له يوه الفبائي جدول سره خپره شوې او ۱۲ مخه یې نيولي دي.

د حميد مومند ليکلار:

دا يوه شپارس مخيزه خپرنيزه ليکنه ده چې استاد زيارد عبدالحميد مومند شاه و ګداد ترجمې د دوه سوه او یا یې

کالیزې په سیمینار کې اورولې وه او بیا پر ۱۳۶۶ کال په اړوند غونډ کې د افغانستان د علومو اکادمۍ له خوا چاپ شوې ده.

د حمزه ڦب-ښکلا یېز سبک:

داد پوهاند زیاریوه پنځه ويشت مخیزه علمي خپرنه ده چې د حمزه شینواری د اتیاییمي کالیزې په سیمینار کې بې اورولې او بیا په ((د حمزه یاد)) غونډ کې پر ۱۳۶۶ کال د سرحدونو چارو وزارت د خپرونو له خوا خپره شوې ده.

درهمان بابا لیکلار:

دا یوه پنڅلس مخیزه خپرنه ده، چې د کابل پوهنتون له خوا د رهمان بابا د دوه سوه اتیاییم تلين له کبله په جوړ شوی سیمینار کې اورول شوې او بیا وروسته ۱۳۶۹ کال په اړوند غونډ کې د نوموري پوهنتون له خوا چاپ شوې ده.

د تاریخ مرصح لیکلار:

په دې نامه هم د استاد زیاریوه مقاله خپره شوې ده چې په هغې کې د تاریخ مرصح د لیکلار او لیکدود په باب خبرې شوی دي
هغه انقلابي لیکوال او پوهاند چې اندو ژوند یې
د انسان ڙغورتیا ته وبنبل:

داد هغې خپرنې نوم دي، چې استاد زیارد الماني لیکوال گیورک بیوخرندا یو سلو پنځوسم تلين له کبله ترسره کړې ده او د بیوخرندا لیکوال په باب په کې خبرې شوی دي دالیکنه د

ژوندون مجلې د ۱۳۶۶ کال د لومړۍ ګنې په ۵۴-۴۷ مخونو کې
خپره شوي ده.

ژباره د پښتو پښتی ماتوي او نامعياري توب يې کوپړي:

يوه علمي ليکنه ده، چې د (پښتو په تولیزو رسنيو کې) د
سيمينار په غونه کې چې د علوموا اکاډمي له خوا په ۱۳۶۷ کال
چاپ شوي دي راغلي ده. همدارنګه دېته ورته مقاله د
ژورنالیستانو د تولنې له خوا د همدا سې يوه سيمينار په غونه کې
راغلي ده.

وګړو هنه (انتنولوژي):

ديوې نيم خپرنېزې او نيم ژبارېزې ليکنې سرليک دی چې د
فرهنگ مجلې د ۱۳۶۸ لکال په لومړۍ (وري-غويي) ګنې کې خپره
شوې ده.

د ډګريزې خپرنې لاري چاري:

دا هم د استاد زيار ديوې علمي ليکنې نوم دی چې د افغانستان
د علوموا اکاډمي د پښتو خپرنو د نړيوال مرکز د ۱۳۶۷ لکال په
سمپوزیم کې وړاندې شوي او په اړوند غونه کې چاپ ته سپارل
شوې ده.

Jams Darmesteter:

د استاد زیار لیکنه ده، چې په پښتو مجله کې په انگلیسي ژبه د
۱۳۶۲ کال د ۳ ګنې په ۴۵-۵ مخونو کې خپره شوي ده.

لویه جرګه:

په الماني ژبه ((Der Rat des Jirgas)) د استاد یوه لیکنه ده
چې د ديموکراتيک المان د ((ویلت بیونی)) نومي مجلې په ۲-۱۷ ۱۹۸۶
ګنې کې خپره شوي ده.

"The Ethno – Linguistic
Composition of Afghanistan"

د افغانستان و ګړ-ژبیز جوړښت:

دا لیکنه استاد زیار په انگلیسي ژبه د هند ((انجمن فارسي))
اور ګان ((بياض)) د ۱۹۸۳ م په لوړۍ ګنې کې خپره کړې ده او د
افغانستان د علومواکاډمۍ د پښتو مجلې د همدغه کال د
درېسمې ګنې په ۲۵-۲۷ مخونو کې هم خپره شوي ده.

نوی ازاد شعر پرواندې:

یوه علمي تحقیقي لیکنه ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۶۷ کال د ۵
ګنې په ۳۵-۵۴ مخونو کې خپره شوي ده.
همدارنګه یې د نوی ازاد شعر په باب د همدي کال په یوه بله ګنې
کې هم یوه مخ لیکنه خپره شوي ده.

دغه راز یې دوه نورې لیکنې، یوه د سید حسن حسن په باب او
بله د سعدالله جان برقد شاعري په باب د جرګې په مجله کې خپره

شوی ده. همدارنگه بې د استاد خادم په باب یوه لیکنه په ژوندون
مجله کې خپره شوی ده.

ئانگري خپرنيز چاپي او ناچاپي اثار

کارپوهه:

يو علمي تحقیقی اثردی، چې په پنځوسمو کلونو کې د اطلاعاتو او ګلتور وزارت د فولکور مجلې او ((فرهنگ خلق)) له خوا برخه برخه خپور شوي دي. مګر د خپلواک یوځایي چاپ پر وخت یې بسايې دغه او سنی نوم په ((د افغانانو ګړنۍ تخنیکپوهنه)) په نوم سمون و مومي.

ټولنوال ریالیزم:

يو علمي خپرنيز اثردی، چې د ټولنوال یا اجتماعي (سوسياليستي) ریالیزم په باب په کې یو لپ تیوريکي خپرني شوي دي. د دغه اثر یوه زیاته برخه د شپېتمو کلونو له پیل سره د هنرا او ژوندون په مجلو کې خپره شوي ده.

د افغان-شوروي فرهنگي اړیکي:

د پوهاند زيار یو بل خپرنيز اثردی، چې د دوستي په مجله کې یې ټینې برخې خپري شوي دي.

د پښتو، دري، پشه یې فولکوري خپرني:

د استاد زيار یو خپرنيز علمي اثردی، چې په هغه کې د يادو شویو ژبو فولکوري خپرني شوي دي.

ګردو دي (لهجوي) خپرني:

د پوهاند زیار تر ټولو ستر تحقیقی علمی اثر دی چې د خلورو
کلو په موده کې بې کښلی دی. دا اثر ۱۰۴ توکه لري چې په هغه کې د
افغانستان د ۱۴ ژبود گپدو دونو په باب هر اړخیز معلومات ورکړ
شوي دي او له خو کلونو راهیسي د سویس د ملي فونډ له خوا د
یونسکو په سپارښته ((د افغانستان د ژبپوهنې اتلس)) لپاره په
برن پوهنتون کې تر کار لاندې دی

لیکونه:

لیکونه د استاد زیار یو بل اثر دی، چې په هغه کې په پښتو،
دری، الماني او انگلیسي ژبو هغه لیکونه راغلي دی چې استاد
ئینو کسانو ته د بېلا بلو ادبی، هنري او سیاسي موضوعاتو په
باب لېږلي دی. دا اثر تراوسه چاپ ته نه دی ورکړ شوی.

پښتو بد لمیچ یا پښتو شعر خنگه جور پې؟

دا کتاب د استاد زیار له خورا نوبت ګرانه علمي-تحقیقی اثارو
څخه دی. په دغه کتاب کې د پښتو شعر ((سېلا بوتونیک)) قواعد
ورپاندې شوي چې د لو مرپی څل لپاره د همده له خوارا ایستل شوي
او پر درې ګونو پښتو و ګړنيو (فولکوريکو) لکینيو یا دیوانی او
او سنیو ازادو شعرو باندې تطبیق شوی دي. دغه کتاب چې له
یادښت، وې پانګې، سمونلیک او نیولیک پرته ۱۷۸ مخونه او
یو لړ کلیشي، یوه ټټری او د اوستربلونو جدول لري، د اطلاعاتو
او کلتور وزارت د خپرونو له خوا د ۱۳۶۹ پر اوږي په نسلکې کچه
او سکښت له چاپه راوتلى دی.

ددغه کتاب د تېئري (واسکت) پر يوه پیشکه داسې کېنبل شوي دي: ((پوهاند زيار د يوه ژېپوهاند، ادبپوهاند او ۳۳ کلن شاعر او لېکوال په توګه تر خپلو او بدو څېرنو وروسته دي پایلې ته ورسېد، چې د هري ژې او بیا پښتو پويتېيکس او فونيتېيکس (شعرپوهه او غړپوهه) سره نه شلېدونکي اړيکي لري او په دي توګه د پښتو شعر رغښت سېلابوتونیک (څېيز-ځجيز) دی، نو دا دی د لوړې څل لپاره د همدغه سیستم د دودونو او د ويونو (قواعد او قوانینو) پر را ایستنه بری مومي او زړو بیولالو ته د پاي تکي بدی. څنګه چې دی شعر ((موزونه او مقفى)) نه بلکې ((موزونه او مخيله)) وینا بولي، نو ((نوی ازاد شعر)) رښتني شعر ګني او د رغښت مخبيلګه یې ولسي ازاد شعر دی (لنډي، سروکي...) نه اړو پاي هغه. دغه کتاب د ژبو او ادبیاتو پوهنځي د ادبی فنونو، عروضو او قافیې او خه ناخه متنپوهنې د تکسبوکونو ئای نیولاۍ شي)).

پوهنډوی عبدالحکيم د یوې کره کتنې (کابل مجله د ۱۳۷۰ دویمه ګنه) په ترڅ کې داسې لېکي: ((... د ژېپوهنې او ادبپوهنې د ګن شمېر خپرو شوو ليکنو، څېرنو او تدریس په لړ کې په همدي وروستيو وختو کې د ادبپوهنې د تیوري د شعرپوهنې په برخه کې د محترم پوهاند دوکتور زيار یونوی اشر چې په هغه کې د پښتو شعر جورونې تیوري وړاندې شوې ده... پوهاند دوکتور زيار د ((پښتو شعر څنګه جور پېږي؟)) د اثر په لېکلو سره د ادب تیوري د شعرپوهنې او شعر جورونې په برخه کې لوړنې ژوره او جامع

خېرنه وړاندې کړه، چې دا خېرنه د نړیوالو ادبی خېرنو په شان
یوازې د پښتو زېږي د ټانګړنو او قواعدو پر بنسته ولاړه ده...).

کره کتونکی زیار

وایی چې: ((ادبی کره کتنه د ادبیاتو روح دی، کره کتنه د ادبیاتو د ودی او تکامل اساسی او عمدہ عامل دی.)^(۱) او ((په حقیقت کې د ټولنیز نظارت یوه مهذبه بنې ده چې د صمیمیت او خواخوبی له مخي روشنفکره ایجاد گرانه لارښونه کوي.))^(۲)

((داد ادبی کره کتونکی وظیفه ده، چې د یوه ادبی اثر محتوا، تکنیکی اړخونه او بدیعی پرابلمونه او ځانګړنې وڅېږي، په ادبی اثر کې ژور ټولنیز پرابلمونه راوی سپری، د هغه لیکوال یا شاعر ملاتر وکړي، چې په خپل خلاقیت سره د ژوند واقعیتونو او بشري لوړ ارمانونه یې په بسکلې او عاطفی بنې انځور کړي دي او ددې خلاف هغو کسانو ته چې اشتباہ کوي د منطقی استدلال له لاري قناعت ورکړي.))^(۳)

استاد زیار هم زموږ د ادب دغه ارزښتناکه برخه له خپل زیاره بې برخې نه ده پرې اینې. سره له دې چې ده تراوisse پورې په دې برخه کې کوم ځانګړی اثر نه دی خپور کړي، خوزیات کارې پرې کړي دی، په لسګونو مقالې بې لیکلې دي، د کره کتنو په زیاتو غوندو

(۱) ژوندون مجله، ۱۳۶۵ کال، ۵-۲ ګنه، د پښتی، خلورم مخ.

(۲) محمد صدیق روهي، ژوندون مجله، ۱۳۶۳ کال، ۵ ګنه، ۸ مخ.

(۳) محمد صدیق روهي، ژوندون مجله، ۱۳۶۳ کال، ۵ ګنه، ۱۳ مخ.

کې يې برخه اخيستې او زياتې ادبی غوندې او مشاعرې يې تر کره
كتني لاندي نيولى دي.

دلته به يې هغه ليكنې راورم، چې په دې باب يې په بېلاپلو
وختونو کې ليكلې او په بېلاپلو خپرونو کې خپري شوي دي.
خوان ڦمن (متعهد) (پښتو ادب ته یوه کره کتنه:

د استاد هغې ليكنې نوم دي، چې د پښتو ادب بېلاپل
فورمونه، چو کاتونه او ليكنې په کې تر کره کتنې لاندي نيوں شوي
دي. د ليكنه د کابل مجلې د ۱۳۷۲ کال د ۱۰-۹ گنې په ۲۵-۳۷.
مخونو کې خپره شوي ۵۵.

کره کتنه:

د پوهاند زيارد هغې کره کتنې نوم دي، چې د ورمې مجلې د
۱۳۵۲ کال د ۱-۲ گنې په ۱۷۴-۱۸۰ مخونو کې خپره شوي ۵۵. په دې
ليكنه کې درې كتابونه تر کره کتنې لاندي نيوں شوي دي.
لومړۍ د ((فردي او اجتماعي ژوند لارښوونکي)) د سيد حکيم
کمال شينواري اثر دي.

دويم د چار ګل په نوم د همېش خليل د لنډو کيسو مجموعه ۵۵.
درېیم روسي-پښتو قاموس دی چې (نژدي ۳۲۰۰ لغتونه) لري.

د پښتو غزل مشاعري ته یوه کتنه:

د کره کتنې په برخه کې د استاد زیارد یوې لیکنې نوم دی چې په
هغې کې د پښتو ژبې یوه مشاعره تر کره کتنې او ارزونې لاندې
نیول شوې. د غه مشاعره د همده په هڅه د سعد الله جان برق په یوه
شعر:

((بیا مې په تیارو کې ستاد خیال لمنه و نیوه
بیا یو سپلاب ورپی د یو جال لمنه و نیوه))
د سرحدونو چارو وزارت د خپرونو ریاست له خوا جوره شوې وه
او د کابل مجلې د ۱۳۲۲ کال د ۸ ګنې په ۴۱-۱۵ مخونو کې خپره
شوې ده.

نوی قاموس او نوی لار:

د کره کتنې په برخه کې یوه بله لیکنې ده، چې د کابل مجلې د
۱۳۴۹ کال د ۸ ګنې په ۴۱-۵۱ مخونو کې خپره شوې ده.
لیکنې که ژبارنې! ولې زموږ لیکنې د پردیو ژبو
رنګ لري؟!

د کره کتنې په برخه کې د پوهاند زیار یوه بله لیکنې ده، چې د
ننګهار مجلې د ۱۳۵۴ کال د حوت ګنې په ۱۰ مخ او ۳۲ مخ کې
خپره شوې ده. د غله تر پورتني کلیشې لاندې استاد د کره کتنې په
برخه کې نورې لیکنې هم کړې دي.
لیکنې که ژبارنې! ولې زموږ لیکنې د پردو ژبو
یو رنګ لري؟!

د کره کتنې په برخه کې یوه بله لیکنه ده، چې د ننګرهار مجلې د
۱۳۵۴ ل کال د سلواغې د گنې په ۱۵ او ۳۹ مخ کې خپره شوې ده.
تولنپوهنه یا د پښتو علمي کېدو یوه غوره بېلګه:
دا هم د کره کتنې په برخه کې یوه علمي لیکنه ده، چې د ننګرهار
مجلې د ۱۳۵۳ ل کال د مرغومي او سلواغې د گنې په ۲۷ او ۳۰ مخ
کې خپره شوې ده.

د ژبنيو آرونو (اصولو) په رنا کې د لیکنى او
خپرنې پښتو کره کته:

د کره کتنې په برخه کې د پوهاند زیار یوه علمي لیکنه ده، چې د
پکتیا مجلې د ۱۳۵۲ ل کال د ۳ گنې په ۴ مخ کې خپره شوې ده. دلته
تر پورتنې کلیشې لاندې د کره کتنې په برخه کې د استاد زیاتې
لیکنې راغلي دي

د ژبنيو آرونو (اصولو) په رنا کې د لیکنى او
خپرنې پښتو کره کته:

د کره کتنې په برخه کې یوه علمي لیکنه ده، چې د پکتیا مجلې د
۱۳۵۶ ل کال د ۴ گنې په ۲۲-۲۳ مخونو کې خپره شوې ده.

د ژبنيو ارونو (اصولو) په رنا کې د لیکنى او
خپرنې پښتو کره کته:

د کره کتنې په برخه کې یوه علمي لیکنه ده چې د پکتیا مجلې د
۱۳۵۲ ل کال د ۲ گنې په ۱۲ مخ کې چاپ شوې ده.

کره کته:

د کره کته په برخه کې د پوهاند زیارد یوې بلې لیکنې نوم دي،
چې د ورمې مجلې د ۱۳۵۴ کال د ۳ گنې په ۱۷۳-۱۷۷ مخونو کې
خپره شوي ده.

د ژبنيو آرونو په رهنا کې د لیکنۍ او خپرنۍ

پښتو کره کته:

د کره کته په برخه کې یوه علمي لیکنه ده، چې د پكتیا مجلې د
۱۳۵۶ کال د ۷ گنې په ۸ مخ کې خپره شوي ده.

د ژبنيو آرونو په رهنا کې د لیکنۍ او خپرنۍ

پښتو کره کته:

د یادې شوي لیکنې یوه بله برخه ده، چې د پكتیا مجلې د
۱۳۵۷ کال د ۱-۲ گنې په ۱۲ مخ کې خپره شوي ده.

د ژبنيو آرونو په رهنا کې د لیکنۍ او خپرنۍ

پښتو کره کته:

د یادې شوي لیکنې یوه بله برخه ده، چې د پكتیا مجلې د
۱۳۵۷ کال د ۳ گنې په ۲۸ مخ کې خپره شوي ده.

د ژبنيو آرونو په رهنا کې د لیکنۍ او خپرنۍ

پښتو کره کته:

د يادې شوې ليکنې يوه برخه ده، چې د پكتيا مجلې د ۱۳۵۷
کال د ۷ گنې په ۲۳ مخ کې خپره شوې ده.
د ژبنيو آرونو په رهنا کې د ليکنې او خپرنې
پښتو کره کتنه:

د يادې شوې ليکنې يوه برخه ده، چې د پكتيا مجلې د ۱۳۵۷
کال د ۴ گنې په ۱۵ مخ کې خپره شوې ده.
د ژبنيو آرونو په رهنا کې د ليکنې او خپرنې
پښتو کره کتنه:

د يادې شوې ليکنې يوه برخه ده، چې د پكتيا مجلې د ۱۳۵۲
کال د ۵ گنې په ۱۵ مخ کې خپره شوې ده.
ټولپوهنه يا د پښتو د علمي کېدو يوه غوره بېلګه:
د کره کتنې په برخه کې د استاد زياريوه علمي ليکنه ده، چې د
کابل مجلې د ۱۳۵۳ کال د مرغومي او سلواغې د گنې په ۷۷ مخ
او ۳۰ کې خپره شوې ده.
کره کتنه:

بيا هم تردغې کليشي لاندې د پوهاند زياردري ليکنې راغلي،
چې په هغو کې د ورمي مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۳ گنې په ۱۱۲-۱۱۱
مخونو کې د پښتو ليکونه، مطبوعاتو ته يوه کتنه او برشنا
كتابونه تر کره کتنې لاندې نیول شوي دي
دغه راز يې د کره کتنې په برخه کې خوبلاېلې ليکنې د ورمي
مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۴-۵ گنې په ۱۷۸-۱۲۴ مخونو کې چاپ شوي،
چې په هغو کې د عصبي جهاز توصيفي تshireج، ننني ادبې پښتو،

دویی پوهنې یادښتونه، د تورې شرنګ، مظلومه دنیا، د ملګرو
ملتو منشور او مرغله کتابونه ترکره کتنې لاندې نیول شوی دي
دارازد کره کتنې په برخه کې د استاد زیاردوه لیکنې د وړمې
مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۲۶ گنې په ۱۷۲-۱۷۳ مخونو کې خپره شوې ده،
چې دلته هم دوه کتابونه (کندھار او کاکړي سندري) ترکره کتنې
لاندې نیول شوی دي

همدا رازد وړمې مجلې د ۱۳۵۲ کال د ۳-۴ گنې په ۱۵۲-۱۲۴
مخونو کې بیا هم د کره کتنې په برخه کې د استاد زیاردوه لیکنې
خپري شوي، چې په هغې کې ابدالي توره او غورخنګ کتابونه تر
کره کتنې لاندې نیول شوی دي

د کره کتنې په برخه کې یې دوه لیکنې د وړمې مجلې د ۱۳۵۲
کال د ۵ گنې په ۱۲۹-۱۲۱ مخونو کې خپري شوي، چې په هغې کې د
((مزارات)) او بلې کې د ((تلوسې)) کتابونه ترکره کتنې لاندې
نیول شوی دي.

د کره کتنې په لړ کې یې د نجیب د بواسو او زما سندري کتابونه هم
ترکره کتنې لاندې نیولي دي، داليکنه یې د وړمې مجلې د ۱۳۵۲
کال په ۲ گنې کې خپره شوې ده.

نصر الله حافظ دودیزو وال و ګرني شاعر:

د کره کتنې په برخه کې د پوهاند زیاریو بله علمي لیکنې ده،
چې په هغې کې د نصر الله حافظ د شعرونو د خرنګوالي په باب
خبرې شوي دي. داليکنه د سباوون مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۵ گنې په
۳۵ او ۲۳ مخ کې خپره شوې ده.

پيوند د اسطورو او تلمیحو شاعر:

داد استاد زیار هغه کته او ارزونه ده، چې پر ۱۳۶۸ کال
يې د علی ګل پیوند پر شعرونو او بیا پر ((سیلی)) نومي شعری
غونډه باندې کړې وه او د لیکوالو د انجمن په کلوب کې يې یوې
غونډې ته اورولي وه. دا چې ولې ژوندون له چاپه لري کړه او تري تم
يې له منځه یوره، تراوشه يې کومه پته ونه لګدہ.

داستان لیکونکی زیار

وایی چې: ((کیسه ژوند دی او ژوند کیسه په ژوند کې کیسې جورپړی او کیسې له ژوند جورپړی. ژوند د پېښو یو بهیردی او پېښې د کیسو اساسی شرط. ژوند پېښې جوروی او پېښې کیسې کیسې د ژوند یو تصویردی او د تصویر یواخ په کیسو کې ژوندی کېږي او کیسې هستېږي. یون د ژوند یو نوم دی او که یون نه وي کیسه هم حرکت نه شي کولای او نه شي جورپډلای. ژوند او د ژوند هره شبېه تنظیم او برابری ته سخت ضرورت لري او کیسه د همدغسي یو تنظیم لپاره تلاش دی او باید وي.

ژوند د خپل و راندي تګ په سلسلو کې قهرمانان خلقوي، قهرمانان بیا کیسې جوروی او په کیسو کې قهرمانان باید خلق شي. ژوند غورخو پرخو یو نوم دی او کیسې له همدغو حالاتو خخه ایجاد پړی.)^(۱))

نو استاد زیار هم د کیسې د غومره ستر ازربنت په پام کې نیولو سره کیسه هېڅکله له یاده نه ده کنبلې، تل بې په دې برخه کې کار کړي دی، د کیسو په باب بې علمي او تحقیقی لیکنې کړي، د هغه پر شکل او محتوا پوره غړبدلی دی او ان که ووايو پوره استادي په کې لري، زیاته به مې نه وي ویلی، نو ځکه بې کیسې لیکلې دی، ډېږي بې لیکلې دی او بنې بې لیکلې دی

(۱) زرین انځور، کابل مجله، کال، لوړۍ کته، ۱۳۴۲، مخ

دلتنه په لنډه ډول د ده پر چاپي او نا چاپي کيسورنا اچوو:
د یوولسم پور کړکۍ (مینه د زړه په وينه):

دا یو رومان دی، چې استاد زيار په ديموکراتيک المان کې پر
۱۳۶۴ کال کښلي دی. په دغه رومان کې له یوې المانی پېغلي سره
د یوه مېلمه افغانی استاد مینه انځور شوې او په دې ترڅ کې د
هیټلري فاشیستي جنګ ناخوالو او پایلو ته گوته نیول شوې ده. له
دې سره په کې د افغانی تولني جنګ څلی اکر هم رانګښتل
شوې او په دې توګه په کې د ((ولسيتوب)) او ((ژمنتوب)) توګه له
ورايه څلپږي.

دغه رومان خه د پاسه (۲۰۰) تا يېي مخه او (۱۶) خپرکي لري چې د
سرحدونو چارو وزارت له خوا چاپ ته وړاندې شوې دی.

او خندا یې راویښ کړ:

د استاد زيار یوه لنډه کيسه ده، چې د سباوون مجلې د ۱۳۶۷
کال د ۲ ګنې په ۱۹-۱۸ مخونو کې خپره شوې ده. همدارنګه همدغه
کيسه د مېرمن مجلې د ۱۳۶۴ کال په ۵ ګنه کې هم خپره شوې ده.

د غرونو او ځنګلونو شپه:

د غرونو او ځنګلونو شپه د استاد زيار یوه داستاني ادانه
(طرحه) یا تکل دی، چې په بسکلو الفاظو کې رانغارل شوې دی. دا

داستانی طرح د کتاب مجلی د ۱۳۲۵ کال د ۷-۸ گنې په ۷۴-۷۱

مخونو کې خپره شوي ده.

همدا ډول يې يوه بله ادانه د زېري جريدي د ۱۳۲۵ کال په يوه

گنه کې هم خپره کړي ده.

پته پلوشه:

پته پلوشه يو منځني داستان دی، چې استاد د خرخي پله زندان

تراغېزې لاندې ليکلې دی. دا داستان شل مخه لري او تراوسه

پوري خپور شوي نه دی.

د سترګو دروون:

د سترګو درووند هغې منځني کيسې نوم دی، چې د هېواد د

خوان شاعر باقې بريال ژوند په کې بيان شوي دی. دا کيسې پر

۱۳۲۵ کال د بريال په ويار ليکل شوي ده او د خارندوی مجلې د

۱۳۲۷ کال د لسمې گنې په ۷۲-۲۸ مخونو کې له چاپه راوتلي ده.

په همدي ډول يې د ۱۳۴۰-۳۹ کلونو په او بد و کې يو شمېر نوري

لنډې کيسې ليکلې او په هېواد او اصلاح ورڅانو کې خپري شوي

دي. دا دی، دلتنه يې يوه لنډه کيسې د بېلګې په توګه وړاندې کوو:

او خندا يې راوین کرم

د يوه لري سفر په تکل د برلين بسارد (رنا غر) لوی تمخي ته

ورسېدم بار بستره مې نسه پوره درانه وو. شاکخورې مې دواړې

او بدې سره تینګې کېښکلې وي، ملا مې ورسه کړو په کړو په کېدہ

او سم مې پورته نېغ کتلاي نه شول.

لويو او ورو كخور و مي لاسونه هم خورا بې دمي كري وو. په پنسو
 کې مي متنه پاتې نه او په ھېره خوارى مي په خان پسي راكبلي.
 دا اندېښنه هم راسره و، چې که لړه دمه ونيسم او سا هومره واخلم،
 نو خپل تاکلى اور ګاډي به راخخه و خوځبوي په دې کې مي ناخاپه
 پريوې بسکلې نجلې سترګې ولګبدې، چې زما غوندي دا هم له یوه
 بناري ګاډي خخه نوي پلي شوي وه او د اور ګاډي په هڅه لېرداوه
 غبرګ بکسونه د تمخي پر و چې کانكريتې ډيوهۍ ورو ورو كنسوي
 او پاپې پاپې پلونه ورسره اخلي، په هغه ګنه ګونه کې یوزره
 سواند لاروي نه پيدا کېده، چې د بکسونو په لېرد کې ورسره
 مرسته و کري او تريوې بلې ډيوهۍ بې ورسره ورسوي.

ما په دغه بnar او ټول هپواد کې وخت ډېر تېر کري و، ډېري
 رنگيزي څېري مي ليدلي وي، مګر دغې بسکلې پېغلي سره
 سپينه او زره راکبسونکې څېره یوازې ماته نه، بلکې ټولو بناريانيو
 ته نوي برېښېده، دومره چې تا به ويل له ارمه کومه بنا پېرى، راغلي
 او ياله اسمانه کوهم پرښته راکښته شوي ۵.

زما غوندي پري د هر چا دا اتكل راته، چې ياخود کوم بل هپواد
 ګرخندويه ده او بنا يي د کوم يار اشنا يا خپل خپلوا انتر ليدني
 وروسته بېرته خپل تاپوبي ته ئېي زره مي ډېر غوبنتل ورسره
 مرسته و کړم، نه یوازې د هغې د بې سارې بسکلا او بې کچه
 پېغلتوب په پار، بلکې د یوې پر دېسې بسکلې په توګه، مګر خپل
 درانه پېتې له دغه وياړه بې برخې کري و م خونرو تشن لاسو او

هوسا لارويانو ته مي له پخساكه بىنگى ايشىدە چې ولې پرەغى
 بىلکىپى پرەپسى زەرە نە سېزى او پېتىپى ورسە نە سېكىوي.
 زە هلە پوه شوم، چې لودىحيان لە پرمختىلى كولتۇر سەرە بىا
 ھم كىلە زەرى دى خېلىپى پرەپسى تە مى زەرە خەتە شو چې نە چېرى زە
 ھم لە داسې تىنگىسى سەرەلاس و گربوان شەم او خېلىپارپەر خېلىپ او بەر
 تە منزلە و نە شەرسۇلاي سەرە لە دى مى ھم خېلىپېتى دومەرە نە ۋازە
 او خانتە مى ھاد و رکاوه، مىگەردە ھەنىپىلىپى پرەپسى او بېوسى
 مى يوه شېبە ھم لە زەرە نە و تە او ھەمدا سودا راسەرە وە، چې كېرى
 خېلىپەگاھى لاندى نە كېرى او بلورپىسى گاھى تە يوه گېرى دوھ
 سترىگىپىر لارپاتىپى شى.

زما گاھىپىر خېلىپى تاكلىپى شېبە لە تمئىي و خوئىبد او زەرە مى له
 ھەنىپى پرەپسى سەرە پە تمئىي كې تەمپاتىپى شو. اور گاھى لىكە دژوند
 بەھيرەپەر گەندى او بېپەندى لە بىنكلۇ غرونۇ، سىندۇنو او گلکخۇنۇ
 خەخە تېرىپەدە. خنە و خنە يې نە پېزىندل او د سىيمە يىزۇ گاپو غوندى
 ھر كلى او بانەي تە نە و درېدە پە بىنكارەد نورو سېرلىيو غوندى ما
 ھم پە بىنكلۇ شا او خوا منظرە سترىگىپى بىنخې كېرى وي، خو لە زەرە مى
 يو خدائى خبر و د پاتىپى نىمې و رەخىپە تېرىپەدە سەرە د كوربەھپواد تە
 پولو و اوبىستو، مىگەرد ((ايلىپى)) بىنكلۇ سىند مولە خېلىپىنىلى
 چاپپەريال سەرە ھماگىسى ملگەرى و تەرخو يې د دۇناو پە خپاندە
 سىند او د الپ پە نەدارىزۇ خنگلىي گلکخۇنۇ و سپارلو لە مرراخخە
 خېلىپى تۈدى طلايىي و رانگىپى و رو و رو لېرىدەلىپى او د اسماڭخە
 غرنىيۇ و نۇد خو كۆپە بىنكلۇلۇ يې لە موبۇ سەرە ھم مخە بىلە او

بېرته راخخە مخ پر لويديع ستنىدە، تر خود سكىني مابنام تىيارە ولگىپدە، تورىپ تروبرمى شىپى رانە هر خە لە سترگو پنا كېل، سپرلى ھم پە خىپلو خوکىي او سفرى كتونو كې ئاي پر ئاي شوي ما پە خىپل كت كې هسىپى بىنى غئولي وي او كمىپله مې نيمكىنىغۇندى پر ئان را كىنىلى وە. هر خە چى مې ئان تلقىناوه، د خوب نپى تەپناه يوسم، خو خوب چېرىپ. يوازى د گاذايى د گىرپ گىرپ لە كبلە نە، بلکى د پردېسى پېغلى اندېنىنى مې ھەم لەكە ماران پە زە كې كىنستە پورتە ئەغلېدى رائغلېدى

شىپە بە نيمايى تەرسىدلە وە او سترگى مې سره سمى نە وي ورغلىپ، چى ناخاپە د گاذايى يوپ بورىنونكى كېرىكى بېرته راوىينى كرم كوم ھمخونى مې د كېرىكى پرده يوپ خواتە كەھ او سترگى مې د پراڭ د بىكلى بىسار پە خراغان تەمئى ولگىپدە لە تەمئى او بىالە تۈل بىسار خە لە وتو سره مې چى هر خۇھە و كە، تېبتىدلە خوب مې سترگو تە بېرته كەھ را كېرى، خو بىرالى نە شوم او هسىپى مې لە نيمكىنىپ كېرىكى خە د تور مخي اسمان پە ناپاپا يە ورشو كې د يو نىم ستوري نىدارە كولە پە ھەمدىپ كې ورو ورو د ختىئە لە خواد شلمىپ يَا دوھ و يىشتىمى سپورىمى نيمزالىپ غۇندىپ رەناد كېرىي بىيىنىپ راوبىپنولىپ او لە يوھ او بىدە تورتەم تۈنل خە لە وتلى سره بىاد شىپى نورانى پېغله د اسمان نيمايى تە رانېغە شوي وە او د ھىك پە أرتە ورشو كې يې راسە تېز تېز ئەغا سەتل زمالپارە دا رومانتىكە شاعرانە او شىپىنى نىدارە تر ورخنى ھەقى ھەم دېرە پە زەپورىپ وە، ئەكە لە كومە راھىسىپى چى د يو گىن مېشىي اروپا يى

بنار په اسماڭخۇ كې مېشت شوی و م سپوربىمى تە مې ھەۋپام
 شوی نە او د چا خېرە بېخى يې راخخە و نگە ھېرە شوې وە.
 شېپە بە متى پار نىمە پاتې وە، چې سخت خوب راغلى و، يولە
 ڈېرە رنگىنۇ ڈك خوب چې لە ڈېرە خوبو خوبونو سە ملگىرى
 و. لە زەرە مې ھەغە تولىپ ورئىنى، اندېسىنى او سىتىپاواپى لىسبىدىلىپى وې
 او د يوه زەرە راكىسونكى روپان سباوون ھىلە منو لولو مې پە زەرە
 كې غەۋىنې كولىپ. خدايىزە چې نور بە مې خە خوارە خوارە خوبونە
 كتل او خېلىپى مەرورىپ او تەمىزلىپى ھىلىپى او اسىرىپى پەزەرلىپى
 او پەخلاكولىپ، چې يو ناخاپە يوپى مەستىپى زەرە ورۇنكىپى خندا
 را وىيىن كۆم.

لە كەتە مې ورو ورو ئان رابنۇى كە، د كەكى هندارە مې پە بىرە
 بىرە راكىنى اىستە او د باندې مې سروكىيەن گورم چې لەرنىو
 چىركەراوھلى او د پېرسلىنى سباوون خوشبوىيە او پستە ورمەد
 غەرنىيۇ گلانو عطرونۇ زەمۇرپەر گاپى راشىندى.

تەرور تەرور مې گاوندە يو كەكىي تە غلچىكىي غلچىكىي وكتل او سەم
 مې پە ھەماڭسىپى پەرونى پېغلىپ سترگىپى ولگىپى، چې سېپىنە نرى
 غارە يې لە كەكى راكىنىلىپى وە او اورىدىپى ورېنىمىنپى طلايى ھەنپى او
 اورېل يې داور گاپى د تۈند باد لە خېپو سە شىيند پەشىندىدا خوا
 دېخوا او بىتلىل را او بىتلىل.

ھەدا چې يې ھوسى ورمە تەرنىدىپى او بىندىپى سترگىپى پە ما
 ولگىپى، نۇ ما پېرى ھە ببوا كە غېرە كە: سەھار مو نېڭمەرگە! ھەغىپى
 ھەم لەكە تۈل عمر چې لىدىلى او كەتلى او سەم، پە يوه پېشىندویە او مىنە

وپی شان گردو زماد سلام غبرگون وکړ او بېرته د لمر خرك په
ښکلې تنداره بوخته شوه، زه هم تري راشا کوچ شوم يخ پخ پرڅای
کېناستم، تندۍ ته مې یو ټس ورکړ او په زړه کې مې له ئان سره
وویل: ((هغه مې چې پراسمان غونبتله، خدای پر ځمکه راکړه !)).
هو، ما نوره خپله ورکه او د لاري مله موندلې وه، داسي مې
انګېرله چې د لمر وړانګې او د سباوون زړه راکښونکې وږمه او بیا
شاو خوا غرونه، ځنګلونه، سیندونه او ګلکخونه طلايی کورونه او
پرتمین بناروننه راسره یوځای ئغلې او د لمرين ختیئ پر لور زماد
پردېسو هيلو بدراګه کوي نور مې نود ارمانونو غوټي باغ باغ
غور پدلې وي او توله نړۍ راته د ګل په خبر موسکي موسکي
کېده.

له کيسه ليکني پرته استاد زياري یوزيات شمېر ادبی توقيه هم
ليکلي چې ځينې د تکلونو بنه لري او چاپ کړي يې دي دلته يې د
لاسته راغلو توقيو یادونه کوم

د توبې ورونه:

د توبې ورونه د استاد زيار د هغې ادبی توقيه نوم دی، چې
(افراتيینو ته) تر سرليک لاندي د کابل پوهنتون اوونيزې د ۱۳۷۲
کال د ۵ میاشتې د ۲۱ نېټې په ګنه کې خپره شوې د.

تلک:

د پوهاند زیاریوه بله ادبی توقه ده، چې د ورمې مجلې د ۱۳۵۱
کال د ۳ گنې په ۷۱-۲۹ مخونو کې خپره شوې ده. دغه ډول د زېري
جريدة د ۲۵-۲۲ کلونو په گنو کې د استاد زیار حینې نورې ادبی
توقې هم خپرې شوې دي

خوب کالي:

خوب کالي د پوهاند زیارد یوې بلې ادبی توقې نوم دی چې
لاندي به یې متن په بشپړ ډول راورو:
زه په ختیئ کې وم،
ته په لویدیئ کې
لومړۍ
پر ما ورڅ راغله
او بیا پرتا
خو ته،
تر ما د مخه راوینښ شوې
او د مخه ولښېدي
او زه
ځای پر ځای ويده پاتې شوم
ستاد کاروان د غړو غور
زما په غوربو کې
هسي خوبولې انګازې شوې
او زما خوب يې نورهم پسې لا درون کړ
تا

زما له خوبولتیا ناوره گته واخیسته
بېرته راپسې راستون شوې
په خوب کې دې رانه هرڅه ولجه کړل
او زه دې
پروچ ډاګ
میرات او کور ګله
ویده پربنښوده...
هو

تر خو چې زما د راوینښد وار راسېده
او عقل مې سرته راته
بیا پېړی او بنتې وي
او پړا وونه پړا وونه
تر تا لري پاتې وم
او س نو
که یو خوا

له ډېږي بېوسى او نهیلى نه
زما د پښو سپینې غوټې شوې
نو بل خوا
تا هم راباندې د اسې کوهې کړې دې
چې په سپېره خاورينه کندواله کې
په سپینه رينا ورڅ
په غړې دلو ستر ګو
خوب وړۍ يم
له کار او ژوند سره هماځسي مرور یم

او خوب کالی می لا
پر کار کالیو نه دی بدل کړي !!؟

ژپوھاند زيار

وايي چې ((ژپوهنه ھفه علم دى، چې د يوې ژېپا خالى ساختمان او جورې بىت تر خېپنې لاندى نىسى)).^(۱) پوهاند زيار ھم پە دې برخە كې دومره زيات كار كېرى دى، چې كله پە هبوا د كې خوک د ژېپا يازىنىي مسايلو پە باب غېپوئى، نود استاد زيار نوم بە يې تر تولو لو مرى پە خولە كې وي

دە تراوسە پورى پە سلگۇنو علمي او تحقىقىي مقالىي د ژپوهنى پە برخە كې پە ملي او ھەم بىن الملىي كچە ليكلى دى او ھەخويپا بايد ليكلى واي، چې د دە رسمي خانگە او مسلك ھەمدا ژېده او

پە دې برخە كې بى لومرى درجى او علمىي رتبى ھەم اخىستې دى.

دە د ژپوهنى پە برخە كې دومره زيات كار كېرى دى، چې گىرد يې د دە پە نورو ادبى كارونو او نوبىتونو ھەم پەپوتى دى تۈل خلک لومرى دا فىركى كوي، چې د يو ستر ژپوهاند نوم اخلى او د ھفە پە باب خېرى كوي، خو ھىنى خلک لا پە دې پوه نە دى، چې استاد زيار نە يوازى پە ژپوهنه كې استاد دى، بلکى پە شعروشاعرى او داستان ليكىنه كې ھەستادى لرى مۇرۇ دلتە دە پە باب لە زياتو خېرى خەتھە تېرىپەرە. د دە كار تولو تەنسكار او خېگىند دى، زەمۇرۇ دېرە خېرى او نە خېرى تە حاجت او ارتىيا نە شتە، ھەغە د خوشال بابا خېرى:

لەم پە گوته پتاوه نەشى خوشالە

(۱) پوهاندۇي نوراحمد شاكر، ژېپنې، ۱۳۵۰ءا، مخ

هېخ منکر مەشەلە خپلي عاشقى

او س به دلته لومړي د پوهاند زيار هغه ژبني ليکنې چې پر
بېلا بېلو وختو یې په بېلا بېلو جريدو، مجلو او ورڅانو کې خپري
کړي دي له اخڅ سره يادې کړو او د هغو پر خرنګوالي به لنډه رنا
واچوو او بیا د هغه په ځانګرو ژبنيو اثارو وغږېږو.

د ژپپوهني نومونې:

د ژپپوهني نومونې د استاد زيار د یوې او بدې ژبني ليکنې نوم
دې، چې د وړمي مجلې په بېلا بېلو ګنو کې خپره شوي ده. استاد
زيارد دي ليکنې د لومړي برخې په پيل کې وايې:
((د لوی څښتن په نامه د ژپپوهني په نومونو لاس پوري کوم او
په دې توګه په پښتو کې لومړي پلا د نومونپوهني
(Terminology) بنست بدم دا ځکه یوه اړتیا ګنډ، چې زموږ ژبه نن
سبا د نړۍ له سترو ژبو سره سیالی، ته ملا تړلې ده.^(۱))
په دې ليکنه کې د ژپپوهني نومونې (اصطلاحات) په پښتو،
درې، الماني او انګلیسي ژبو کښل شوي دي. د دې او بدې ژبني
ليکنې لومړي برخه د وړمي مجلې د ۱۳۵۰ کال د ۲۵-۶ ګنډ په
۱۱۵ مخونو کې خپره شوي ده.

ترکيبات اسمى در زبان درې:

ترکيبات اسمى در زبان درې د هغې ژبني، ليکنې نوم دې چې په
درې ژبه کښل شوي ده. په دې ليکنه کې د درې ژبي د نومونو د

(۱) دوكتور زيار، د وړمي مجله، ۱۳۵۵ کال ۲-۶ ګنډ، ۱۱۲ مخ

جورپنست او خرنگوالي په باب ګټیور معلومات وړاندې شوي دي. دا لیکنه د خراسان مجلې د ۱۳۲۰ کال د ۵ ګنې په ۱۵۰-۱۵۳ مخونو کې خپره شوي ده.

د ژبپوهني نومونې:

د پورتنۍ یادې شوې لري بله برخه ده، چې د وړمې مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۶ ګنې په ۴۷-۴۸ مخونو کې خپره شوي ده.

د ژبپوهني نومونې:

د یادې شوې لیکنې یوه برخه ده، چې د وړمې مجلې د ۱۳۵۲ کال د ۶ ګنې په ۵۵-۵۶ مخونو کې خپره شوي ده.

پښتو ګردوونه (لهجو):

پښتو ګردوونه د هغې اوږدي لیکنې نوم دی چې د پښتو ژبې د بېلاښلو ګردوونه (لهجو) په باب په کې ګټیور معلومات وړاندې شوي دي. دا لیکنه چې تر ۷۰ خخه زیات مخونه لري، د پښتو خپرنو د نړیوال مرکز د نړۍ وال سیمینار د مقالو په مجموعه کې، چې پر ۱۳۵۴ کال جوړ شوی و، راغلې ده.

د ژبپوهني نومونې:

د یادې شوې لیکنې بله برخه ده، چې د وړمې مجلې د ۱۳۵۲ کال د ۵ ګنې په ۵۷-۵۹ مخونو کې خپره شوي ده.

د ژبپوهني نومونې:

د يادې شوې ليکنې بله برخه ده چې د ورمې مجلې د ۱۳۵۱ کال
د ۲-گنې په ۱۴۰-۱۳۹ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

پښتو آرپوهه د استاد زيار د هغې ژبني علمي خپرنېزې اوږدي
ليکنې نوم دي، چې د ورمې مجلې په زياتو ګنو کې په پرله پسې
توګه خپره شوې ده. په دې ليکنه کې د هغو لغتونو رينسي له نورو
ژبو، لکه هندی، پارسي، بلوخي، مونجۍ، سوغدي... سره خپرل
شوې دي، چې اوس په پښتو کې کارول کېږي. دا ليکنه د ورمې
مجلې د ۱۳۵۱ کال د ۱-۲ گنې په ۹۸-۱۰۲ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې خلورمه برخه ده، چې د ورمې مجلې د
کال د ۱۳۵۱ په ۲-۷ گنې کې په ۸ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې اوومه برخه ده، چې د ورمې مجلې د ۱۳۵۲ کال
کال د ۵ گنې په ۷۲-۷۳ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې اتمه برخه ده، چې د ورمې مجلې د ۱۳۵۲ کال
کال د ۶ گنې په ۸ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې بله برخه ده، چې د وړمي مجلې د ۱۳۵۲ ل
کال د ۲-۱ گنې په ۹۲-۸۹ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې بله برخه ده، چې د وړمي مجلې د ۱۳۵۱ ل کال
د ۲ گنې په ۴۸-۴۷ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې یوه برخه ده، چې د وړمي مجلې د ۱۳۵۱ ل
کال د ۴-۵ گنې په ۱۲۲-۱۱۷ مخونو کې خپره شوې ده.

د زیات پیاوړ توب په هیله یوه نوې هڅه:

داد استاد زیار د هغې ليکنې نوم دي، چې هغې کې ده پرڅلې
نوې وظيفې باندي د تاکل کېدوله امله خپل هود بسوولی او د
ليکلار په برخه کې یې لړو چې معلومات وړاندې کړي دي. دا
ليکنه د وړمي مجلې د ۱۳۵۱ ل کال د ۳ گنې په ۳-۱ مخونو کې خپره
شوې ده.

پښتو آرپوهه:

د يادې شوې ليکنې یوه بله برخه ده چې د وړمي مجلې د ۱۳۵۱ ل
کال د ۳ گنې په ۸۸-۸۲ مخونو کې خپره شوې ده.

ارتواګرافیک ریفورم (الفبایی سمون) زموږ له
 ملي انقلابی هيلو سره سمون لري، نوې افغانی
 الفبا د ټولو افغانی ژبو لپاره:

د ژپپوهني په برخه کې د پوهاند زيار یوه علمي لیکنه ده چې د عرفان مجلې د ۱۳۵۷ کال د ۴-۵ گنې په ۲۷-۲۱ مخونو کې یې یوه یوه برخه خپره شوي ده. همدا سې یې یوه ورده لیکنه کال دوه د مخه په جمهوري پلوشه کې هم ورلاندي شوي ده (زياته خرگندونه د لومړي خپرکې وروستي برخه).

د تذكرة الاوليا ژبني خوا:

د تذكرة الاوليا ژبني خوا د پوهاند زيار د یوې بلې ژبني لیکنې نوم دي، چې په ((د امير کروړ ياد)) نومي کتاب کې چې د افغانستان د علومو اکاډمي له خوا پر ۱۳۴۲ کال خپور شوي، په ۳۹۰-۳۹۹ مخونو کې راغلې ده.

پښتو آرپوهه:

د یادي شوي لیکنې یوه برخه ده، چې د وړمې مجلې د ۱۳۵۲ کال د ۳-۴ گنې په ۱۳۲-۱۲۵ مخونو کې خپره شوي ده.

پښتو خنګه په پښو و درېږي او خنګه پل واخلي:
یوه ژبني علمي لیکنه ده چې د کابل مجلې د ۱۳۴۲ کال د ۹ گنې په ۳۰-۲۰ مخونو کې خپره شوي ده.

ژپپوهنه د پښتو په چو پړ کې:

یوه ژبني لیکنه ده، چې د کابل مجلې ۱۳۵۷ کال د ۲ گنې په ۱۲۰-۱۷۰ مخونو کې خپره شوي ده.

پښتو و بېي پوهنې ته يوه لنهه کتنه:
يوه علمي ژبني ليکنه ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۵۹ کال د ۳
گنې په ۱۸-۱۳ مخونو کې خپره شوي ده.

لنهون د ليکنى پښتو د يوه معیار په توګه:
يوه علمي ژبني ليکنه ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۵۵-۱۳۵۲ کال
د ۲ گنې په ۱-۵ مخونو کې چاپ شوي ده. همدارنګه د زبری جريدي
د ۱۳۵۵-۱۳۵۲ کال په گنې کې هم خپره شوي ده.

مختصری پیرامون و جه تسمیه خراسان:

دا يوه علمي ژبني خپرنه ده، چې په پارسي ژبه کښل شوي او د
خراسان مجلې د ۱۳۶۲ کال د ۱۲ گنې په ۵۴-۸۲ مخونو کې خپره
شوي ده.

د ويي پانګي په پراختيا کې د کړنومونو (فعلي
مشتقاتو) ونهه:

يوه ژبني مقاله ده، چې د ننګرهاړه مجلې د ۱۳۵۳ کال د لوړۍ
گنې په ۳۰ مخ کې خپره شوي ده.

د ويي پانګي په پراختيا کې د کړنومونو (فعلي
مشتقاتو) ونهه:

د يادې شوې ليکنې يوه بله برخه ده، چې د ننګرهار مجلې د
۱۳۵۳ کال د غويي مياشتې د گنې په ۲۸ مخ کې خپره شوې ده.
په ويي پانګه کې د ستاينومونو (صفتونو) ونډه:
يوه ژبني ليکنه ده، چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۳ کال د
غبرګولي د گنې په ۳۷-۳۸ مخونو کې خپره شوې ده.
د پکتيا ګردوونه:

په دې ليکنه کې د پکتيا ګردوونه تر خېرنې لاندي نیول شوې
دي دا ژبني ليکنه د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۵ د وري مياشتې گنې په
۱۵ مخ کې خپره شوې ده.

د پښتو ويي پانګې په پراختيا کې د بیا ځلي
ترنګونو (تکاري ترکييونو) ونډه:

يوه ژبني ليکنه ده چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۳ کال د لرم د
مياشتې د گنې په ۳۶ او ۲۹ مخ کې خپره شوې ده.

د ګډې ليکنى معياري پښتو پربکره د نوي
تاريخي اړتيا په توګه:

يوه ژبني ليکنه ده چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۲ کال د ليندي د
گنې په ۱۳ مخ کې خپره شوې ده.

د پښتو ويي پانګې په پراختيا کې د جوره
ترنګونو (جفتو ترکييونو) ونډه:

یوه ژبني لیکنه ده چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۳ کال د ليندي د
گنبي په ۲۳ مخ کې خپره شوي ده.

د پښتو ويي پانګي په پراختيا کې د تاکنترنګونو
(تعيني ترکييونو) ونډه:

یوه ژبني څېرنه ده چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۳ لکال د
مرغومي او سلواغې د گنبي په ۴۸ مخ کې خپره شوي ده.

د پښتو دايره المعارف بشپړ بدله:

یوه علمي او ژبني لیکنه ده، چې د عرفان مجلې د ۱۳۵۲ لکال د
لومړۍ گنبي په ۱۴۱-۱۴۲ مخونو کې خپره شوي ده.

راخئ کليو، بانهو او غرو رغو ته ووحو او خپله

هېره کړي پښتو بېرته ياده کرو:

یوه ژبني مقاله ده، چې د پكتيا مجلې د ۱۳۵۲ کال د لومړۍ گنبي
په ۱۲ او ۳۷ مخ کې خپره شوي ده.

ګرددونه (لهجې):

د استاد زيار د ګرددونو د مقالې دويمه برخه ده، چې د پكتيا
مجلې د ۱۳۵۵ کال د ۲ گنبي په ۲ مخ کې خپره شوي ده.

اسمي مشتقات (نوم بېلنگونه) زموبد لیکنى

پښتو ستره برخه ۵۵:

یوه علمي ژبني لیکنه ده، چې د پكتيا مجلې د ۱۳۵۲ ل کال د ۲
گنې په ۱۸ مخ کې خپره شوي ده.

مورد او زبه:

دا يوه بله ژبني خپرنه ده، چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۲ ل کال د
وږي د گنې په ۳۹-۳۷ مخونو کې خپره شوي ده.

**خپلسرې معیاري پښتو به خنگه وي؟ پښتو که
ناپښتو؟**

یوه علمي ژبني لیکنه ده، چې د وړمي مجلې د ۱۳۵۳ ل کال د
لومړۍ گنې په ۱۲۴-۱۲۲ مخونو کې خپره شوي ده.

له ثور انقلاب راهيسي په پښتو کې نوي وي
رغاونه (نيولو ګيزم):

دا يوه بله ژبني لیکنه ده، چې د افغانستان د علومو اکاډمي له
خوا په يوه جوړ شوي سيمينار کې اوړول شوي او بیا په (پښتو
خپرنې) نومي غونه کې پر ۱۳۷۷ ل کال په ۴۱۲-۴۵۹ مخونو کې
خپره شوي ده.

د سويس له برنه رالېړل شوي ليک:

کابل مجلې ته د پوهاند زيار رالېړل شوي ليک ده، چې په هغه
کې د ژپسوهنه د اصطلاحاتو په باب خبرې شوي دي دالیک د

کابل مجلې د ۱۳۴۷ کال د ۱۱-۱۲ گنې په ۱۰۹ مخ کې خپور شوی
دی.

د پښتو پرمختګ د هغې د پرابلمونو په حل کې
نځښتی دی:

داد هغې ژبني لیکنې نوم دی، چې د ننګرهار مجلې د ۱۳۵۳
کال د وږي د میاشتې د گنې په ۲۳ مخ او پاتې په ۳۳ مخ کې خپره
شوې ده.

سم یې لیکۍ او سم یې لولې، (په) او (پر) یو د بل
پر ئای مه کاروئ:

دا هم یوه ژبني لیکنې ده چې د دوو سربلونو (په) او (پر) د کارولود
خرنگوالي په باب په کې خرگندونې شوې دی. دا لیکنې د هېواد
ورڅانې د وري په ۱۳ گنې کې خپره شوې ده. دا لکينه د هغې لړې یو
ټوک دی چې په نوموري ورڅانه کې کله ناکله خپرېده.

سربلونه او ستربلونه:

دا هم د استاد زيار د یوې ژبني لیکنې نوم دی، چې د پښتو ژبې
د لیکلار په باب لیکل شوې ده. دا لیکنې د یوې مرکې په ترڅ کې د
((جوانان امروز)) مجلې د ۱۳۶۲ کال په گنې کې راغلي ده او هم په
خانګړي ډول په یوه جلا پانه کې هم چاپ شوې ده.

((په او سنې لیکنې پښتو کې د نوې ويي
رغاوونې اړتیا)):

د استاد یوه ژبني لیکنه ده، چې د پښتو مجلې د ۱۳۶۰ کال د ۱
گنې په ۴۵-۴۷ مخونو کې په الماني ژبه خپره شوې ده.

((پښتو ژبې او ادب ته یوه لنډه کته):

د استاد زیار لیکنه ده، چې د ۱۳۵۸ کال په کالني کې خپره
شوې، په الماني ژبه عبدالغفار ژبارلې او د پښتو مجلې د ۱۳۵۹
کال د ۴ گنې په ۱۱۸-۱۳۰ مخونو کې خپره شوې ده.

(پښتو ژبې او ادب ته یوه کته):

دا هغه لیکنه ده، چې د عطار له خوا په الماني ژبارل شوې او د
پښتو مجلې د ۱۳۵۹ کال لو مرۍ گنې په ۹۲-۱۰۵ مخونو کې خپره
شوې ده.

نومنځونه-د پښتو ویي رغاؤنې یو خورا ډېر
زېږي ډول:

د استاد زیار یوه بله لیکنه ده، چې د پښتو مجلې د ۱۳۶۰ کال د
۳ گنې په ۷۱-۲۵ مخونو کې خپره شوې ده.

وېي پانګه (لغوي ذخیره):

یوه ژبني لیکنه ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۵۹ کال د ۳ گنې په
۱۳-۱۸ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو لیکلار:

یوه ژبني لیکنه ده، چې د پلوشې مجلې د ۱۳۵۷ کال د ۲-۱ گنې
په ۲۴-۲۶ مخونو کې خپره شوې ده.

پښتو ليکلار:

يوه ژبني ليکنه ده، چې د پلوشي مجلې د ۱۳۵۷ ل کال د ۳ گنې
په ۳۳-۳۵ مخونو کې خپره شوي ده.

پښتو ليکلار:

يوه ژبني ليکنه ده، چې د پلوشي مجلې د ۱۳۵۲ ل کال د ۴ گنې په
۳۲-۲۹ مخونو کې خپره شوي ده.

زموږ ليکني او جمله رغاؤني:

دا يوه ژبني ليکنه ده، چې د کابل مجلې د ۱۳۶۱ ل کال د ۱۰-۱۲ گنې په
۸۰-۷۵ مخونو کې خپره شوي ده.

له اساطيري ضحاکه تر رښتني تاريخي سهاکه:

دا يوه ژپني او تاريخي خپنه ده، چې استاد ابوالقاسم
فردوسي تلين په ويارد جرگې مجلې د ۱۳۷۰ ل کال په لوړۍ ګنه
کې خپره کړي ده.

افغانی فرهنگ د پلوراليزم په رنځا کې:

دغه ليکنه د وخت د فرهنگي او په تېره د هنري زېبونو د یوې
ارزواني په توګه د وطن میاشتنی د ۱۳۷۰ ل کال په دویمه ګنه کې
خپره شوي ده.

زمون په هنري زېرندوبي کې د نويو هخو يو لند
جاج:

دغه ليکنه هم پاسني، ليکنې ته ورته منځانګه را اخلي او د
وطن مجلې د ۱۳۷۰ کال په خلورمه گنه کې چاپ شوي ده.

ئانگري ژبني چاپي او ناچاپي اثار

وبي رغاونه:

وبي رغاونه د پوهاند زياري ژبني اثردى چې په هغه کې ئينې ژبني مسائيل په ئانگري ډول پښتو ويونه (لغتونه) خپرل شوي دي. دا اثر د كابل پوهنتون له خوا په ۱۳۵۵ کال کې په ګستتني ډول خپور شوي او په ادبياتو پوهنهئي کې د درسي مضمون په توګه ورڅخه ګته اخيستل شوي ده.

د ژبپوهني بنستونه:

دا هم د استاد يو ژبني اثردى، چې د كابل پوهنتون له خوا په ۱۳۵۳ ډال کال کې په ګستتني ډول چاپ شوي دي. له دغه اثر خهد ژبو او ادبياتو پوهنهئي کې د درسي مضمون په توګه ګته اخيستل شوي ده.

نظر کوتاهی بر زبان و زبانشناسی:

((نظر کوتاهی بر زبان و زبانشناسی)) د پوهاند زياري بول ژبني اثردى، چې پر ۱۳۵۲ ډال کال د كابل پوهنتون له خوا په ګستتني ډول په دري ژبه کنبل شوي، په عمومي ډول په کې د ژبي او ژبنيو مسائيلو او ژبنيو کورنيو په باب معلومات راغونه شوي دي او د فلسفې خانگي شاگردانو ترې د درسي مضمون په توګه ګته اخيستي ده.

پښتو-دری فرهنگ:

پښتو دری فرهنگ یو علمي او سیستماتیک فرهنگ دی که خه هم دغه فرهنگ د دولس زرو (۱۲۰۰) پښتو ویسو په درلودلو سره منځنی کچه لري، خو نژدي توله پښتو ويسي پانګه په بنسټيشه او کلیدي توګه را اخلي. دا اثر تایپستي ۱۵۰۰ مخونه لري. دغه فرهنگ له ۱۳۵۳ کال راهیسي حروفې چاپ ته چمتو دي، خو استاد زيارنه غواړي، د چاپې تپروتنو بلهاري شي او داسې کښاند (خطاط) هم ډپر کم پیدا کېږي، چې د غوبیزې (فونیمیکي) ابېخې له توغه يې ووتلای شي.

وېي پوهنه:

وېي پوهنه یا علم اللغت د پوهاند زيار د هغه کتاب نوم دي، چې پر ۱۳۶۰ کال د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنه خي له خوا د لوړو او مسلکي بنوونو د وزارت په چاپخونه کې د شوکت حسیني په خطاطي په افیستهول او په نسلکلي کچه او ډیزاین د ۱۰۰۰ ټوکونو په تیراژ له چاپه راوتلى دي. دا کتاب د استاد زيار له خوا د پښتو وېي پوهنه او ملي ژغورني د لارې شهید عبدالرحمن لودين ته ډالي شوي دي.

نومورې کتاب ټول ۳۵۱ مخونه لري او د استاد د خو کلونو د کار یېبره (ثمره) ده. په دې کتاب کې د پښتو ژبه یو ګن شمېرو ویونه (لغتونه) له پارسي انهول سره یو ځای راغلي دي. په یاد شوي اثر کې د پښتو ژبه د لغتونو د جوړښت او خرنګوالي په باب پوره پوره

معلومات وراندې شوي دي. د دغه کتاب په پيل کي په دربو مخونو
کې د دوکتور زياريو يادښت راغلی او وروسته بیا په دوو مخونو
کې د پوهندوی نوراحمد شاکر یوه کتنه راغلې ده.
پوهندوی شاکر د دغه اثر په باب ليکي:

((دغه کتاب د دوکتور زيار د خو کلونود خپرنو او پلټنوا
محصول دی او د پښتو ويي پوهنې (ليکزېکولوزې)، په برخه کې
يو لوړۍ جامع او سیستماتیک اثر دی. نوموري همدارنګه
زياتوي: ((زياردا عيني مساله په خورا بنه توګه دلته خپرلې او
شرح کړي ده چې پښتو غوندي د یوې نوې علمي کېدونکې ژبې
کار بايد د لغوي زېرمې له برسپروني، ټولونې او پر کار اچونې
څخه بېل شي او په دې توګه د محاوري، د متنې، مصنوعي او
مستعارو برخو تر منځ یو انډول ټینګ شي)).

د نوراحمد شاکر تر کتنې وروسته په دوو مخونو کې د هغه
وخت د انګليسې ژبې او ادبیاتو د رشتې استاد پوهندوی محمد
عمر زاهدي تقریظ راغلی دی، چې د دې کتاب د څرنګوالې په باب
يې رهنا اچولي ده. بنه به وي چې د دغه ارزښتمن کتاب د زياتې
پېژندنې په هڅه د هغه نیولیک (فهرست) راوړو:

د وييونو ډولونه:

— ويي پانګه (لغوي ذخیره)

— ويي پیدا یښت، ويي جوړښت، ويي جوړونه

— د پښتو کولتوري کولو ليار...

- پلته، تاکنه، پورونه
- نیولوگیزم یا لغت جوړونه
- د لیکنی پښتو یوه تاریخي اړتیا
- د خپلې پانګې ترویج، تصفیه نه ګنډل کېږي
- هممانيز (متراծ) ويسيونه
- پور ويسيونه (مستعار لغات)
- ويسيکي (ادوات)
- ګړني یا اصطلاحات
- د وېي رغاونې له مخې د کړډولونه
(کړنومونه (فعلي مشتقات))
- ننوم بېلنګونه (اسمي مشتقات)
- ستاینومونه (صفتونه)
- چارنومونه
- اړیکنومونه (نسبتي اسماء)
- لوښنومونه
- ځاینومونه
- مانا نومونه
- وورنومونه
- وورنوم ډوله، خیزنومونه
- څېړګړي (جمع) خیزنومونه
- تړنګونه
- ستاینوم تړنګونه

- جوړه تړنګونه (بشيړاند، هممانيز، کړول، خیزنوم، ستاینوم)
- تاکنټرنګونه (لوښنوم، خیزنوم، ستاینوم، خیزنوم)
- بیاخلي تړنګونه
- یومخیز
- برخیز
- برخیز سمعربی
- ورته مانیز- مقفی
- ورته مانیز- مقفی
- مقفی- مهمل
- نوې نومونې (اصطلاحات)
- راز راز تړنګونه.

د یادونې بل تکی دا دی، چې ئینې خلک داسې فکر کوي چې
ګنې د کتور زيار یوازې داسې سوچه پښتو غواړي، چې بېخی د
بلې ژبې یوه کلمه هم په کې راغله نه وي، خو په حقیقت کې داسې
نه ده. دا دی د دغه تکی د روښانیتا په موخه د یاد شوي کتاب خو
مخونه را اخلو:

د خپلې پانګې ترویج تصفیه نه بل کېږي:

زمور غوندي په یوه وروسته پاتې ټولنه کې هر نوی ګام زور
عنعني ڈھنیت پاروي، که خه هم دا نوی ګام د نوی ژوند زېږوي
او د نړۍ والې سیالۍ سریزه. د لته د نوی ګام اخیستونکي ته

یوازی زغمنه نه، چې سربنندنه او قربانی په کار ده چې یې د خپلې ټولنې د نوي کولو په خاطرد بري شرط او آړ وګني، دليل او منطق په دليل او منطق څواب کري او هسي بې منطقی او سرزوري په ((قالو سلاما)), نو ټکه مودغه د تخنيکي خبرو پرئا د پښتو لیکلار په برخه کې د نوي ګام دفاع غوره وګله.

لیکونکي په ژبپوهنه کې لوړو زده کړو او په هېواد کې د پښتو ګړدو دونو (لهجو) او بدوم خپنو تره خه لوړې دېته حییر کړي چې پښتو به نوي علمي او ګلتوري ژوند ته ورتمول کېږي او ګړي پر ګړي او ورځ پرورځ د بې کچه عربیزم په منګولو کې په لوی لاس وربسکېل کېږي، تر دې چې یې کورتہ هستي له ډار سره مخامخوي او په ډېره لنده موده کې یې د ګډوله کېدو او بیا د بېخې پردي کېدو کېدون رامنځته کوي.

ددغه ستر خطرد مخنيوي لپاره د خونرو خواخوړو پښتو لیکوال په تنګه او ملاتړ مې و پتېلې چې په همدي (نوي علمي او ګلتوري ژوند) پیل کې چې په منځوال (او سطهول) لاد شلمې پېړۍ په یوه پوهنه او فن کې هم یو لیکلی یا ژبارلی اثر نه لري او د چا خبره کار له کاره تېرنه دی، په ډېره چتکۍ او هر اړخیزه توګه د پښتو آړه او اصيله پانګه رابرسېره خوندي او جو ته شي او د دودولو او کارولو لپاره یې سیخه شي.

دنوري علمي او ګلتوري نړۍ از مېښتونه او چمونه هم په واک کې وو، هغه دا چې دلته له موږ سره د نوي ژبپوهنه د بنستونو او څېړندو دونو ترڅنګه لکه څنګه چې انگرېزی، جرمنی، پرانسي،

روسي او نورو يادو ژبو د خپل علمي ژوند په پيل او اغاز کې له درو، په بله وينا خلورو لارو خخه خپله پانگه رابشپه کړي او هفه دا چې لومړي خپله آره پانگه له ګړدو د (لهجو) خخه راترلاسه کړي، بيا یوازې په علمي تخنيکي او مدنۍ ډګر کې د پښتو د ويسي پوهنې او ويسي رغاؤنې بنستونو له مخي نوي تاکنې وکړي او تر ټولو وروسته بيا پرديو ژبنيو (وارداتو) ته غږ پرانۍ.

په دې هڅه مو تردا منځ د یوه انهول او تناسب د ټينګولو لپاره سمدلاسه د (یوې-نګه بشپړي-کره ليکنۍ يا علمي پښتو) د رامنځته کولو لپاره د فيصدي آر او معیار و تاکه:

— په سلو کې (۲۵) له او سنیو ګړدو د (لهجو)، (۲۵) له زړو ادبی متنو، (۲۵) له تاکنو او (۲۵) له نورو ژبو خخه د پورونو په توګه هو، د هري عصری ژبي پانگه پر دغو خلور ګونو بنستونو ولاړه ده (لهجوي، متنې، مصنوعي، عاريتي).

پښتو هم حق لري له نړيوال دود سره سم د پردي، پانګي ترڅنګه خپله پانگه په کار و اچوي او د نورو ژبو غوندي علمي او مدنۍ اصطلاحات و تاکي.

— پښتو د خپلې پانګي ترویج غواړي، نه تصفیه او د نورو ژبو غوندي د علمي اصطلاحاتو تاکنه.

ژبني خبرې په ژبپوها نو پوري اړه لري یو ژبپوها ند پوهېږي چې کوم ارڅ ولسي دی او کوم علمي.

— د پښتو پانګي تشبيت د نوي علمي ژوند لپاره د وخت اړتیا ده، ټولونه او پکار اچونه.

– پښتو هم حق لري، همدومره د غربیزم او عربیزم مخنيوی
و کپي چې له خپلې ټولنې پردي، نه شي.
او تربولو وروسته پښتو پردي، پانګي ته په سلو کې (۲۵) زياته
اره نه ده او د خپلې پانګي ترویج تصفیه نه گهله کېږي
دا شعارونه د هغو بې منطقیو او بې ځایه توروونو غبرګون دی،
چې له علمي، عیني او افاقتی حقایقو خخه سترګي پتې کپري او خه
ې په چې په خوله ورځي، هغه وواي:
له تنګ نظرو، ځان ساتو او ځان بسکارو سره لوړۍ درسته او
حربه داده، چې ګوندي زموږ دغه کار تصفیه او پیوریزم دی او دا
یوز پړتلي او فاشیستي مسلک دي

یوه ډله داسي پوهېدلې ده، چې موږ ګوندي د خلکو (ګرنې)
پښتو سموو، نه دليک او علم پښتو، ځينې دا سپسته رامنځته
کوي، چې د نړۍ ژبې او بیا زموږ د ګاونډ دا دغه کار نه کوي، نوي
څیزونه نه دودوی، موږ بې ولې دود کړو؟ او له دې ناخبره چې که
نورو ژبو یو خو پېړي مخکې دا هڅه کپري او زموږ ګاونډیانو
(تورکي او ایران) که پخوا دومره نه وه کپري، همدا او سې کوي او
روان دي او حق هم لري، ځکه یو هېواد چې هر خومره ځان نړیوال او
بشروال ګنې، خپله ژبه او ګلتور سل په سلو کې پردي کول نه
غواړي، ځينو دا اورېدلې دې چې ژبه په دې ډول سوچه کول د ژبې
عامه استفاده را پیتوي او زموږ په راډيوسي او اخباري پښتو باید
هر سړۍ پوه شي. حال دا چې دلته د هر سړۍ پوهېدل په یوې داسي
بې لیک لوسته ټولنې کې بې له هغې کوم امکان نه لري، نه د

لهجوي لغاتو له پلوه او نه د علمي لغاتو له پلوه او يو خه لبپراخ
الواكي بيا په داسي حال کې چې د آرو وييونو او تاکنو دودول د یوه
آر(اصل) په توګه مني، مګر توکونه او جزئيات يې نه دا نو په
ربستيا هماغه ډله ده چې دليل او منطق ته غوره نيسې او سې
ورسره يوې روغې ته رسیداې شي.

پښتو نومترنگونه (اسمي ترکيbone):

پښتو نومترنگونه يا (اسمي ترکيbone) د استاد زيارد دوكتورا
تیزس دی، چې د سويس د برن پوهنتون له خوا پر ۱۹۷۴ کال خپور
شوي دي. دغه علمي ژبني اثر چې په الماني ژبه کنبل شوي او ۱۱۲
مخونه لري، د هند و اروپائي زړو او نويو ژبد ويسي رغافونې
(لغوي ساختمان) په رنما کې د پښتو ويسي رغافونه او بيا نومترنگونه
ترڅېنې لاندي نيسې او بېلا بلډولونه يې په بېلا بلډول خپرکو او
لبنتليکونو (جدولونو) کې وړاندې کوي پر دغه کتاب باندې د
سويسۍ، الماني، فرانسي او امریکایي پوهانو له خوا ارزونې او
کره کتنې شوې دې، چې يو لړې زموږ په خپرونو کې هم انګازه
موندلې ده.

الماني-پښتو فرهنگ:

دغه فرهنگ د استاد زيارد یوه شپږ ژبيز فرهنگ یوه برخه ده چې
په ختيز المان کې د برلين د هومبولت پوهنتون د ايرانپوهني او
افغانپوهني د خانګې له خوا د خوکلونوراهيسې ترکار لاندې د

او تراوسه لا چاپ ته استول شوي نه دی. دا اثر خه دپاسه ۱۵۰
مخونه لري.

پښتو ليکلار:

پښتو ليکلار د دوکتور مجاور احمد زياريو بل دروند ژبني اثر دی، چې د ۱۳۶۰ ل کال د کب پرمياشت د ننگرهار پوهنتون د بنوونې او روزنې د پوهنهنجي له خوا په بسلکلي کچه او صحافت له چاپه راوتلى دی.

دا اثر تول ۲۷۷ مخونه لري او د پښتو ژبي د ليکني لپاره یو ګټور اثر دی. په دې اثر کې د پښتو ژبي د معياري ليکني لاري چاري په مفصله توګه څېړل شوي دي. دغه اثر ((د یوې یوازینې کره (معياري) ليکني پښتو)) ((مانيفيست)) بلل شوي دی (د هيله من د ماستري تيزس). د كتاب په پليل کې په درو مخونو کې په خپله د پوهاند زيار يادبنت راغلي دی. نوموري اثر د غلام محى الدين افغان د شپېتم تلين په ويړ خپور شوي دی.

د كتاب له ۲۰۲-۱۷۹ مخونو پوري هغه لغتونه راغلي دي، چې په پارسي او پښتو کې کارول کېږي او د پارسي مانا ترڅنګ يې د پښتو درسته او نادرسته مانا هم راغلي ده.

له ۲۰۳-۲۱۰ مخونو پوري ځينې هغه لغتونه راغلي دي چې د دري او پښتو ژبي ترمنځ ګله دي او په پښتو کې یې سمه او ناسمه کارونه بنوول شوي ده.

تردي وروسته بيا له ۲۳۷-۲۲۲ مخونو پوري د ئينو لغتونو ويي
پانگه راغلي، چې په پارسي زبه هم مانا شوي، دلته له دغه با
ارزبته اثر سره د زياتې بلدتيا په هڅه د هغه نيوليلك او يو مطلب
را اخلو:

- خونوموني (ترنومونه)
 - یوه نگه، بشپړه او کره ليکنۍ پښتو.
 - معياري کېدنه د پښتو لوړنۍ ربړه
 - لنډون د ليکنۍ پښتو د یو معيار په توګه
 - پښتو پردي، پانګي ته په سلو کې...
 - نیولوگیزم (ویي رغاونه)
 - هممانيز (مترادفع) ويیونه
 - همجوليزي او ډېرمانانيز ويیونه
 - ويیکي (ادوات)
 - ګړني (اصطلاحات)
 - (خو) یا (ترڅو)
 - له (چې) سره (کوم، چا...، مه ملګري کوئ !
 - سم، سوچه، لنډه، روانه او اسانه پښتو
 - د معياري ليکنۍ پښتو اړتيا
 - تکي پر تکي بي مه رازباري !
 - ويي پانگه (لغتنامه)
- دادي، ددي کتاب له ۲۱-۲۴ مخونو پوري يو مطلب را اخلو:

له (چې) سره (کوم-خوک-چېرې...) بې ئايىه مە يۈئاي كۆئ!

لکە خنگە چې پە كابلى پېنستو كې د دري ژېپ ((تا)) ترا غېزې
لاندى (خو) او (ترخو) يا (خو چې) او (ترخو چې) بې ئايىه دود
موندلى، دغە راز پە بېنورى پېنستو كې د اردو ژېپ لەلورى د
انگرېزى ارىكىنومەرۇ (ارتباطىي ضمير) ترا غېز لاندى (کوم
چې)، (خوک چې)، (خومە چې)، (كلە چې)...، هسپى بې ئايىه
كاربىدە موندلې د. بنايى دلتە لە انگرېزى پېرتە د نورو اروپا يى ژبو
مخامخ اغېزە ھم بې خەنە وي او كوم پېنستانە لىكوال، چې تر زدە
كېپى وروستە خېل ھېباد تە راستىنېرى او تازە پە پېنستو لىكىنە يا
ژبارنە پېل كوي، نو پە ناھان خېرى (غېر شعورى) ۋول د خېلپى زدە
كېپى ژېپ پە بېنۇد پېنستو لە آر (اصل) او سادە ارتباطىي ضمير
(چې) سره (کوم)، (خوک)، (جا)، (چېرې) او داسىپى نور استفهامىيە
ضميرونە ملگرى كوي او پە دې توگە خېلە پېنستو كېپىچىنوي، لکە
پە دې وروستە جملو كې:

- ۱- ما ھغە نجلى ولىدە (خوک) چې پە كابلى نندارى كې كار كوي.
- ۲- نن مې ھغە سېرى ولىد، (جا) چې لە ما سره مرسىتە كېپى وھ.
- ۳- زە پە داسىپى كور كې او سېرم، (کوم) چې دوه ورونە لرى.

پە سەمە پېنستو:

- ۱- ما ھغە نجلى ولىدە چې پە كابلى نندارى كې كار كوي.
- ۲- نن مې ھغە سېرى ولىد چې لە ما سره يې مرسىتە كېپى وھ.

۳- ما يو کتاب و اخيست چې له چاپه نوي راوتلى دى

۴- زه په داسي کور کې او سېبرم چې دوه ورونه لري

د پورتنيو تقليدي مرکبو ارتباطي ضميرونو داسي نوري بېلگې
له پېښور، مسکو او بي بي راهيو خخه اور بدل کېږي چې دوي
خپلواکې جملې سره په وچ زور یوځای کوي، لکه په دې وروسته
بېلگو کې:

۱- د هند د بهرينيو چارو وزير شوروسي اتحاد ته ولار، خوک چې د
هغه هېواد له مشرانو سره خبرې کوي

۲- ما پښتو ګراموليکه، کوم چې او ستر چاپ لاندي دى.

۳- زه ژمي په ننګرهاړ کې تېروم، چېږي چې هوا ډېره په زړه
پوري وي

۴- زه مابنام کورته راغلم، کله چې هوا خرابه وه.

په سمه پښتو:

۱- د هند د بهرينيو چارو وزير شوروسي اتحاد ته ولار، دى به هلته د
هغه هېواد له مشرانو سره خبرې اترې وکړي.

۲- ما پښتو ګراموليکه، دغه کتاب او ستر چاپ لاندي دى

۳- زه ژمي په ننګرهاړ کې تېروم، هلته ژمي ډېره په زړه پوري وي

۴- زه مابنام کورته راغلم، دغه مهال هوا خرابه وه.
له نېه مرغه دغه ډول جملو لا زموږ ليکنو او خپرونو ته لاره نه ده
پيدا کړي او هيله ده پښتو ليکونکي تري مخکې له مخکې ډډه
وکړي

ددی بې ئایه پېبنو په لېر کې دا وروسته بېلگى ھم د پاملنې
وردي:

- ۱- ما هغه سرى ولید د چا په باره کې چې ما ڈېر خه اورېدلې وو.
- ۲- د نېرې پرمختللى ئواكونه به د نېرېوال امپرالىزم هغه تولې دسيسي شنلەپ كېري د كومولە مخې چې د اتومي جنگ خطر رامنځته كېبوي
- ۳- توريالي له کندهاره په هغه الوتکه کې راغى، په کومه کې چې څلمى ھم و.
- ۴- زه له لغمانه را غلم، له کوم ئایه چې ڈېرې بنې وريجې راخي.
- ۵- زه په کابل کې او سېبم، له کله راهيسې چې په کار گومارل شوي يم

په دې توګه پېنتو (چې) پر بيانىي، علنيي، ارتباطيه او داسې نورو دندو سربېره لکه د (ترڅو) په برخه کې یې چې يادونه شوې، د اروپايي ژبود ټولو ارتباطي ضميرونو دنده هم پرخائى کوي، هغه هم په دې شرط چې په ملګرې جمله کې ورسه بل ارتباطي ادات (اريکوبيکي) هم را غلى وي، لکه (يو، هغه، داسې...). لکه په پورتنېو پنځو لوړيو جملو کې. که نه، (چې) په ځانته ډول د نورو ژبو غوندي هېڅکله د دوو خپلواکو جملو د یوځاي کولو لپاره د ارتباطي ضميرونو په توګه کارېدلای نه شي، لکه په تېرو دويم ډول پنځه ګونو جملو کې. همدا خبره ده چې په پېنتو کې ڈېرې جملې سره لري کول يا په بله وينا ڈېرې پېچلې مرکبې او مختلطې (ګډې او ګډاپې) جملې جوړول سمنه دي او که خوک یې له نورو ژبو نه په

پېښو جوړې هم کړي، یو نادوده کار به وي، لکه د (څو)، (ترڅو)،
 (کوم چې)، (چا چې) او د اسې نورو خیزونو بې ځایه کارونه.
 که کوم ليکوال نه غواړي یو مطلب په بېلا بلو خپلواکو جملو
 کې خرګند کړي، بلکې د دوو یا زیاتو جملو ته سره اړیکي ورکړي،
 نو ورته په کار دي چې پورتني ارتباطي شرطونه پرخای کړي او که
 وغواړي، ګرد سره د دوو یا زیاتو خپلواکو مطلوبونو لپاره سره دوې
 یا زیاتې خپلواکې جملې وترې هم کولای شي، د پښتو د ګرامري
 جوړښت دننه له راز راز ارتباطي ويکو (صله او موصول) خخه کار
 واخلي، بې له دې چې د اروپا یې ژبو تقليد وکړي، لکه په دې
 وروسته جملو کې:

((زه د سپین غر په لمن کې زېړبدلى يم (چېږي چې) خپاند
 رو دونه بهېږي او سمسور کڅونه خړو بوي)). د لته ګران لوستونکي
 بنه قضاوت کولاي شي چې کومه بېلګه له پښتو رغافاني سیستم
 سره بنه ترا ارڅ لګوی؟ د اجمل ختک په دې لاندې شعر کې که خه
 هم د (څوک چې) د کارونې یو شرط پرخای شوی نه دی او هغه دا
 چې د هغې فرعې جملې په سر کې بې ځای نیولۍ دی چې ترا اصلې
 جملې وروسته راغلې ده، مګرد شعرې اړتیا له مخې دومره نادوده
 نه برېښي، که نه په نشر کې باید د پښتو ګرامر له دود سره سم
 دغسي څرمه جملې تل تر آرې د مخه راشي.

څئه هغو خوارو ته جنت و ګټو
 څوک چې له موره دوزخيان پیدا دي

د پښتو الماني ژبارېز پرابلمونه:

دا هم د پوهاند زیاریو علمي ژبني اثردي، چې استاد زیارله ۱۳۶۲ کاله تر ۱۳۶۳ کال پوري د برلين په هومبولت پوهنتون کې د استادی د دندې د ترسره کولو پروخت لیکلی دی او اوس چاپ ته تياردي، په دې اثر کې د پښتو او الماني ژبې پرتله شوي ده. دا اثر په الماني ژبه کنبل شوي او تر ۱۰۰ زيات مخونه لري.

پښتو پښویه (گرامر):

پښتو پښویه (گرامر) د استاد زیاریو ژبني اثردي، چې په ۱۳۶۲ کال د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنځي له خوا په بنه ډیزاین او کچه د لورو او مسلکي بشونو په چاپخونه کې چاپ شوي دي. دا اثر د نوي علمي ژبپوهني پر بنسټ لیکل شوي دي او په پښتو ژبه کې د گرامر په برخه کې یو نوي او ستر اثر ګنبل کېږي. دا اثر د پښتو گرامر بنسټ اینسدونکي پېرمحمد کاکړه اهدا شوي دي. د کتاب په پیل کې د استاد زیار خپل خلور مخیز یادښت راغلي دی، چې یو ځای لیکي: ((ما د ژبپوهني د یوه نوي زده کوونکي او پښتو ګردود خپرونکي په توګه د سویس له زده کړو نه له بېرته راستنېدو سره له زړې ژبپوهني او زړې ژبنسونې سره یو مخیز نه پخلاکېدونکي سر غړاوي ته راودانګل او خپله لوړنې دنده مې

دا وبلله چې له پښتو خانګې خخه نور د زړی ژښودنې ټغر
وبلپرداوم...).

پردې اثرباندي د استاد زيار تريادښت وروسته په ۳ مخونو کې
د پوهاند محمد رحيم الهام یوه کتنه راغلي ډ چې وايي: ((پښتو
پښويه (گرامر) د پښتو په تshireحي ژپوهنه کې یو نوي د پام وړ او
کټور اثردي لهدې گرامرنه رومبی د پښتو ځينې گرامرونه د
بهريو ژپوهانو او کورنيو څېرونکوله خوا ليکل شوي دي، خو
زياتره بې عنعنوي څېرندو د لري او معاصر علمي څېرندو د په کې
نه دی کارول شوي او ځينې بې چې علمي څېرندو د لري، مکمل او
مشرح نه دي. نوموري زيياتوي: ((دغه كتاب او س دازمويني له ډ ګر
څخه په هسکه غاره راوتلى دي او بله دا چې په دې كتاب کې د
ژپوهني معاصر بین المللی اصطلاحات ټول پر پښتو اړول شوي
دي)).

د محمد رحيم الهام تر کتنې وروسته په دوو مخونو کې د
پوهنمل محمد صابر خويشکي له خوا یوه کتنه شوي ده، چې
نوموري په یوه برخه کې وايي:

((ددې كتاب په تاليف کې چې د ليکوال د اوږدو مودو د څېرنې
او مطالعاتو نتيجه ده، له ډپرو سترو معتبرو کورنيو او بهريو
اثارو څخه استفاده شوي او په ډېر دقت او د یوه منظم پلان له مخې
او زموبد زمانې د علمي مقتضياتو په پام کې نیولو سره ليکل
شوي دي او د محصلانو او نورو څېرونکولپاره یو ارزښتناک او
کټور اثردي...)).

په پښتو پښویه (گرامر) اثر کې په درو خپرکو کې تردغو لاندې
سرليکونو لاندې بېلا بېل ژبني مسایل خېړل شوي دي:

- ژبه
- غړ او لیک
- ژبه او ګړهار
- نومونې
- ځنځیري واحدونه
- اواز
- د اواز ډولونه
- بلغې- فشار
- څې
- ګړ
- ویې- ځونډله
- نومونه
- کړ
- ويیکي
- ژبوهنه
- ګړدود پوهه- پښویه
- غښ پوهه
- مورفولوژيکي اوښتنې
- ویناییز غړي
- ویند غړي

- زېډولونه
- پوروبي
- زيرئي- وتؤخي
- پبنتو اواز پوهه
- تم بپواک
- د خپلواکو لبستليک
- نيمواک غېرونه
- غېرگغېرونه
- د بپواکو لبستليک
- کوچنى ترينه جوره
- پبنتو گېپوهه (صرف)
- نوم گېپوهه
- د نوم اوپون اړخونه
- ترينه نوم- بسخينه نوم
- د گنې نښې
- پېر (حالت)
- ناوبنتونى نومونه
- خيز نوم
- ستايي نوم
- شمېر نوم
- نومهئى (ضمير)
- ئانگنومهئى

- تولنومئري
- پونتنومئري
- پلوي نومئري
- اريكنومئري
- غبرگون-ناتيكنومئري
- گله تولنومئري
- تول-خانگري نومئري
- کر گپوهه
- د مصدر جوړښت او دنده
- کړ اوړون توکونه
- کم اوړونی (حکمي متعدد)
- اوړونونه-تېرمهال
- لنډ تېرمهال
- لر تېرمهال
- ګوماني تېرمهال
- ارماناني تېرمهال
- اړوتۍ تېرمهال
- توانې او ټینګاري تېرمهال
- نالېښد کړ-خبرې
- لنډ او لر تېرمهال
- روبدني او ارماناني تېرمهال
- توانې تېرمهال

- تینگاری تېر مهال
- گومانی تېر مهال
- پونتنی تېر مهال
- ھېښنی او اپوتى تېر مهال
- د اوسمهال كراوون-لېبند
- اپوتى، ارماني او پونتنی...
- ھېښنی او تانى
- امري-تینگارى او غۇنېنى
- نالېبند-بېپەر و سمهال
- د اوستىر مهال كراوون
- د كېرغاونى دەلۈنە
- ناورپەدىنى گۈزۈنە
- وييکى
- سربلۇنە او اوستربلۇنە
- وينا وابىتى
- د پېستۇ گۈزۈنە انخورلىك
- غوندۇلە پوهە-غوندۇلە
- د غوندۇلې رغندە قۇكۇنە
- اوڈون
- دايىنى او ايىنىنىي سىمون
- نومواھ او كروالە غوندۇلە
- يوه ستوي غوندۇلە

- غبرگونډله
- ګډه غونډله
- ګډلې غونډله
- گپنې يا اصطلاحات
- غونډله پوهیزه شننه

همدارنگه د کتاب په پای کې له ۲۵۷-۲۷۳ مخونو پورې د هغنو
نویو نومونو (اصطلاحات) او وییونو مانا راغلې ده چې په
نوموري اثر کې کارول شوي دي
ددې کتاب د چاپ یا د توکونو شمېرنا خرگند دي، خود استاد
زيار په وینا ۱۰۰۰ توکه چاپ شوي دي.

پښتو ګردودونه:

پښتو ګردودونه د استاد زيار یوبل ژبني اثر دي، چې خه د پاسه
۷۰ مخونه لري دا اشريو حل د ((پښتو خپنې)) د ۱۳۵۲ کال په
غونډه کې خپور شوي. همدارنگه د وړمي مجلې په ځينو ګنو کې بې
ځينې برخې خپري شوي دي په دې اثر کې د بېلاپېلو پښتو
ګردودونو په باب معلومات ورکړل شوي دي.

پښتو آر پوهه:

پښتو آر پوهه د استاد زيار یوبل ژبني اثر دي، چې د وړمي
مجلې په ځينو ګنو کې بې ځينې برخې خپري شوي، خود ځانګړي
اثر په توګه لا تراو سنه ده چاپ شوي.

درې-پښتو فرهنگ:

دري پښتو فرهنگ د استاد زيار یو بل ژبني اثر دی، چې تراوشه
نه دی خپور شوي.

ژبارونکی زیار

ژباره سره له دې چې په خپله هغې ژبې ته چې ژباره پرې کېږي، ګټوره نه پربوzi، بلکې ژبې ته لادېرزیان او تاوان پېښوی په خپله د استاد زیار خبره ((ژباره د پېښتو پېښتی ماتوی)) او له همدي کبله پر پردو بهرنیو ژبو له لاسبری سره سره ژبارې ته زړه نه بنه کوي او پرځای بې څېړنې او پنځونې ته زیارات ارزښت ورکوي. خو بیا هم د ژبارې له لارې کېډی شي، مور له نړیوالې پوهې او فرهنگ سره اړیکې تینګ کرو، نور له خپل فرهنگ خخه خبر کرو او د نورو له هغه خخه خپل ئاخان بیا هم استاد زیارد ژبارنې په برخه کې د کتنې ور کار کړي دی، خود ده ژباره هسې ژباره نه ده چې ګنې زموږ د ژبې پېښتی به ماتې کړي. ده چې له هرې ژبې خخه پېښتو ته څه راژبارلي دي، بنه بې ژبارلي دي، په بنه پېښتولو بې ژبارلي دي، په معیاري پېښتولو او سوچه پېښتولو. دا ځکه چې ژبه د ده رسمي څانګه ده، دی په ژبه کې استاد دی. د هېواد پر لرغونو او او سنیو خوارلسو ژوندیو او نیم ژوندیو ژبو بې څېړنې کړي دي او په علمي ډول پر الماني، روسي، انګلیسي، عربۍ او نورو بهرنیو ژبو پوهېږي او باید هم د ده په ژبارنه کې د ((خو)) ئای نه وي په ژباره کې هر ګوره له هغو کسانو خخه زیاته تېروتنه کېږي، چې په پردي او بیا په ځانګړي ډول پر خپله ژبه علمي لاسبری ونه لري. دا دی، دلته د استاد زیار پر ژبارې یزو فعالیتونو رنیا اچوم:

پوهاند زيار له خپل ژورناليسٽيک فعالیت سره سم په ژبارنه
لاس پوري کپي دى، چې له ۱۳۳۵ خخه تر ۱۳۳۷ پوري يې له دري
خخه او بیا راوروسته له انگريزی او الماني خخه راز راز
موضوع گانې د مقالو او كتابو په بهه په پښتو ژبارلې دې
دلته د استاد د ژبارو یو لنډيز راړم، خو بیا هم یادونه کوم، چې
داده د ټولو ژبارو موندل او سمهال یو ناشونی کاردي، ئکه چې ده
له ډېر پخوا خخه په ژبارو لاس پوري کپي دى او لکه خنگه چې د
ژورناليسٽيک فعالیت په برخه کې يې یادونه شوي ده، د مځکې
کلونو د جريدو، مجلو او ورڅانهو کلکسيونه په کتابتونونو کې
نيمگري دي. د ده د خپلي وينا له مخي له دري ژبي خخه يې لوړنې
ژبارې پر ۱۳۳۵ ل کال په انيس ورڅانه کې خپري شوي دي.
له انګليسې خخه يې لوړنې ژباره پر ۱۳۳۷ ل کال د هپواد په
ورڅانه کې خپره شوي ده، چې د دغه کلونو د یادو شويو ورڅانه
کلکسيونه او س په کتابتونونو کې نه پيدا کېږي.
دا يې هم د لاسته راغلو ژبارو لنډيز:

طب او حکمت په اسلام کې:

((طب او حکمت په اسلام کې)) د هغه اشنوم دی، چې استاد
زياري پر ۱۳۳۶ ل کال کله چې د بسوونځۍ د یو ولسم ټولګي زده
کوونکۍ و، له پارسي ژبي خخه ژبارلې دى او پر ۱۳۳۷ ل کال د

ښوونې او روزنې موسسې له خوا د خپلواکې رسالې په توګه افسیت شوی دی، د مخونو شمېرې په خه د پاسه ۲۰ ته رسپږي.

د سره کوتل ډبر لیک:

د سره کوتل ډبر لیک یوه بله ژباره ده، چې استاد زیار له المانی ژبې خخه کړې ده. دا ژبارېز اثر د علومو اکاډمۍ له خوا د ۱۰۰۰ ټوکو په تیراژ پر ۱۳۷۹ کال له چاپه راوتلي دی، چې د مخونو شمېرې په ۱۰۰ ته رسپږي.

پښتانه او ورونه مليتونه:

پښستانه او ورونه مليتونه د ديموکراتيک المان د یوه ختيיחپوهاند ((بورخارد)) اثر دی چې استاد زیار هغه په پښتو ژبارلې دی. دا اثر پر ۱۳۶۶ کال د چاپ او خپروني د دولتي کومېتې له خوا په بېکلې کچه او سکښت له انځورونو او عکسونو سره د ۲۰۰۰ ټوکونو په تیراژ په دولتي چاپخونه کې چاپ شوی دی. د نومورې اثر متن ۹۲ مخونه لري او خه د پاسه ۲۰۰ عکسونه، انځورونه او نقشې لري. له دې پرته بې په ۱۷ مخونو کې ويي پانګه راغلې، يو مخ يې د تېروتنو سمونليک او يو مخ يې نیولیک(فهرست) نیولی دی. د کتاب سرته په دوو مخونو کې په خپله د ژبارن یادښت راغلې دی. دلتہ د ده د پېژندګلوی لپاره د دغه اثر نیولیک راوړم:

مخنې

مخنې خبرې

۳	دا سیانا سپړلې غوټې	لومړۍ خپرکې:
۱۳	پښتنه، تاجک او نورستانیان	دویم خپرکې:
۲۳	د غربیو هېوادونو لرغونی مهال	درېیم خپرکې:
۴۸	څلورم خپرکې: د زرتشت په هېواد کې	څلورم خپرکې: د زرتشت په هېواد کې
۷۷	د اسلام په څیان کې	پنځم خپرکې:
۸۲	د افغانستان پر لوري لار	شېړم خپرکې:
	يوه ګرانه پاتمرې (میراث)	اووم خپرکې:
		۹۲

دلته به د استاد له ژبارې سره د پېژندګلوی، په موخه د دغه اثر له اووم خپرکې خخه ۹۵ مخ راواخلو:

((يوه ګرانه پاتمرې (میراث):

کله چې ((وسپنیز امیر)) پر ۱۹۰۱م کال و مر، افغانستان تر بخارا هم وروسته پاتې و، دلته د راپاتې دودیزې (عنعنه) بنوونې ترڅنګه اروپایي فرهنگ او پوهې پنسې هو مره تینګې کړې وې. انګرېزانو هم د کرګري فيوډالي تېرىنيو ډلوا په کچه (سطح) د خپل ((سرحدی ولايت)) پښتنه او د سویل بلو خان له ځان سره وسائل.

درنګېدونکې قاجاري واکمنې ختیج چې بلو خوا او پښتنو په کې ژوند کاوه، له هر راز پرمختګه لري پاتې و. په دې توګه منځنۍ اسیا په يوه بد اکر (حالت) په شلمه پېړې کې پل کېښود، چې تاریخ یې په کې د نړیوال تاریخ هغه برخه را خیسته چې د جنګ جګرو او اړپېچونو له لاسه خیرې ویرې وه، دا هغه برخه ده چې

سپرنه بې زموږ د دغه کتاب له موخو (هدفو) خخه تېرى کوي او
هغه زموږ د شپو ورخود جنگ جګړو د مخه تاریخ انځورولوو او
دادی زموږ د پېړی په پای کې د خوشال خان هغه ارمان رښتیاينه
مومي چې درې سوه کاله مخکې بې داسې انځورلى و:
تر مغولو پښتانه په توره نښه دي
که په پوهه پښتانه واي خه هوښيار

ولسونه چې سندوبله وکا
پادشاهان ورته سجود کاندي اختيار

که نفاق که اتفاق که جهل پوهه
د هر چا د خداي په لاس ده هره چار
دا چې نن سباد هندوکش پرګنو له شاهانو سره نوره شلولي ده،
نو دا هيله غخونې کوي چې دوی به یو خل بیا د خوشال خان شعرونه
په نوي مانا رواخلي...).

بلنه:

بلنه د انګليسي شاعر الفريد د شعر پښتو ژباره ده، چې د شعر په
نيم ازاد کالب کې اچول شوي او دوه درې کاله وروسته د کابل
مجلې د ۱۳۴۳ کال په ۳ ګنه کې خپره شوي ده او په ((ګلکخونه))
نومي شعري غونډ کې بې هم راغلې ده. داسې بنکاري چې داد

استاد زیارد ازاد شعر لومبری ازمیبنتی بپلگه ده. دلته یې بشپړ
متن وړاندې کېږي، چې د کابل مجلې د یادې شوې ګنې ۴۷-۴۸
مخونه یې نیولې دی

بلنه

پرېږدئ

پرېږدئ

زور ګرس د نهیلو مه کرنګوئ نور

راشئ یه د نړۍ خلکو

دا نغمې مه غربوئ نور

پرېږدئ

پرېږدئ

بدمرغی او ناخوالې چې تېرېږي

وروستۍ شپه د زاره کال ده

ورته ګورئ سبا کېږي

په ناوره فکر مه ئئ

نوی نوی شیان واخلي

د خونسی په شورو زوب کې

نور په سردا جهان واخلي

پرېبدئ

ئى پر خپله مخه

كال زور شوي اوس تېربى

ربىتىا مل كېئ د خپل ئان

چې:

پەدرواغ كلى ورانپرى

پرېبدئ، پرېبدئ

چې تېر شوي

زاره شوي

او تري نه وينو هېخ اوس

آچې غل و پرېبدئ درومى

چې اوس خلاص شولە هغە اوس

نور يې هېر كېئ

اخ و ڈب د نىستمنانو، يې شتو پرېبدئ

پرناسورو پرھرونونو د همڭىلۇ ملەم كېبدئ

راشى بس كېئ

د مېزواندى حال خە فىرى مە كۈئ نور

پرېبدئ پرېبدئ

زور جرس د نەيلۇ مە كېنگۈئ نور

مه کرئ

مه کپئ

یو دبل مخ ته گوزار

خپلو منحو کې

راشى وکپئ تل لپاره

بنه روزگار خپلو منحو کې

په بنه خوی او بنو کپو ورو او

په خوبو پښتو خبرو

شئ راپورته په جګړه

د تورو تبو سره لرو

تنګ نظر کرئ لې پراخه

له بېھای خوشې کارونو

نور موژوند په هوسابي، کپئ

په زرو زرو کلونو

د زرگونو کلو جنګ او

هم نفاق مه يادوئ نور

پرېبدئ پرېبدئ

زور جرس د نهيلو مه کرنگوئ نور

راشى

يې دنې، خلکو

دا نغمې مه غربوئ نور

(ګلکخونه، ۳۴-۳۷ مخونه)

د کېشکا د سره کوتل ډبرليک:

داد استاد زيار بله زباريز اشردي، چې پر ۱۳۲۹ کال د
افغانستان د علومو اکادمي له خواپه بنکلي قطع او صحافت د
پوهني په چاپخونه کې چاپ شوي دي.

د افغان شوروی فرهنگي اړيکي (د ورزش په
برخه کې):

له روسي منابعو خخه د استاد زيار زباره ده، چې د دوستي
مجلې د ۱۳۲۰ کال د ۷ ګنبي په ۵۲-۴۳ مخونو کې خپره شوي ده.

د افغان شوروی فرهنگي اړيکي (د ورزش په
برخه کې):

د استاد یوه زباره ده چې له روسي منابعو خخه شوي ده او د
دوستي مجلې د ۱۳۲۲ کال د ۲ ګنبي په ۵۸-۵۲ مخونو کې خپره
شوې ده.

له انگلیسي ژبني خخه چې استاد کومې زبارې کري دي، د هېواد
ورځانې د ۱۳۳۷ او ۱۳۳۸ کلو په ګنهو کې خپري شوي دي، خود
يادو شويو ګلونو ګنبي او س په کتابتونو کې نه شته.

د استاد بله ژباره یو چیني داستان دی، چې یې د چيني اخؤنو له انگلیسي متن خخه په پښتو ژبارلى دی، چې د اصلاح ورڅانې د ۱۳۳۹ او ۱۳۴۰ کال په خو ګنو کې خپور شوی، خوما د اړتیا وړ دا ګنې پیدا نه کړای شوې

د واخي ژبې تولنيز دریغ:

داد فرانسي افغانپوهاند (شارل کيفر) د هغې وينا پښتو ژباره ده، چې په الماني ژبه یې د ۱۳۵۷ کال د تلي پر خلورمه د ژبو او ادبیاتو په پوهنځي کې اورولي وه. په دې لکينه کې د واخي ژبې پېشند ګلوي، له نورو ژبو سره د هغې اړیکې او همدارنګه د ژبې د جورښت او خرنګوالي په باب معلومات ورکړل شوی دي. د غه ژباره د ورمې مجلې د ۱۳۵۷ کال د ۳ ګنې په ۱۱۸-۱۳ مخونو کې خپره شوې ده.

د هنري تندې د ماتولو لپاره چوپر وهل:

داد هغې ژبارې نوم دي، چې پوهاند زيارله یوې امريکا یې خپروني ((ريډ رډ اي جست)) خخه په پښتو کړې ده او د پوهنې مجلې د ۱۳۳۹ کال د لوړۍ ګنې په ۳۲-۳۳ مخونو کې خپره شوې ده.

د ساو ژبه په ختيغ افغانستان کې:

دا يوه ژبني خپرنيزه ليكنه ده، چې د الماني افغانپوهاند گيورگ بودروس له خواکنبل شوي او استاد هغه په پښتو ژبارلې ده. دا ژباره د کابل مجلې د ۱۳۵۳ ل ۲ کال د ۱۵-۱۰ مخونو کې خپره شوي ده.

په زره پوري خبرونه:

په زره پوري خبرونه د پوهاند زيار هغه ژبارلې دی، چې له الماني ژبي خخه په پښتو ژبارل شوي دي او د کابل پوهنتون (پوهنتو کابل) اوونيزې د ۱۳۶۶-۱۳۷۷ کلونو په ځينو ګنهو کې خپري شوي دي.

دغه رازد پوهني په هنې د ۱۳۴۰-۱۳۴۸ کلونو په ځينو ګنهو کې هم له بهرنيو سرچينو خخه د استاد زيار ځينې ژبارلې خپري شوي دي.

همدارنګه يې د (ګوند) لپاره له الماني او انگليسي څخه ځينې ځانګړې ليکنې په پښتو ژبارلې دی، په تېره بیا د ۱۳۵۵-۱۳۵۷ کلونو ترمنځ د ګوند ((د ژبارلې بوره)) د غړي په توګه ((تاريخي ماترياليزم)) په پښتو ژبارلې، چې یو نقل يې د ((انقلاب)) له راتګ سره له منځه تللې او بل يې له ځانه سره ساتلې دی او همدا ډول يې د ګوند په سپارښته وخت ناوخت له ((واشنګتن پوست) او ((زویدد ايجلند خايتونګ)) خخه یو لپه مطالب په پښتو او دري

را اپولی دی. دغه رازی په یوه بله ژبا په د زېری جريدي د ۱۳۶۴ او یا
۱۳۶۵ کال په یوه گنه کې خپره شوې ده.

یادښت(سریزه) لیکونکی زیار

د غردونو خوکې:

دغرونو خوکې کتاب د عبدالکریم پتنګ له خوا اودل شوی او
پر ۱۳۵۹ کال د کابل پوهنتون د هغه وخت د ژبو او ادبیاتو بشري
علومو د پوهنځي له خوا خپور شوی دی چې په درېو مخونو کې بې
د کتاب د ارزښت او د لیکوال د هڅې په باب د استاد زیاريو
یادښت راغلی دی

نومورکي مؤرخيين:

نومورکي مؤرخيين د لوی استاد پوهاند عبدالحی حبیبی اثر
دی، چې پر ۱۳۵۹ کال د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنځي
له خوا چاپ شوی او په دوو مخونو کې پري د استاد زیاريو
یادښت راغلی دی

د میا فقیرالله جلال ابادي فوايد فقیرالله:

دا کتاب د پوهاند استاد عبدالشکور رشاد په سریزه، تعلیقاتو
او لغتنامې پر ۱۳۵۹ کال د ژبو او ادبیاتو پوهنځي له خوا چاپ
شوی او د استاد زیار له خوا پري یو یادښت کنبل شوی دی.

د پتي خزانې فرهنگ:

د پتې خزانې فرهنگ د پوهاند استاد عبدالشکور رشاد یو ژبني اثردي، چې په هغه کې د پتې خزانې د ټينو لغتونو خرنګوالي بنوول شوي دي. دا اثر پر ۱۳۶۲ کال د ژبو او ادبیاتو پوهنځي له خوا چاپ شوي دي او د استاد زیار له خوا پري په دوو مخونو کې یو یادښت کښل شوي دي.

د میا فقیرالله پېژند لیک:

دمیا فقیرالله پېژند لیک د پوهاند عبدالحی حبیبی اثردي چې پر ۱۳۵۹ کا د ژبو او ادبیاتو پوهنځي له خوا خپور شوي دي. پردي اثر باندي د پوهاند زیار له خوا په دربو مخونو کې یو یادښت کښل شوي دي.

د احمد شاه بابا د دېوان غورچان:

داد هغه کتاب نوم دي، چې د پوهاند استاد عبدالشکور رشاد له خوا ترتیب شوي دي په دې کتاب کې د احمد شاه بابا د دېوان د ټینو شعرونو انتخاب راغلی دي. دا کتاب پر ۱۳۵۷ کال د علومو اکاډمي له خوا چاپ شوي دي او د پوهاند زیار له خوا پري په دوو مخونو کې یادښت راغلی دي.

د چینیانو یونلیکونه:

دا کتاب د عبدالکریم محب له خوازبارل شوی دی او د علومو
اکاپمی له خوا پر ۱۳۵۷ ل کال خپور شوی دی په دی کتاب کې په
دوو مخونو کې د پوهاند زیار یو یادبنت راغلی دی.

داليکوال دا خبرې:

((داليکوال دا خبرې)) د هېواد د شاعرانو او ليکوالو تذکره
ده، چې د ټوان شاعر او ليکوال افضل تکور له خوا ترتیب شوې ده.
دا اثر د قومونو او قبایلو چارو وزارت د نشراتو او فرهنگي چارو د
ریاست له خوا پر ۱۳۲۲ ل کال خپور شوی او د استاد له خوا پرې په
څلورو مخونو کې یو یادبنت راغلی دی

مقدمه یې بر زبانشناسی:

د پروفیسور دوکتور عبدالظہور او پوهنمل عین الدین نصر له
خوا ليکل شوی او د کابل پوهنتون له خوا پر ۱۳۲۳ ل کال چاپ
شوی دی. پر دې اثر باندې د استاد زیار له خوا په ۴ مخونو کې یوه
پارسي سريزه کښل شوې ده.

زړه پانګه:

د دوست شينواري اثر دی، چې پر ۱۳۲۳ ل کال خپور شوی دی او
د استاد له خوا پرې په ۴ مخونو کې د (زړه پانګه د نوې پانګې د
یوه بشپړاند ټوک په توګه) په نوم یوه سريزه کښل شوې ده.

د خوشال خټک فراقنامه:

د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنخی له خوا پر ۱۳۲۳ لکال
خپره شوې ده او د استاد له خوا پري په ۲ مخونو کې يو يادبنت
کښل شوی دی

د کوشنيانو ژبه:

د پروفيسور سیال کاکر يواشردي، چې پر ۱۹۷۹م کال په کوته
کې خپور شوی دی. پردې اشرباندي په ۲ مخونو کې د (کوچنيانو
ژبه) ترسليک لاندي د استاد يو يادبنت راغلی دی.

تولنپوهنه:

دا اثر له الماني خخه د عبدالروف خپلواک له خوا په پښتو ژبارل
شوی او پر ۱۳۵۲ لکال د کابل پوهنتون د اقتصاد پوهنخی له خوا
خپور شوی دی. پردې اشرباندي د استاد له خوا يو تقریظ کښل
شوی دی.

مینه نه مری:

د باقي بریال د شعرونو دويم غونه دی، چې پر ۱۳۲۷ لکال خپور
شوی دی. پردې شعری غونه باندې د (تلپاتې بریال او شعریې) په
نوم په ۷ مخونو کې د استاد سریزه راغلې ده.

پوځ د پېړيو په پوريو کې:

دا د محبوب سنگر اثر دي، چې پر ۱۳۲۵ کال خپور شوي دي. پر
دي اثر باندي د استاد زيار له خوا يو يادبنت کښل شوي و، خوله
چاپه پاتې شوي دي.
پښتو روزنه:

د استاد عبدالروف بېنوا اثر دي، چې پر ۱۳۵۷ کال د پښتو
څېرنو د نړۍ وال مرکز له خوا خپور شوي دي. پر دي اثر باندي په ۶
مخونو کې د استاد زيار له خوا يو يادبنت کښل شوي دي.

د غلام محي الدین افغان افکار او اثار:

د هغه کتاب نوم دي، چې پر ۱۳۶۰ کال د کابل پوهنتون له خوا
خپور شوي او په ۴ مخونو کې پري د استاد زيار يادبنت راغلي دي.

ستاد چم ګلونه:

((ستاد چم ګلونه)) د بنیاغلی نصرالله حافظ د شعرونو مجموعه
ده، چې پر ۱۳۲۵ کال د چاپ او خپروني د دولتي کومېتې له خوا
خپره شوي دي. پر دي مجموعه باندي د استاد له خوا په ۵ مخونو
کې د (حافظ او د ده نظم او غزل) په نوم سریزه کښل شوي دي.

د افغان ياد:

د محي الدین افغان د شپېتم تلين د سيمينارد ليکنو مجموعه
ده، چې پر ۱۳۶۰ کال د کابل پوهنتون له خوا خپره شوي ده او د
استاد زيار له خوا پري يو يادبنت کښل شوي دي.

شگی او ګلونه:

داد صدیق کاوون د یوه شعری غونه نوم دی، چې پر ۱۳۶۸ کال
د افغانستان د لیکوالو انجمن له خوا خپور شوی او استاد پري یو
اته مخیزه سریزه (از مبنیتونه او نوبنیتونه) کښلې ده.

د پښتنی قبایلو اصطلاحی قاموس:

د ابراهیم عطایي اثر دی، چې د پښتو خپرنو د نړیوال مرکزله
خوا پر ۱۳۵۷ کال خپور شوی دی او د استاد زیارله خوا پري یو
یادښت کښل شوی دی.

د کوزې پښتونخوا په معاصر شعر کې د ملي او مترقي افکارو انعکاس:

داد بريالي باجوري اثر دی، چې د ماستري د پوهنليک (تیزس)
لپاره يې کښلې و، چې د استاد له خوا پري یوه ارزونه کښل شوې
ده. دا اثر تراوسه پوري ناچاپ دی.

ادبي ژانرونه او مكتبونه:

داد دوکتور محمد ګل نورزي اثر دی، چې پر ۱۳۶۲ کال يې
کښلې او پر ۱۳۷۰ کال د کابل پوهنتون له خوا افسیتی چاپ شوی
دي. پر دې اثر باندې د استاد له خوا یوه او بدہ ارزونه کښل شوې ده.

(A Camparison of Tani dialect with the standard Pashto)

داد تنيو د ګردو د په برخه کې په انگربزي ژبه د سيد کريم شاه
نېکمل د ماستري او پوهنمي تيزس دی، چې په ۱۳۷۷ ل کال کې
پړي د لارښود استاد په توګه د استاد له خوا یو یادښت کښل شوی
دی همدارنګه یې د نوموري د ترفع لپاره یوه جلا ارزونه هم کښلې
.۵

ګيتا نجلی:

داد بنګالي ټیکوال رابندرانات تاګور د اثر پښتو ژباره ده چې د
استاد عبدالروف بپناوه خوا ترسره شوې ده. دا اثر پر ۱۳۳۶ ل کال
د راه یو د نشراتو د خانګه له خوا خپور شوی او استاد زيار پړي یو
یادښت کښلې دی

دلمر شغلو ته:

دلمر شغلو ته د کمال الدین مستان د شعرونو غونډ دی، چې پر
۱۳۷۷ ل کال خپور شوی او د استاد زيار له خوا پړي یو ارزونه کښل
شوې ده.

ارمانونه:

ارمانونه د حبیب اللہ زره سواند د شعرونو مجموعه ده، چې پر
۱۳۶۷ کال خپره شوې ده. پر دې غونډه باندې د استاد زيار له خوا یوه
سریزه کښل شوې وه، خو په مجموعه کې چاپ شوې نه ده.

نوی خنلهونه:

نوی خنډونه د فاروق فردا د شعرونو غونډ دی چې لاتراو سه
چاپ شوی نه دی. پر دی غونډ باندې د استاد زیار له خوا یوه سریزه
کښل شوی ده.

په انګلیسي ژبه د حبیب الله تربی گرامري اثر:
په انګلیسي ژبه د حبیب الله تربی گرامري اثر دی، چې پر
۱۳۵۶ کال د پښتو څېرنو د نړیوال مرکز له خوا چاپ شوی او استاد
زيار پري په انګلیسي ژبه یو یادښت کښلی دی

تلوسی:

د برکت الله کمین د شعرونو غونډ دی، چې استاد زیار پري یوه
وره سریزه کښلی ده. دا اثر پر ۱۳۵۲ کال خپور شوی دی.

خاوره:

د امین افغانپور داستاني غونډ دی، چې استاد پري یوه و پره
سریزه کښلی، که خه هم دغه کتاب پر ۱۳۶۷ کال چاپ شوی، خو
سریزه له آره پر ۱۳۵۳ کال هغه مهال کښل شوې وه چې افغانپور
غونښتل، دغه داستاني غونډ چاپ ته وسپاري لکه خنګه چې په
خپله په غونډ کې کمی زیاتی راغلی، نو پر سریزه کې هم ورنده
بدلون او سمون راول شوی دی.

دولی:

داد پوهنمل خالق رشید داستاني غونډ دی چې پر ۱۳۶۸ کال د
افغانستان د لیکوالو انجمن له خوا خپور شوی دی. استاد زیار پر

دغه اثریوه هر اړخیزه سریزه کېنلې ده چې په هغه کې د پښتو پر او سنی داستانی بهیر هم یوه لنډه کتنه شوې ده.

همدارنګه استاد د عزیز رویش پر شعری غونډ په دری ژبه یوه وېړه سریزه کېنلې ده. دغه غونډ پر ۱۳۲۸ کال د کورنیو چارو وزارت د خپرونو په لپ کې له چاپه راوتلى دی. دغه راز استاد زیار یو ګن شمېر تقریظونه د (کتنه، ارزکتنه، ارزونه، یوه لنډه ارزونه...) په نومونو د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنځی، اقتصاد پوهنځی، انجینیری پوهنځی، د ننګرهارد بازیزید روښان پوهنتون د بنوونې او روزنې او پښتو ادبیاتو پوهنځی د لوستلیکیو (درسي کتابونو)، علمي ترقیعاتو او د ماستري پر اثارو کېنلې دی، چې یو شمېرې په کې په دری ژبه هم دي پردغونولو لیکنو سربېره یې یو ګن شمېر ازادې او لیکلې راډیویی مرکې او ویناوې کړي، چې زیاتره یې چاپ شوي نه دي، چې زه یې دلته د خوبنګو لنډه یادونه کوم

راډیویی مرکې:

له ۱۳۵۱-۱۳۵۳ کال پوري یې په ((موږ او اور پدونکي)) پروګرام کې هره اوونۍ یو څل د ژبنيو مسالو په باب رسپډلو پونښتوه څوابونه ویلي دي همدا ډول یې له ۱۳۵۱ کال راهیسي تراوسه په ((کره کتنه)), بوډی تال، ولولو او داسي نورو پروګرامونو کې لبزو ډېره په لیکنۍ یا ګونۍ توګه برخه اخيستې ده.

په تلویزیونی پروگرامونو کې يې د ۱۳۵۸ ل کال له مرغومي خخه
تراوسه پوري په ئینو ادبی او سیاسی مرکو او ((گرد مېزونو) کې
برخه اخيستې ۵.

د کابل پوهنتون، د علومواکاډمۍ او د اطلاعاتو او ګلتور
وزارت، د لیکوالو انجمن او ژورنالیستانو ټولنې په یو لړ علمي
کنفرانسونو، سیمینارونو او سمپوزیمونو کې يې د لیکنو ترڅنګه
ئینې ازادې ویناوې هم کړي دي

همدارازد ژوندون او هنر مجلو، هېواد، انيس او کابل ټایمز
ورځانو او ئینو نورو مهالنيو خپرونو په ګردیو مېزونو او مرکو
کې يې برخه اخيستې ۵. د ((يوې یوازنې، بشپړې، نګه او کره
ليکنۍ پښتو)) په برخه کې يې له ۱۳۵۱ کال خخه تراوسه پوري د
مخامنځ خبرو اترو، لکچرونو او ویناوو له لارې د باخترا ژانس،
راډيو، تلویزیون او د هېواد د زیاترو مهالنيو چاپي خپرونو پښتو
ليکونکو او ژبارونکو ته وخت پروخت لارښونې کړي دي

پر ۱۳۶۲ کال يې د اساسی قانون، ملي سولې او پخلاينې په تبلیغ
کې کارنده ونډه اخيستې او په کابل او ننګرهار کې يې په یو لړ
کولکتيفونو، فرهنگي، علمي او ټولنیزو سازمانونو کې ویناوې
کړي دي

همدارازې د افغانستان د سولې، پیوستون او د دوستي
سازمان د رئیس او مرستیال او د لیکوالو ټولنې د استازې په
توګه په بېلا بېلسو سیاسی ادبی او ټولنیزو غونډو کې ویناوې
اور ولې دي

ترهبواده د باندي:

- ۱- پر ۱۳۴۹ کال چې په سویس کې یې د لور و زده کړو وروستي شپې ورځې تېرولې او په خپل هېواد (افغانستان) کې یې د وچکالۍ له کبله سخته ولړه رامنځته شوې وه، د سویسیانو د انساني مرستو او خواخوبیو د هڅونو لپاره یې د برنښار په یو کلیسا کې ګنو لمو نځغارو ته په الماني ژبه ليکلې او ازاده وينا کړې ده.
- ۲- د ۱۳۵۹ کال د غبرګولي پر درېيمه یې د افغانستان د سولې او پیوستون د سازمان د مشر او فوق العاده استازی په توګه په هغه نړۍ واله غونډه کې په انګلیسي ليکلې وینا اورولې ده چې د ناپیيلو هېوادونو د غورځنګ د پنځه ويشتمنې کالیزې د نمانځې لپاره د سریلانکا په مرکز کولمبو کې جوړه شوې وه.
- ۳- د ۱۳۵۹ کال د تلي پر اتلسمه یې د افغانستان د سولې او پیوستون د سازمان د پنځه کسیز هئیت د مشر په توګه د مجارستان په مرکز بوداپست کې د صنفي اتحادي یوې غونډې ته دوه ساعته اوږده وینا کړې ده.
- ۴- د ۱۳۶۰ کال دورې له پنځمي تر اتلسمې یې د ژبو او ادبیاتو پوهنځي د رئيس په توګه د هند د اتلس ورځني سفر په ترڅ کې د ډیلې پوهنتون، جواهر لال نھرو پوهنتون، پنجاب پوهنتون، حیدرآباد پوهنتون او ممبیي پوهنتون او ټینو فرهنگي موسسو او

سازمانونو د کتنی پروخت ویناوی او مرکې کری دی. ددغه سفر یو گزارش بې هماغه مهال په هېواد ورخپانه کې هم خپورشوی دی.

۵- پر ۱۳۲۵ او ۱۳۲۰ کال بې د شوروی اتحاد د علمي او فرهنگي سفرونونو په ترڅ کې د اذربایجان په راډيو او د ازبکستان په تلویزیون کې خبرې اترې او مرکې کری دی او دغه راز بې د ((شوروي ادبیات) او ((نوویستي)) له خبریالانو سره یو لړ مرکې کرپې دی.

۶- د ۱۳۲۵ کال د زمری میاشتې پر شلمه بې په برلين کې د المان دیموکراتیک جمهوریت د متحد سوسیالیست ګوند خپرني اورگان ((نایزداداچلنډ)) پازوالو ته د افغانستان د وخت د بدلونونو په باب په الماني ژبه یونیم ساعته لکچر ورکړي دی.

۷- د المان متحد سوسیالیستي ګوند په یو ولسمه کنگره کې بې ((دشور انقلاب حقیقت ورخپانې)) د افتخاري خبریال په توګه ګډون کړي دی، چې د ۱۹۸۲ م د اپریل له ۲۰-۱۸ د برلين په جمهوري مانې کې جوړه شوې وه.

يادونه

لکه خنگه چې بسکاره ده او موږ هم د مخه ورته ګوته و نیوله، د پوهاند زیارد لیکنو شمېر پرته له ئانگرو اشارو (۱۱۰۰) توقیو ته رسپری او کېدی شي له دغۇ خخە لازیاتې وي. استاد زیار خپلی دا لیکنې له ۳۵-۳۰ کلونو راهیسې په هېواد او بھر کې په پښتو، دری، انگلیسي او الماني ژبود بېلا بېلو مهالنيو (چاپي، راډيوسي او تلویزیوني) خپرونو له لارې خپرې کړې دي. د دغۇ لیکنو یو شمېر مې د خپلو نېڈې ملګرو او په خپله د استاد په مرسته پیدا کړي، هغه هم په ډپره ستونزه، هغه جريدي، مجلې او ورڅانې چې د علوم مو اکادمي، عامه کتابتون او د کابل پوهنتون په مرکزي کتابتون کې موجودې وي، پوره پوره مې ورڅخه ګته و اخيسته، چې یو او بد زمانی واتنې ونيو، خوبیا هم زه په دې بریالی نه شوم، چې د استاد زیار یو لوړ چاپي لیکنې له اخڅلیک سره دلته راورم دا ئکه چې په کتابتونونو کې د دېرسمو کلونو د جريدو، مجلو او ورڅانو ګلکسینونه نیمګړي دي او په تپره بیاد هېواد ورڅانه چې ۴۳-۳۷ کلونو پوري په کې د خبریال په توګه د استاد ډېرې لیکنې او راپورتاژونه خپاره شوي دي او د ځینو خو لا هېڅ نه شته استاد زیارد خپلو چاپي لیکنو یو اخبار هم له ئانه سره نه دي ساتلي. زه له ځینو نورو لیکوالو سره چې ئانگړي کتابتونونه لري هم په تماس کې شوم، له هغوي سره هم زما د ارتیا وړ مواد نه وو. نو

په دې وجه مې ونه شو کرای، چې د پوهاند زيار تولې چاپي ليکنې
دلته راورم

دادی دلته د هغوجريدو، مجلو او ورخپانو يادونه کوم چې د
استاد د ليکنو یوه زياته برخه په کې خپره شوي ده، خو په
كتابتونونو کې نه پيدا کېږي او په یو ځایي ډول یې موندل ډېر
زيات زمانی واقن غواړي او ځینې بیا هم بنايی هېڅ پیدا نه شي:

- ۱- د ثور انقلاب حقیقت ورخپانې ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۲- د (هېواد) ورخپانې د ۴۰-۴۱ او ۴۲ ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۳- د اصلاح ورخپانې د ۴۳-۴۵ کلونو ګنې.
- ۴- د ننګرهار ورخپانې د ۴۳ او ۴۴ کلونود حمل او ثور د
میاشتو ګنې.
- ۵- د (پکتیا وړانګه) ورخپانې د ۴۲ کال ګنې.
- ۶- د (پلوشه) مجلې د ۵۷-۵۲ کلونو ګنې.
- ۷- د زبرې جريده د ۳۵ کال ګنې او ځینې نوري اړتیا وړ ګنې.
- ۸- د مېرمن مجلې ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۹- د (پوهنتون کابل) اوونیزې د ۱۳۶۶ کال ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۱۰- د کابل پوهنتون خبرونه د ۱۳۴۱-۱۳۳۸ کال ګنې.
- ۱۱- د (بدني روزنه) مجلې د ۱۳۴۱ کال ګنې.
- ۱۲- د کھول مجلې ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۱۳- درخش جوانان اوونیزې ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۱۴- د حقیقت سرباز جريدي ځینې اړتیا وړ ګنې.
- ۱۵- د (ننداره) مجلې ځینې اړتیا وړ ګنې.

ما په خپله دغه خېرنیزه ليکنه کې له خپل واک ووس سره سم
هڅه وکړه، چې د استاد زيار پر انډ وزوند او فرهنګي شخصیت، د
لاسته راغلو اخځونو او توکونو له مخي رينا واقوم، خو بیا هم
هاغسي چې ما غونبنتل او بنایي نور بې هم وغواړي، ونه شو کړاي
او ډېر خه نا سپړلي او ناجوت پاتې شول له دې کبله مې غوره
وګنه، په خپله له استاد زيار سره هم یولو خبرې اترې او مرکې
وکړم، چې گوندي له دغې لارې زما د خېرنې پاتې تشې او
نیمګر تیاوي خه ناخه بشپړوالی او کره والی و مومي دا هم زما
پونتنې او د ده غږ ګونې:

۱- پونتنې: بناغلی استاد زيار! ما خو ئایه ستاد ژوند ليکونو
په ترڅ کې چې ستاد چاپ شويو کتابونو پر دتنو (پښتيو) او
ژوندون مجلې د ۱۳۷۷ کال په ۴ ګنه کې خپاره شوي دي، ستاد
خپلواکو خېرنیزو، ژباریزو او زېړندویزو (تخلیقی) اشارو شمېر
۱۳۰ او د ليکنو (مقالاتو) هغه ۱۱۰ بسول شوی دي، خوزماد لبرو
ډېرې پلتني چې لومړي شمېر تر ۱۳۰ توکو هم تېرى کوي، مګر
ستاد بېلا بېلو ليکنو ټول شمېر مې د ورڅانو، جريدوا او مجلود
کلکسيونو د نشتوالي او نیمګرتیا له کبله پوره نه شو کړاي په
دغه برخه کې ستا غږ ګون خه دي؟

څواب: خنګه چې زما د بېلا بېلو ليکنو (مقالاتو) شمېر هم زیارت
په ژورنالستیک فعالیت پوري اړه لري او په تېره بیا دا چې له
۱۳۳۸ خخه مې تر ۱۳۴۵ پوري د هېواد ورڅانې د خبریال په توګه

زښتې ډېری لیکنې خپري شوي، نو دا کومه هېښنده خبره نه ده، چې د کلکسینونو نشتولی او نیمگړوالی یې تا دغې پونستني ته اړ باسي. زه پوره باور لرم چې که دغه کلکسینونه په لاس درغلې واي، هرو مرو دي زما ((شمېر)) ته د منې سرخو خواه، ځکه بنه مې په یاد دی چې د ۱۳۳۸ کال له ژمي بیا د ۱۳۴۱ کال تر پایه د هېواد ورڅانې یوه ګنه هم بې زماله لیکنې خپره شوي نه ده. ان د اسې وخت راغلې چې په بېلا بلو پورنومو (لكه مزینه وال، اختر خېل...) مې په کې تر درو لیکنو هم خپري شوي دي: یورا پورتاز، یوه مرکه او یا هم ورزشي او هنري تبصره، که نه یو بناري خبر خو به مې بې نومه هم په کې خپر بده. نو که په منځنۍ کچه مې یوازي په هېواد ورڅانه کې د کال ۳۰۰ لیکنې خپري شوي وي، نو یوازي مې په نومورو درو کلونو کې د ژورنالیستیکو لیکنو شمېر نهه سوو ته رسېبri او همزمان ورسه په نورو ورڅانو او مهالنيو کې هم لېږد لېږد ۵۰ لیکنې ورسباري شوي دي او دغه راز ژورنالستیک فعالیت مې لېرو ډېر تر دی دمه رارسېبri.

زه دا باټې نه وهم چې ګوندي زما ټولې ۱۱۰۰ لیکنې دي یو مخیزه علمي او خپرنیزې وي، دغه راز په پورتنې شمېر کې زما ځینو هغو لیکنو هم غږګون (دوبليکيت) موندلې چې په علمي سیمینارونو او غونډو کې مې اورولي او بیا وروسته په اړوندو غونډونو (مجموعو) کې چاپ شوي دي او یا لکه ژبني هغه چې یوه زیاته برخه یې په (لیکلار) او (وېي پوهنه) کې راغلې ده.

نور و اړه و اړه مطلوبونه لکه سریزې، یادبنتونه، کتنې، ارزونې یا تقریظونه هم په پورتني شمېر کې رائې چې پر ئینو علمي تیزسونو، خېرنیزو اثارو، پوهنتونی لوستلیکیو (درسي کتابونو) او یا شعری او داستانی غونډونو مې کښلي دي او دا هم باید ووایم چې زما د لیکنو شمېر په دوه مخکې کلو اړه لري او نوري لیکنې مې همدا سې رواني دي

هوګوره، زما ادبی زېړندويې (تخلیقات) تر نومورې شمېر د
باندي دي چې تا هم ورته ئانته جلا خپرکۍ ورکړي دي.

۲- پونښنه: ستاد ((مليي ریکاره)) خبره بنايې پر ئینو کسانو دو مره بنه ونه لکي، په دغه باب مو خه نظر دي؟

حواب: ((اختر خه پت مېړه نه دي)) تر خو چې پوهاند حبibi ژوندي و، دا حق مې ئانته نه ورکاوه، حکه هغه د یوه افغانی لیکوال او پوهاند په توګه په تول افغانی فرهنگي تاریخ کې نه يوازي د مقالو او کتابونو د خومره والي له پلوه یو مليي ریکاره تینګ کړي و، بلکې په ئینو علمي خانګو، لکه تاریخ لیکنه او متن پوهنه کې یې خرنګوالی (کیفیت) هم په برخه و. خو ترده وروسته په توله پازوالی (مسوولیت)، په نورو مرو او ژونديو لیکوالو او خېرنوالو کې په خه د پاسه ۱۳۰ خپلواکو اثارو او ۱۱۰ مقالو سره ئاند ((مليي ریکاره)) خښتن بولم، که خوک یې نه مني، ((دا ګزاو دا میدان))، ((که شپه تیاره ده، منې په شمار دي)) په دې کې شک نه شته چې زما په خپلواکو ((کتابي)) اثارو

کې ۱۰۴ توکه هغه ڈگر خېرنې (فیلډ ریسرچونه) ھم رائحی چې د ھېواد د ۱۰۴ زبو پر ۱۰۴ گپدو دونو مې ترسره کري دي او د چا خبره يوازې خېرنیزه او دیتایي بنه لري، همداسې مې خرمه (ضمیمي) فولکوريکي خېرنې ھم درواخله! خوبیا ھم دا په زغرده ويلاي شم چې ما د دغو او مو توکونو د علمي او ډون په لوړنې پراو کې ھم هغه مهال کارنده برخه اخيستې چې د برن پوهنتون د شپږ ګلنې زده کړیزې استوګنې په ترڅ کې مې له خپل استاد پروفيسور ژارژ ردار او دوكتور شارل کيفرسره پرخای کې ده او هر توک به یې تر بشپړ او ډون وروسته زما په نامه له چاپه راوو خي (د افغانستان د ژبپوهني اتلس د پروژې په باب خو مې په خپل ئای کې خرگندونه کړي ده). له بلې خوا مې په خپلو ورخنيو ليکنو، خېرنو او كتابونو کې ھم له پورتنيو دیتاوو خخه تل ګته اخيستې او زما د ژبنيو او فولکوريکو خېرنو یوه غوره سرچينه بلل کېږي.

که ئخينې راسره رخه لري او د ((ملي ریکارډ)) خبره پرې بدہ لګي، نه یې ته خوله تړلای شي او نه زه. دغه رخه يوازې له دې سرچينه نه اخلي چې ګوندي د چا خبره اړوندو کسانو ته زور ورکوي، بلکې له هغه نابانديوالي تومنه اخلي چې دوي یې زماله خوا د ((پښتو ليکني معياري) او ((ازاد شعر)) له راپيل کري غورخنگ او بیا نه ايلې دونکې انتقادي لوښې سره یې لري له اروابناد استاد حبیبی سره زما د پرتلې په باب ستا بله پونتنه ھم دلتنه ھواب موندلای شي.

۳- پونتنه: له ڏپرو بناغلو مې اور بدلی دی، چې ته د ځانګړي سیاسي او فرهنگي تګلاري له کبله تل ((چې)) پاتې شوی یې او همدا نارامه او نه ايليدونکي چې دریئ دی د لورو دولتي څوکيو لپاره خنډ ګرځبدلي دی، ايا دا خبره سمه ده؟

څواب: زه به دا هم زياته کرم، کله چې په ناخاپي توګه یوې لورې څوکۍ ته رسبدلى هم یم، د همدغه دریئ له کبله تري نه يوازې بېرته ژر لري شوی یم، بلکې جزا مې هم ليدلې ده، يا زندان ته تللې یم او يا بهرته د خپلې ګروهې او دریئ، يا په بله وينا له تاکلو ژوند آرونو (پرنسيپونو) د څوکۍ، بلکې د ژوند پروا مې هم ساتلې نه ده. زه به هېڅکله داسي شرایطو ته سرکښته نه کرم چې زما د ځانګړي سیاسي او فرهنگي تګلاري او تاکلي دریئ په بېه پربوخي. بسايې ډېر فرهنگيالان لېرو ډېر دغه رازنه ايلېدونکي دریئ ولري، مګر ما په کړن کې زباته کړي ده او چاته مې شک او خرخشه پري اينسي نه دي. له بلې خوا په ټوله مانا د ټولني او ژوند د ربنتينې څېري په څلونه کې زما نارامه او بې پروا ((زرورتیا او ربنتینتیا)) بس دی چې د وخت واکمنان راباندي کومه پوري او څوکۍ ونه لوروی.

۴- پونتنه: لکه خنګه چې تا ويلي دی ((ليکوالې زما د ژوند یونه جلاکپدونکي ټوک دی)) همدا اوس زما د منګ په انډول ستاروغتیا یې حالت بنه برښې، ايا کېدی شي، دا خبره د عمر تر پايه پوري پر ځان ومنئ؟!

خواب: هسبی خو هر خوک دا هيله لري، په پوره روغتنيا سره يو او بد ژوند په مخ کې ولري او خپلې نيمگړي هيلې او ارمانونه د بري تربريده ورسوي، مګر له ما سره د روغتنيا او ژوند او بدтиا هيله د همدي لپاره ملګري ده چې وکړاي شم، د ژوند تر وروستي ساه پوري لپه تر لپه نوموري شمېر اثار په چاپ ورسوم او د خپل پښتنې، افغانۍ او بیا یې د جهانې فرهنگ تاریخ ته وسپارم هو ګوره، له دي سره به زما توله کازمني (ازمندي) خروبتيا ونه مومني او غواړم د دغه او ډونې (تدويني) کار تر خنګه په درو ګونو (څېرنېزو، ژبارېزو او زېرندوېزو) ډګرونو کې هم خپل نه ستري کېدونکي کار و زيار پرمخ یوسېم په ځانګړي ډول په ناپيلې (منشورې) زېرندوېزې برخه کې همدا او سې شمېر اډانې (طرحې) او یادښتونه له ځان سره کښلي لرم چې په کورناستي سره ورته د لنډ، منځني او او بد داستان (روماني) په بنې رښتانيه وبنسم، هغه هم په دي آړ (شرط) چې ترهعې مې د ((پښتو لیکنې معیار)) او هم ((پښتو ازاد شعر)) غورخنګ یو غوڅ بشپړتیابې پراو ته رسولی وي، د اګاهانه او نا اګاهانه ((مخالفينو)) غورونه دې کانه وي.

۵- پونښته: خينې کسان وايې: ((استاد زيار په خپله علمي- ادبی او همدارنګه سیاسي تګلاره کې له بنندې (افرات) خخه کار اخلي)) ته په دي کې څه وايې؟

حواب: په یوه وروسته پاتې تولنه لکه افغاني او په تېره پښتنې تولنه کې هرنوي تولنيز او فرهنگي بدلون او غورخنګ هرومرو له ناباندي سره مخامخپري او ذهنيتونه راپاروي که به خه هم د دغې ناباندي او پارونې آرلاملونه (اصلی عوامل) ساده او نالوستې پرگنې نه، بلکې تشن په نامه ((روبنساندان)) وي، چې د خپلو ارجاعي ګتو په پار د دغو پرگنو له ساده ګي او نالوستې ناوړه ګتې اخلي د ساري په توګه د شور اوښتون ضد پارونې له آره له همدغه راز شاتګ پالو او څانساتو ((روبنساندانو)) خخه سرچينه اخلي او فرهنگي بدلون يا اوښتون خو چې د تولنيز اوښتون یونه جلاکېدونکي تموک بلل کېږي، بیا په ځانګړي او سیده ډول د همدوی په خپل لاس له خنډو خنډ سره مخامخپري. له کلو راهيسي چې ما د ((پښتو لیکني معیار)) د رامنځته کولو لپاره غږ پورته کړي او تولې هاند و هڅې مې ورته را ګومارلې دي، د وخت د پښتو تولني پېکه والو را پسې د مخالفت بېرغ راپورته کړي او هماګومره پلویان یې د ټهان ملګري کړي، لکه خومره چې ما د ټهان ملګري کړي دي نو دا خرګنده وه، چې هغوي دغه غورخنګ د خپلې پېکې لپاره خطر انګړه او خه یې چې له لاسه کېدل، ۴۴ یې تري ونه کړه. د دوی همدومره پروپاګند بس و، چې د ((ژبني معیار)) جاج له ((ژبني تصفې (پیوریزم))) سره په سپسته یې توګه ګډ کړي او د وخت و اکمن ټواکونه او ټهان ساتي توکونه اګاها نه یا نا اګاها نه زما او زما د لارویو پر ضد را پاروي. (ددغې رېږي په باب زما اړوندي لیکنې او کتابونه هم په پام کې و نیسې، همدا سې د نوي او ازاد

پښتو شعر هاندو هڅې هم درواخله چې په را وروستو خو کلونو
 کې مې ورته اوږد ورته کړې ده او ته یې ګوري چې تر پایه پورې مې
 خومره ټوان استعدادونه ملګرتیا کوي او یوازې خو زور ځوبني
 مې مخې ته درېبې. د پښتو ټولنې د وخت ټیکه وال چې له لبرو ډېر
 واک و ټواک سره د افغانستان د علومو اکاډمۍ ته په میراث پاتې
 دي، سره له دې چې له شعر او شاعري سره د ومره سرو کار هم نه
 لري، خوبیا هم له دغوغه زور ځوبنيو سره خپل پخواني ګرومونه
 (کمپلکسونه) ګډوي. نو ته سوچ وکړه چې که دغه راز کسان راته
 ((افراتي)) ونه وايي، نور به راته خه ووايي. په سياسي برخه کې
 هم د هر راز ((افرات)) تور بیا هم تر بل هر چا زيات له همدغو څخه
 آره اخلي او تصادفي نه ده چې دوی بېلا بېلې سياسي ډېټېلې سره
 اچوي، ماله تا سره او تاله ما سره او خپله د ((اپولو تیستانو)) په
 توګه د خير پر غونډي کېني. پاچاخان (عبد الغفار خان) چې په خپل
 ژغورنده سياسي غورخنگ کې د ((عدم تشدد)) لارنيولي وه، بیا
 هم ګودا ګيانو ورته همدغه تکي پلمه کاوه.

زه له دې هم منکرنه یم چې تردي شل کاله ((د افغانستان د خلکو
 ديموکراتيک ګوند)) غړي پاتې شوی یم او د دوران سازې
 ايدې یولوژي یو سخت پلوی، مګر کله چې دغه ګوند دولتي ټواک
 په واک کې راوست، له لوړۍ ورځې یې په بېلا ريو پیل وکړ او زه
 یې هم په زندان و سپارالم. ترشل میاشتني زندیو او زندانونو
 وروسته چې د ګوند شړل شوې خانګه ((پرچم)) ډګر ته راغله او له
 ((خلق)) خانګې سره یې په سمه سمیا (فیفتی- فیفتی) کې درېسم

خلي نيم بند يووالى وکړ، زما پرسترګو هم يو خه رنما راغله او ازاده ساه مې واخیسته. دلومړي خل لپاره مې د خپلو کتابونو په چاپولو لاس پوري کړ او ۳-۴ کاله مې يوه نيمه خوکۍ هم و چلوله دلته پر چميانيو د ((اميانيانو-تره کيانو)) ضد سياست د ټولو پښتنو پر وړاندې رواخیست او د انتې پشتونیزم او پرو تاجکیزم بازارې تود کړ. ما ولیدل چې نورې دواړې ډلي راته د زغم وړې نه دي، ((نه اشه بنه ده نه ګله، دوي دي و خوري يو تربله)) او په برلين کې مې د استادي په پلمه خپله استوګه غوره و ګنه. پر ۱۳۶۵ کال مې له راستنېدو سره چې دوکتور نجیب د ګوند و دولت مشرتابه ته رسیدلې و، بيا هم په ګوند کې خپل غږیتوب و ساته، خو کومه ورته څې چې د مخه راپیل شوې وه، نوره هم پسې تونده شوه او ورسته د شتو ټولونې سیالي د بدرو او چور، غلا او خیانت، جاسوسی، هېواد پلورنې او په پای کې د هېواد د ټوټه کبدو پلان په خپله د مشرتابه د غږیو له خوا شورو زور و موند، نورراته په ګوند کې پاتې کېدل په همدغو جرمونو کې شريکېدل و برېښېدل او د همدغو لاسوندو نو په راړنه مې خپله استعفا وړاندې کړه. مګرد ((ایدې یولوژی)) د مثبتو او انساني اړخونو پلوی به مې د ژوند ترپایه کومه و ته ونه مومني له دي کبله بې سياسته ژوند، په ژوند کې نه شمېرم او هنرو ادب هم د ژوند د يوه ټوک په توګه په سياست پوري تړلې بولم.

۶- پونتنه: پر تا باندی تل دا انتقاد هم دی چې ستالیکلار
ډېره ګرانه ده او په اسانه پري خوک نه پوهېږي ایا دا انتقاد تر کوم
خایه سمون لري؟

څواب: لکه پاس مې چې وویل، ما په خپله د ((بوي، یوازینې،
نګه، بشپړه، کره ليکنې پښتو)) یا په لنډه ډول ((معياري پښتو))
غورځنګ را پیل کړي دی، نو باید زما ليکلار د همداسي پښتو
یوه خرګندویه بېلګه وي او جو ته د چې زما ليکنې پښتو د نورو
غوندي یوه لنډه تنګه سيمه بیزه پښتو نه ده، بلکې د ټولو سيمو،
تاريخي متنونو او نویو رغافونو استازی کوي او یوازې په سلو کې
پنځه وي شت پورو ییونه (دخل لغات) را اخلي. ټکه د نورو سترو
نړیوالو ژبو غوندي د معیاري پښتو ليکلار هم باید پر جو پښتي
(گرامري) یووالي او لغوي رنګارنګوالي ولاړه وي دا هم باید
ووایم چې د دغه انتقاد آره چېږي ده ((که ملحد یم د دښنه یم)) په
ادبي زېرونو کې پر دغه ژبني خوا سربېره فکري او بدیعی پېچلتیا
هم کېدی شي، د انتقاد لپاره پلمه شي خوا دا پلمه هم بې سرو بوله
ده په دې چې هنر زېرونه له ګزارش سره همدا تو پیر لري.

۷- پونتنه: د نوي ازاد شعر په باب حئينې پسي شا او حئينې لا
مخامخ ستا هلې څلې انتقادوی، ستا په نظر د دوی دغه کار زموږ
ادب ته زیان نه رسوي؟

څواب: لکه خنګه مې چې ستا د مخني پونتنې په غږ ګون کې
پر دغه باب رننا و اچوله، له عيني پلوه هېڅ ربښينې پر مختللې

غورئنگ بې گتې نه وي او جو تە دە چې هر راز ناباندى يې بې ئايە او بې گتې وي دلتە لە دې پر تە چې دغە متل راياد كرم، بل ورە ھواب ورتە نە گورم ((كاروان به تېرىپى او سېي به غېپېرىي)) هيلىم دە چې زما دغە غېرگۈن تە پە خپلە ((افرات)) ونە بولى.

٨- پۇنىتىنە: ستا پە نظر د يوھ لېكوال ھغە هم ستا غوندى د يوھ ستر لېكوال لپارە پە سىاست كې سىدە گۈپۈن بىسە بېنىسى او كە خە ۋول؟

خواب: كە يو لېكوال او بىا اديب غواپى، پرگنو تە لار پىدا كېرى او تۈلىز گرانبىت او منبىت بې پە برخە شى، بايد د خپلى پۇلنى پە پە مختىللە مبارزە كې كارندە گۈپۈن ولرى او لا ھەخە بې تىل دا وي چې پە مخكىبانو كې بې ئاي ونىسىي ((ادب د ادب لپارە)) نن سبا ھەو ھېچ ارزىنت نە لرى او ((ادب د ژوند لپارە)) پە خپلە سىاست دى. دا خبرە چې ئىينى لېكوال وايىي ((لە سىاست سره كار نە لرو يا مو سىاست نە خوبىپېرىي)) پە خپلە يوھ سىاسىي خبرە دە. داسې كسان ھم لە سىاسىي گروھى ئانپاكولاى نە شى، هرومرو يوھ سىاسىي لار او تىڭلار لرى او پە كېن كې لىدل شوي دى، چې تىل د پە مختىللە سىاست او مبارزى پە مخالف سنگە كې تىكاو لرى او د دې لپارە چې د خپل ارتىجاعىي سىاسىي درىئ د پېتۈلە ھەخە بې كېرى وي، سىاست او ادب سره نە پە خلاڭىدونكى بولى او لە دې انگروزى سره سوچ كوي، نور بە وغولو يى، لە دې ناخبرە چې خپل ئان غولو يى. هەرە ادبى زېرىن دە كە شعر دى يا داستان، نىدارلىك

دی، که فلمليک، هرومرو یو سياسي، يا په بله وينا یو ټولنيز ارمان او پيغام لري، خو که دغه ارمان او پيغام یو خواله هنري ارمان سره اخبلی را اخبلی وي او بل خواه ټولني له پرمختگ او پرمختيابي بهير سره سمون ولري، داسي چې د آندو جاج (فکرو مفهوم) له پلوه پوره ژور او د ژبنۍ او هنري جولي له پلوه له یوه بنکلايیز خوند او راکنسون خخه ډک وي او له دې سره سره یې د انساني ټولني او ژوند په انځورنه او څلونه کې پوره ربستينولي نغښتي وي، هغه زپوندي به په ربستيا سره منبست او ګرانښت ولري او له دې سره به یې زپوندوی هم له دغه ويار خخه برخمن وي د نړۍ نوميالي شاعران او ليکوال تل پرمختلي او جنګيائي وي. دلته د سيده او ناسيده پونښنه سمه نه د که ستا موخه ګوندي غږيتوب وي، نو ((شني په غلانه چيچل کېږي))، د یوه تش ((اپولوتيست) ليکوال يا په بله وينا د یوه ارتجاعي دریح لید توګې او نړۍ لید لرونکي ليکوال پرمخ د پرمختگ ورشو ډېره لنډه تنګه ده او کوم ارت او په زړه پوري څنډونه او لر لیدونه په مخ کې نه لري او د چا خبره ((د جولا غوندي یې منډه تر مربوي پوري وي)) او بس.

۹ - پونښنه: ئينې کسان وايي چې ((د استاد زيارد پښتو پالني روحيه د ده له سياسي تګلاري سره تکر خوري)) ستا په اند دا خبره سمه ده؟

حواب: دا چې زما پښتو پالنه د تولنې له کوم ناپښتو مليت يا هليٽي په تاوان نه ده، بلکې د افغان ولس د تولنیز او فرهنگي پرمختګ په ګته ده او له بلې خوازماله سیاسي تګلارې او اند پوهې سره پوره ارڅ لګوي، نو ولې تردا منځ تکر پښن شي او که کوم تکر دلته ليدل کېږي، آره (منشا) يې له ما سره نه، بلکې له هماغو لنه اندو پښتنو او نا پښتنو یا ګونديانو او نا ګونديانو سره ده چې پښتنو ته د مشرووريا اکثریت په سترګه نه ګوري، کاشکې دوی له ما سره، نه یوازې د مارکسیستي-لينیستي آرونو (اصولو) له مخې، بلکې لېټر لړه د تولمنليو نړيوالو آرونو پر بنسټ استدلال کولای، هسي بي آرو بې دليله ادعاوې ماته کوم ارزښت درلودای نه شي.

۱۰- پښتنه: لکه خنګه چې خرګنده ده، ته د نورو تولو مخينه والو او از مېښتکارو لیکوالو په انډول له ټوانو شاعرانو او لیکوالو سره زیات نېډپوالي او لورپینه لري او له همدي کبله درنه ډېر ګن شمېرتاو راتاو هم دي، علت خه دي؟

حواب: ماد (نوی-زور) د مبارزې سختې شبې لیدلې او تر او سه بې لاګورم، له دې کبله زه نه غواړم زور خوبنې پاتې شم او د ((زور)) د خوشالونې په بېه ((ټوانان)) له ټانه بېزاره کړم ماله هغو ((زرو)) خخه ستړ لوست اخيستي، چې تل يې پر خپلو ((زرو)) تېينګار کړي او د نوي پښت د نوبنتونو پر ضد درېدلې، یا په بله وینا د نوي او ټوان استعداد په غور پدا کې خپله نیستي

ويني دا سې زاره خپل ئانونه په خپله منفوروي او کوم درناوى چې
 ئوانان يې ورته باید وکړي، په لوی لاس له لاسه ورکوي زد
 همدغه رمز په پوهېدو سره دي پايلې ته رسپدلى يم چې نه يوازي
 ئوانانو ته په کمه سترګه ونه گورم، بلکې د استعداد د غورېدا او
 هخونې مرسته يې وکړم همدا سبب دي چې تر((زړو)) مې له
 ئوانانو سره ناسته پاسته زياته ده، ليکنې ورسوم او سمه
 لارښوونه يې کوم، نو بسکاره ده چې تر بل هر چا پر ما ډپرتاواراتاو
 وي او هماګومره پري ګرانيم، لکه خومره چې دوي پر ما ګراندي
 زه که هر خومره زور شم، فکرو خيال، هيله او ارمان به مې زړښت ته
 پري نبدي او په دې ډول به تر مرګه له ئوان پښت سره واتېن ونه لرم
 د نوي ازاد شعر لپاره زما هاند وهڅه د همدي لوښې بسکارندوی
 دي. زه ددي څه پروا نه ساتم چې زور خوبني زاره دې رانه خوبن وي
 یا ناخوبن، حکه بې له هغې دوي د ګور پر خنډه ولاردي او له دې
 سره سره يې بې ګټې اندونه او ازمېښتونه هم یوځای ورسره له
 منځه تلونکي دي.

حال دا چې ئوانان یوه ویره راتلونکې په مخ کې لري او زما د
 پښت د نورو لیکوالو او فرهنگيالانو ورمندون (قضاؤت) او
 ارزونه (ارزیابی) د همدوی په لاس کې دي.

۱۱- پښتنه: لکه خنګه چې بسکاره ده، اقتصادي حالت د ژوند
 په ټولو برخو کې خپلې اغېزې بنندې، ستا اقتصادي اکر پراوس
 وخت څه ډول دي؟

حواب: زما اقتصادي اکر سمدلاسه په دې بدنه دی چې کار
هېر کوم او له دې سره مې ورخنۍ اړتیاوې هم خپوښې. د زېرمې
خيال دومره نه ساتم، تشن همدومره بو بچت هومره په پام کې نیسم
چې زما او زماد کورنۍ غړيو کومې ناببرې پېښې ته حواب
وویلای شي. زه په دې برخه کې د المانیانو نه، بلکې د فرانسیانو
لیاره خونبوم، لکه چې وايي: ((المانیان ددې لپاره ژوند کوي چې
کار وکړي او فرانسیان ددې لپاره کار کوي چې ژوند وکړي)).

۱۲- پونتنه: لکه خنګه چې برېښې، ستا روغتیا يې حالت هېر
بنه دی او لا تراوسه ټوانې کاري او د همدغې روغتیا په برکت دې
په ۳۵-۳۶ کلن ليکوالې ژوند کې دا دومره کار کړي دی، نو که
همداسي روغ پاتې شي او یو او بد ژوند ولري، کله دې دا هيله هم
په زړه کې غځونې کوي، چې په ليکوالې کې پر ملي کچه سربېره
نړيوال ریکارډ هم ټینګ کړاي شي؟

حواب: لکه چې وايي: ((نړۍ په اميد خورل کېږي)), نوزه هم د
خپلو تاکلو ژوند آرونو (پرنسيپونو) د چوکات دنه له یوه اميد
سره ژوند کوم او هغه اميد هم دا دې چې په خپل ژوند کې ستر
فرهنگي برې او بریاوې ترلاسه کرم لوړۍ مې په ملي او بیا په
نړيواله کچه، یا مې لبتر لړه د خپل ملي او بیا جهاني فرهنگ په
تاریخ کې نوم په غټو تورو وکنبل شي. زه په همدغه هيله او ارمان د
یوه روغتیا يې او بد ژوند پلوی یم او له همدي لامله په پرتليزه
توګه تر ډېرو همزولو ټوان پاتې یم زه دې خرته دماغي کار

ترخنگه جسمی کار او ورزش، پلی گرچدل او هوسا ییز پرو گرام او
بیا سم او ارام خوب او ورنده خوراکی رژیم هم له یاده نه باسم د
سویس شپر کلنی تحصیلی استو گنی زماد مادی او مانیز ژوند
کچی په لورونه کې خورا ستر نقش لو بولی دی او همدغه شپر کاله
مې په خپل ژوند کې شمېرلی دی چې هغه هم د خرخي زندان یو کلن
بند راته بېرته له صفر سره ضرب کړل، خو بیا هم د ناخوالو او
بېلا بېلو روانی فشارونو او اندې بنزو زغم مې دروانی تلقین له
لاري تل لور ساتلی او د ((خوږو)) په پرتله ((ترخه)) ژرژر هېبروم
زما زیات شعرونه له همدغه تلقین خخه رنگ اخلي، که نه هسې خو
مې ژوند سرتپا یه رنځ او کړاو، درد او خړیکې دی او د چا خبره
هسې ئان غولوم او زړه خوشالوم

((چې په ناز لوی شي په زیار زړې بوي))

زه په زیار لوی شوم، په ناز زړې بزم

۱۳- پونتنه: لکه خنگه چې وايسي، د لور استعداد او ذکاوت
خاوندان، يا په بله وينا نابغه د بنکاره کړو وړو او ناستې پاستې له
پلوه زیاتره نارمل نه وي، يا په ډاګه ووايم له نبوغ سره یوراز
لپونتوب هم ملګرۍ وي، نو ته له دغه پلوه د خپل ئان په باره کې
څه نظر لري، ايا لومړي ستادا دومره فرهنگي او علمي بریاوې د
همداسي لور استعداد يا ((نبوغ)) بنکارندوبي نه کوي او دويم دا
چې که دا خبره سمه وي، نو ستا ټینې نارامۍ او نه سازښتونه یو

ڏول(لپونتوب) نه گنيل ڪٻي او باور لري چي ته هڀخ راز جسمي او رواني يا دماغي ناروغي نه لري؟

حواب: زه خنگه چي د لور استعداد، ذكاؤت يا ن نوع دعوا نه لرم، نود لپونتوب تور راباندي هم لگبدائي نه شي. زه گومان نه کوم، زما د ذكاؤت کچ و مېچ يا (I.Q) دي دومره لوره وي او دومره نومري وورپلای شم چي زما د فوق العاده ذكاؤت يا ن نوع تر بريده ورسي. زه د نزدي د پرش ڪلنور رسمي او نا رسمي زده ڪرو په او بدو کي هماگه مهال د لورپي درجي يا لومري درجي په اخيستلو بريالي شوي يم چي زياته خواري او زيار مي گاللي دي، كنه کله د بې پرواين او ناغپري له کبله مي نه يوازي اول نمره گي بايللي چي لا بېخني په منخني او تيئه درجه کامياب شوي يم. زه د کرکتير لوزي د آرونوله مخي ((دماغي)) کرکتير ارزول شوي او ڈلبندی شوي يم (د پوهاند سيد بها والدين مجروح د شنني له مخي) او له همي کبله چي له هر خومره گرانبي او پېچلې علمي موضوع او مسالي سره مخامنخ شوي يم، د پوهپدنبي او شنني له توغه يې پوره وتلى يم، خو بيا هم د پرله پسپي هاندو زيار په پاياله (نتيجه) کي. زه همدومره پوهپرم چي دومره تپز هوشه نه يم او يو خه وخت ته ارتيا لرم چي يوه علمي يا فلسفوي پونتنه او مساله په هر اړخيزه توګه حل کرم او هرو مرو پري بريالي ڪبزم زما پرتليزه روغتنيا زما د خپلې پاملنې او او ډلي ژوند زېبنده ده. يوه نيمه روغتنيابي ستونزه به هرومرو ولرم چي يا خوبه مور زېږي وي او يا خوبه مي د ژوند په لومرنيو پنځلسو ڪلونو کي را پښنه شوي وي، ٿکه د غه ڪلونه مي له سختي

بېوزلى او بدویت سره ملگري وو. زه لە خۇ كلو راهىسى پوهشوى يم چې بىي غوب او كىنه سترگە مې كمزوري دى او لەدى سره متىپى پردى هم ورسىدم چې دا دومره عمر او بىاد زدە كپو پە بهير كې هرومرو زيانمن شوى يم او دېرخە مې چې بايد لاسته راورپى واى او ژرمى لاسته راورپى واى، لە لاسە وتلىي دى حافظە مې هم دومره پياورپى نەدە او دېتولو پە پايى كې لەارنى پلۇھ زما دېزى دخوكىپى يو خە كېروالى هم تل زما دناتپامى او نە ئىرىتىا سبب شوى دى زما نە ئېبورتىا هم بىايى د پاسنیو طبىعى او كىسي روغتىيابى نىيمگەرتىيا و زېرىنده وي او لە هەمىپ كبلە مې دزدە كپو پە گۈنىبو ازمويىو كې تل پورە نومرى نە دى اخىستىپى او پە ليكىنيو (تحرىرىي) هفو كې مې بىيا پورە پورە ورپى دى. اوس هم زە تروينا پە ليكىنه كې ئان دېرپياورپى تىكىرم كەدا خبرە سەمە وي چې دەرچاد استعداد او ذكاوت لە لورپاڭىلى سره ھماگومە د لېپونتوب لورپاڭىلى هم وي، نو كەدai شي، دغە غېرىگ و يارزە هم ولرم خوربىتىا رېبىتىا داده چې زە تېول فرەنگىي او علمى بىرى او بىرياپى د خېل لور استعداد زېرىنده نە، بلکې تەرخە دمەخە د خېلەنەنە دەخواو خولپى توپىونو يىېرىھ بولم، زە دلتە د نومىيالى مختىرع اپىسن د خېرىپەخلى كوم چې د اختراعاتو پە باب بې د يوپى پۇنتىپە خواب كې كېپى وە: ((نبوغ پە سلو كې ۹۹ پە خولپى توپىنە ارەلرى او يوازىپى يو پە الها)).

خانپېښې

(Autobiography)

د خانپېښو ثبت د لیکوال د خانی، تولنیز، سیاسی او فرهنگي ژوندانه په خپرنه او سپرنه کې ډېر رول لري، په تېرہ بیا دا چې دا پېښې په خپله د لیکوال په قلم ثبت شوي وي. دالیکنه يا خانپېښې، چې دلته يې لوئ، پوهاند استاد زیار په خپل قلم لیکلې، نو ټکه دده د ژوند په تشریح کې ډېرہ مرسته کوي.

کله چې سړی د همېشه بهار ننګرهار له منځي جلال اباد خخه مخ پر سویل یو د پرش خلوېښت کیلومتره د مzinې په بنکلې او سمسوره دره کې پورته ولار شي او د سپین غرشنې لمنې ته ورنېزدې کېږي، په هر نیم کیلومتری واتن کې یوې لویې وياليې ته رسی چې لوی لوی کلي او لوړې بر جوري کلاوې، شنې کروندې، بنې دېږي او بنېرازې با غچې ورباندې لکه د مرغلو لو پرله پسې پرتې دي. دغه وياليې له پسرلې نیولې، د اوږي تر وروستيو شپو ورڅو له مست خپاند ((مزينې)) رود خخه د لویو لویو دودیزو

بندونو له لاري او به را اخلي او د کې د کې بهپري او بيا وروسته يې د چينو او کاربزونو نرى نرى او به خاي نيسى؛ له همدى كبله يې د لرنىو (وروستي ورخو) برخو منگنى كېتۇنەد بىرنىو (سرورخو) هفو هومره گىن سمسور او بىپرازە نە وي- مزىنىپى رود له خپلىپى بىكلې او او بىدى درې سرە د سېپىن غر لە هفو سوپىلى سردرە خخە سرچىنه اخلى، چې د شىنوارو او خوگىيانپۇ ترمنئ تېرىنى او ادارى بىرىد جورپى او شمالىي هفعه يې د كورمىپى سىيند سرچىنه؛ د مزىنىپى رود پېرنىيو او بىو (بارىكاب) باندىپى پېر كابل سىيند پاي تەرسىي دغە رود له كوت او چېرھار هفو سرە د ((روداتسو ولسوالى)) رغوي چې لومړى ترى په ((تور راغه)) او دويم ترى په ((سېپىن راغه)) جلا كېپري

د همداسىپى يوپى وياپى له سرورخ خخە پر شمال د ((اخون كلى)) د كلاوو لپى رانبىلى چې خلورمه يې د ملک ميرسىد كلا نومېپى او ئىنېپى يې د ملا رحمت الله كلام بولى، ئىكە د دوا رو مخورو ترمنئ سمه پر دوو برخو وېشل شوپى او دوا پە يو برابر اپوندان او گاوندېيان لرى. دغە كلا تر يولو هملۈپ كلاوو ۋېرە لورە او برجورە ده او مخە يې د تىلبهاندىپى وياپى له كبلە تىل پە شنو كروندا، بىنۇ دپرو او بىكىيوبىكلې او بىپرازە بېپېنى. د مزىنىپى رود منئ لار چې اوس سېك شوپى دى، د دغېپى كلا له سوپىلى اپخە تېپېپى.

زما مور و پلار ترى يوه لانجمن وادە دولس- ديارلس كالە وروسته له يوزوپى لور سرە لە پاسنىي حصارك، ميدانك او بىا روغانىي خخە دغېپى كلا تە رالېپىدېلىپى ووا د ملک ميرسىد د گاوندېپى په

توگه يې په يو خونيز کورکي استوگنه غوره کړي وه، چې له
شارو یو سره په کې یو ئای او سېدو. زه د خپلې مورد ويناله منځې
په همدغه کورگي کې د ۱۳۱۵ کال پردويمه یا دربیمه میاشت
زې بېدلې يم، چې د صفرې له میاشتې او د مندو (زردالو) له موسم
سره يې سمون درلود؛ دا حکه چې دغه تازه راوتې مېوه يې راباندې
وېشلي وه دا هغه شېږي ورځې وي چې زما د دو خوبندو ترمنځ
يوازينې اووه- اته کلن ورورد کوي د ناروغۍ له کبله له نړۍ خخه
تازه سترګي پې کړي وي له دې لامله زما زې بېدنې دغې کوچنې
کورنې. ته نوي رنا و بنسله او له تولې بېوزلې سره سره يې د ناز او
هوسابې په غېړ کې رالو ییدلم او په مینه مینه يې پاللم او روزلم
پلار به مې په هراختر کې په بنا یسته کالیو پټولم او په کال کې به
يې د سیالې په توګه د لوسوالي بازار (شیرشاھي) ته پرشا
لېردولم او يوه بسلکلې چرمه يې تېږي (سدري) به يې راته پردرزي
باندې ګندله د پلارد څوانې د ځوا کمنو متیو او نه ستومانډونکي
کارو زیار په برکت مو یو شډل، مګر خه ناخه هوسا او بسیا ژوند
درلود. له کرګري او جولاګري سره يې د غوا خوسي او مېږي وزې
ساتنه پالنه هم کوله. له همدي کبله مو د شودو، شرومبو کوچو او
غورپيو کمي نه او هېڅ ژمي مو بې لاندې نه تېراوه.

له فرهنګي پلوه میرسید کلا تر نورو کلا وو پوره د مخه وه، هسې
خو ټول اخون کلې، لکه خنګه يې چې له نامه بسکاره وه، یو ديني-
فرهنګي کلې او د سیمې د یوه مخور او ستر ځمکوال اخون په
نامه نومول شوی و چې شاهي دربار ته يې هم لار درلوده او امير

حبيب الله خان ورته د ورخي ترا او و وزنو (قتلونو) فرمان وركپي و.
 خو كله چي ورباندي د او بخري (حقابي) د بلوسني له كبله يو سر
 تبر بزگر غليلاك راور او له غتهو زامنو سره يي يو خاي بلې نري ته
 ولپه او ساتندوي امير يي هم همهال د خپلو چرچو بهاري شو،
 نو يوي نوي را لې بدلي فرهنگي ((قاضي امين جان)) كورني يي
 ئاي ونيو. دغى كورني هم نزدي شل كاله پراسكيرلي ولس باندي
 د يوه خېښاڭرپه توگه خپله واكمىي وچلوله، تر خو يي د
 جاسوسى په تور له چوچو پوچو سره د كابل د همنىڭ ئاي شو او
 تري راپاتي سمسور باغان او دېره يي د يوه لومرنى بسوونئي د
 پرانيستنى لپاره په زړه پوري انگېزه شوه چي د مزىنى حصارك
 بسوونئي په نامه يي د تبر فرهنگي برم يوازينى پاتورى او ئاي
 ناستى و گرخېد.

زمور کوچنى كورني د نورو دوه درو گاونديو كورنيو غوندى د
 كلا د دوارو ئمکوال ديني فرهنگي كورنيو له اغېز سره زما
 نورو خويندو ورونو له ليك لوست سره كومه لپوالتيانه درلوده.
 خو كله چي زه تر شېركلنى واوبىتىم او د كالمخكى جورشوي
 بسوونئي پليونكى راپسى راغلل، نو پلارمى له تولو هلو خلۇ سره
 ونه شو كپاي، ما تري د كلا د يوازينى بسوونئي منكى هلك په
 توگه ورغوري له دې سره يوه اندېښنه دا و هچي زه نه چېرى د يوه
 نارامە هلك په توگه كوم سرکاري كتاب خىري كرم او ده تە خطره
 پېښە شي. يوه همدا سې ورته اندېښنه ورته بلە هغە مەھال پيدا شوه
 چي ما تري د سربسوونكى په سپارېښتنە د يوي بعدادى سپارې د

رانيونې غونبتنه وکړه. دا یې بیا د اسې انګېرله، گوندي چې هغه راخخه خيري یا تر پښو لاندې شي، غاره به یې راسره بنده شي، خو مور مې دغه کار یو ستر شواب گانه، سیپاره یې راته پیدا کړه. د هغې له پای ته رسولو سره یې راته (عم) سیپاره او بیا یې په هغې پسي قران شريف هم د ملا او ملک له کورنيو خخه راته په سوال و غونبنتل او د هماوغو کورنيو له بنځمنو سره مې لوستل پلار مې له دغه کار خخه متې هماغه مهال خبر شو چې زما تبور استاد تري د مبارکي ويلو په ترڅ کې د پګړي غونبتنه وکړه، بیا یې نو په هسکه غاره هغه ته پګړي ورکړه او زه یې ونازولم. مګر تر خو چې ژوندي و، د بسوونځي د یوې سليت تختې اخيستنه یې را باندي ونه لورو له دريم ټولګي ته نوي بريالي شوی و مچې د پلار سیوری مې له سره پربوت او ما ددي لپاره چې متې راته مور سليت تخته واخيسته، مرینې یې دومره انډ پېسمن نه کرم له دې ناخبره چې یوازييني رزمنه وال (فقهه رسان) موله لاسه ورکړ او د مشروطي نرينه غړي په توګه د درو نورو غړو (مور او دوو کشرانو ورونو) کالخوايی همدا زما ترغاري شوه. زه اړوم چې په هماغه نه ګلنې کې تر ژرندي او لو و لور پوري ټولي بهرنۍ چاري پرمخ یوسم له پلاره راته دومره پانګه پاتې و هچې متې مو پري یوه وزه واخيسته، نور نو د خدای اسرې ته کېناستو. له بدہ مرغه هماغه ژمي له سختو واورو سره ملګري او بل کال ته ورپسي پر ټوله سيمه د یوې بېسارې و چکالۍ او قحطۍ ناتار را خپور شو. ځوانې جانې گوندي مور مې نوره اړوو ته چې د کور خلور دېوالې پرېږدي، تور ټيکري

پر سر کپی او له موبدرو سرو زامنو سره په کوچیانی ژوند پیل
وکپی؛ دواړې مشري خویندي مو خولاد پلار پرژوند په خپل
بخت پسې تللې وي. سوربه مې دلوو لور او مزدوری لپاره
کشروعې درې کلن ورور په غېږ کې ونیو او موبدوه لپاشان غوټکي
(نه کلن او شپږ کلن) ورونه به یې له لاسه ونیوو او د کامي، جلال
اباد او نورو لريو نژديو سيمو په تکل به مو خپل ((عاريتی)) کورو
کلې پربنیوول. يا به مو د غنemo وږي تولول، يا کودي، يا به مو د
جوارو وږي سپینول، يا به مو پومبه او نله او يا خو به مو له چا سره
په یوه خپتېه مزدوری کوله.

ماله دغه تولو خواريو مزدوريو او لولنګريو سره بیا هم د
زده کپې لپې، نه پربنیووه او له خلورم تولګي خخه مې تر شپږمه خه
پرمزینه او خه پر کامه د یوه او بل په مزدوری پرمخ بوتله. دغه
مهال ۱۳۲۸مو له ميرسيد کلا خخه خپل پلرنې کلي حصارک ته کډه
وکړه. هلته مو د خپل پخوانې خای خایگي او پولې پتې خه نښه
نبانه او قباله پاتې نه وه او تر کلونو کلونو ګاونډې یتوب وروسته
مو متې په خپلو متيو ځانته کلاګي. جوړه کړه او جريښيم ځمکه مو
ورسره هم وپېرله. د بنوونځيوالي زده کپې ترڅنګه مې هر سهار او
مازيګر دينې هغه هم پري نه بنووه او تر شپږم تولګي وروسته راته
د همدي مزدکي زده کپې کېدون را تر لاسه شو او د چړي په توګه مې
پوره خلور کاله د ننګر هار په بېلا پېلو لريو نژديو سيمو کې عربۍ او
پارسي زده کپې پرمخ یووړې، ترڅو راباندې د کوم زړه سواند
فرهنګيالي زړه وسوه او په جلال اباد کې یې ترا زموينې وروسته د

۱۳۳۲ تعلیمی کال لپاره د کابل لیلیه نبوونئی ((دارالمعلمین)) ته راواستولم دازما په ژوند کې لومړی او پونټکی و چې هم یې له بېوزلۍ او لولنګرۍ و ژغورلم او هم یې له ناپوهی او بې لیک لوستی.

کابل د هېواد د یوازینې غوري فرهنګي منئۍ په توګه زما د هر اړخیزې روحي او ذهنې ودې او غړې دا لپاره لیاره او اره کړه او زما پرمخ یې د پراخو علمي- فرهنګي پرمختیاوو روښانه خندونه او لرلیدونه پرانیستل. په ابن سینا نبوونئی او دارالمعلمین کې زما شپوکلنې زده کړې له هېرو بريو او برياوو سره ملګري وي. له اتم ټولګي څخه مې د شاعري او ليکوالۍ وړتیا غئونې وکړې او زه یې دېته و هڅولم چې په ټولو پوهنتونې څانګو کې له چانس درلودني سره سره ژبې او ادب ته مخه وکړم او همدا مې ترپایه د ژوند یونه بېلېدونکې ټوک و ګرځي. له دې سره سره مې له لسم ټولګي څخه تر د ولسمه د ژمنې رخصتی له خوا د هلمند ناوي په پروژه کې له امريکايانو سره لومړی کال د ډیزاينر او پردويم کال د افيس انځير په توګه کار کاوه چې پر جیب خڅ سربېره مې خپله انګلیسي زده کړه هم پراخواله د تعلیمي کال په او بد و کې مې هر ګوره ادبې او ژورنالیستي لړې هم پرمخ وړه او د بايسکتیبال د ټیم د غړي او مشر په توګه مې وزګار وخت هم هسې وزګار نه تپراوه. پر ورځانو، مهالنيو او اونیزو سربېره مې سر لاه دولسم ټولګي ۱۳۳۷ څخه له راپيو افغانستان سره د همکاري لړې هم رانبلولي

و ه او په پوهنتوني دوره کې مې پري د خو ورخپانو او مجلو پرله
پیليلې خبریالي هم ورزیاته شوه.

پر ۱۳۴۱ کال له پوهنځي خخه له وتلو سره سلم له سمونې په علمي کدر کې ونيول شوم او د ژبپوهنې د نوي پرانیستل شوې خانګې (موسسي) په چوکات کې راته ((د افغانستان د ژبپوهنې اتلس)) لپاره د ژبنيو خېړنو کار را ترغاري شو چې پر ۱۹۷۰ م کال په ويانا کې د یونسکو د ختيحپوهنې د خلیرو یشتمنی کانګري له خوا يې سپارښت شوی او د اروپا يې ژبپوهانو په علمي تخنيکي او مالي مرسته د یوې او بد مهالي پروژې په توګه پرمخ ورپل کېده. ما نزدي پنهه کاله د هېواد په غرو رغو او کليو باندو کې د هېواد د خوارلسو ژبو خه د پاسه سل ګردو ده د جلا جلا اشارو په بنه و خېړل او وکبل. دغه ډګر خېړنې (فیله ریسرچونه) چې د هېواد او سیمې په کچه يې مخینه نه درلوده، زما د راتلونکو لورو خانګيزو زده کړو په بريالي پرمخونه او علمي فرهنگي بشپړتیا کې يو بېساري غوره نقش ولو باوه.

ما په دغه ترڅ کې د نورو دوه درو ملګرو په توپیريوazi د ګردو دو پر خېړنې، کښنه او ټولونه بسننه نه کوله، بلکې ورسه ورسه مې د هري اړوندي ژبې او سیمې فولکور او دودونه جالونه هم کښل او راټولول. له دې سره سره مې ژورنالیستي هڅې هم پرمخ وړې او د بېلاېلو خپرونونه د همکار او په تېرد هېواد ورخپانې د لوړنې او همېشني خبریال په توګه مې د هر خېړنیز سفریو او بد انټوريز راپورتاز هم را برابراوه. د علمي او فولکوريکو خېړنو یوه

برخه مې علمي خپرونو لکه کابل مجلې او وړمي مجلې ته سپارله او بله مې له ئان سره په خانګړو خرمه کتابچو کې راخوندي کوله؛ ثبت کړي هغه خو مې له ژبنيو خپرنو سره یوځای د پروژې د امانت په توګه د اړوندو خانګړو په واک کې ورکوله چې آر (اصل) یې سویس ته استول کېده او کاپې یې د پوهنځي د ژپوھني په موسسه کې خوندي کېدله

زما د علمي-فرهنگي بشپړتیا دویم او پونټکی د لوړو خانګیزو زده کړو لپاره هغه بورس و چې د نومورو پنځه کلنو خپرند پاداش په توګه د سویس ملي فونډ راپه برخه کړ. ما د دغه هېواد د پایخت برن په دولتي پوهنتون کې شپږ کاله د تولیزې (عمومي) ژپوھنې هندو اروپائي او هندو ارياني فيلولوژۍ او په خرمه توګه د وګړ پوهنې (اتنولوژۍ) او ادبپوهنې زده کړي پرمخ بوتلې چې لوړې درې کاله مې د الماني او انګلیسي ژبوزده کړي او پیاوړتیا او ماستېري ونیول او درې وروستي مې د یفل دوکتورا. ما د سویس په بنسکلي هېواد کې له شپږ کلنې استوګنې خخنه یوازې د خپلې خانګیزې پرمختیا او بشپړتیا لپاره ګټه واخیسته چې لا ترڅنګه مې له خپل استاد پروفیسور ژارژردار سره د افغانستان د ژپوھنې اتلس د تیارونې په بهير کې هم خپله مرسته ونه سپموله، په تېرد خپلو خیرليو او کښليو ګړدو دو په برخه کې پروفیسور ژارڈار د سویس د ناسیونال فونډ درې-څلور توکه چاپ ته چمتو کړي او پاتې کارتله له کورناستې سره سره دوام ورکوي له هېواد سره مې پرله پیلې ژورنالیستي او ادبی اړیکې دیخوا په خیر پالل د شعر

په برخه کې مې بېخی یوه نوی لیاره ونیوله او دا نه یوازې له دي
 لامله چې د اروپايي ادبی او شعری بهير ترا غېزې لاندې راغلی
 و، هغه هم زياتره له جوليز(فورمال) پلوه، بلکې نوي طبيعي،
 ټولنيز او فرهنگي چاپېریال راباندي نوی اغېزې وښدلې، په تبره
 د سويس بېساري بنسکلي او الهام بنسونکي پنځ زما پر شاعرانه
 ولولو یونه اټکلبدونکي اثر و اچاوه. ما په وزګار او ازادو ورڅو
 کې له غر ګرخيو او سکي لو بغارو سره یو خاۍ پرواوريونو الپونو او
 بنېرازو څنګلونو، سیند ګيو او سیندونو او ټولو جنتي منظرو
 ګرځدم او د ايشیاد جنت((افغانستان)) په یاد به مې تري
 شاعرانه الهامونه اخيستل، په سويس او نورو اروپايي هېواده
 کې زما د شعرونو بېلګې په بېلا بلوغونه ونو کې له ئخاۍ او نېټې
 سره راخوندي شوې دي. ماد سويس له ديمو کراسى خخه په ګټه
 اخيستنه د خپل یوه شعر الماني ژباره د پوهنتون په یوه کين لاسي
 اوونيزه ((برنسټونډنټ)) کې خپره کړه چې ډېره هنګامه او انګازه
 ېې پیدا کړه او د اړوندو زده کړیالو (محصلینو) د ټولني (فوروم
 پولیتیکوم) له تاوده هر کلي سره سره راباندي په وروستيو دوو
 کلو کې یو نیم زریز بورس پر پنځه سویز بدلت شو. هماګه وو چې له
 سیاسي شعرونو سره مې هغه پخوانۍ لېواليتا کمه شوه او له
 ټولنووال ریالیزم سره مې د رومانتیسيزم او سمبولیزم را ګډولو ته
 هڅه ډېره شوه، یاد چا خبره د ((شعریت)) په هڅه کې شوم که خه
 هم زما د غه هڅه هېواد ته له راستنېدو او ګوندي فعالیت سره
 نیمزالي ګوندي پاتې شوه او متې ېې د شپېتمو کلونو له پیل سره

بېرته ساھ و اخیسته. هسپ خو سیاست زمالە شعر سره نه بېلپەونکى پیوند لرى. ئىكە زە شعر او هەنر پە زوند پورى تېلى بولم او سیاست ورپورى دزوند دیوه واقعیت پە توگە اپوند گنیم خود مەرە نە چې ھەعە د شعار تىرىپە ورسوي ماد ھەمدى وروستى لسىزى پە سر کې پاسنى آرتە خپله پامىرنە زباتە كە او پە پاي كې مې ھە كە كتونكۇ تە زباتە كە چې نور مې وچ او سىپەرە شعار تە پاي تكى اىيىسى دى او دادى د ھەمى لرى تىردو گونو غوندۇنو (اور او وينى- گلولى) پسى مې دربىم غونە چاپ تە چىمتى دى چې پە يو مەھال كې د ازاد پىنتو شعر لومەنلى بشپې بېلگى ھە گىل كېرى او له دى سره سەزما د شل كىن ازاد شعر غورخەنگ لە عملى او لارنى دو بېلگۇ خخە شەمبەل كېداي شى. د ۱۳۵۱ پە درشل كې مې لە سويس خخە لە راستىندو سەزە د ژبو او ادبیاتو پوهەنخى د پىنتو خانگى د ژبىپەنلى د استاد پە توگە خپله رسمي او مسلكى دندە لە سەزە پىل كە او د تدریس ترخىنگە مې د چېرۇ او لىكىنوا له دى سەزە د ژورنالىيىتىي فعالىيت لرى ھەم پە نوي دود او سبک راونبىلولە د پوهەنخى د دوپە مياشتىي مەھالنى (وبەمې) را ترغارە كېدل مې د دو و غېرگۇ غورخەنگونو د سىيىستماتىكىلۇ او رېنستيائىنى لپارە بىنه فال و گانە چې لومەرى مې د ((يۈپە يوازىنى گەپە نېرە بشپې كە لىكىنى پىنتو)) او دويم مې د ((نوي ازاد پىنتو شعر)) پە نامە ان د سويس د استوگنى پە وروستىيوكلى كې د كابىل مجلې او ئانگۇلە لىكۇنولە لارې اعلام كېرى و. پە دغە (وبەمې) مجلە كې مې تولىپە رارسىدىلى لىكىنى له پورتىي آرو معىار

سره سمي کره کولې او بیا مې چاپ ته سپارلې او همداسي يې د ازادو او نيم ازادو شعرى بېلگو خپرول درواخله له هماغې لومړي ګنې خخه مې پرواندي تینګار (مقاؤمت) پیل شو، خو ما خپله درسته پر ئمکه ونه غورؤله، کتونکې ډله او همکاران مې په منطق او استدلال له ئاخان سره ملګري کړل او د پښتو تولني رسمي او نيم رسمي ګوانسونه مې د پوهنتوني اتاريتي او علمي څوابيه ليکنو سره شنډ کړل.

هغه مهال چې لومړي ډله بیزتکر مې پر ۱۳۵۴ کال د پښتو څېړنو د نړیوال مرکز په پرانیستونکي نړیوال علمي سیمینار کې له دودیزو پښتو پوهايو او تیکه والو سره پېښ شو او ځوان زده کړوال پښت او د اروابناد نارویژي استاد پروفیسور مورگن ستيرن تر مشری لاندې مې ټول مېلمانه اروپا یې ژپوهاي او ختیچپوهاي پر خوا ودرېدل او د چا خبره هفو ته مې علمي او روانی ماته ورکړه. نور مې زور اندو بدانوله ډاګیزې (علني) مخامختيما خخه لاس واخیست او له هغې ورځې راهیسي پې چې له سرکاري واک وویسا خخه په ګتې اخیستنه زما مخې ته هر خومره کرکنډې راغورخولي، له پښو یې غورخولاي نه شوم، که خه هم توکیز او مانیز زیانونه یې ډېر راوسول، نه مې کوم اثر جایزه وړای شوه او نه یې د چاپ کابو پیدا کوله، مګريو مخیزه یې زماد علمي او ژورنالیستي هلو ټلو مخه نیولاي نه شوه. هغه ټول څېړلي او لیکلې اثار مې پرله پسې زېرمه کول او متې مې د ثور او بستون له دویم پړ او راهیسي د هفود چاپ لړي راونسلوله چې اوس یې شمېر ۱۲

ته رسپبېي دا زما د گونديتوب يوازينى گته وه چې د نورو ليکوالو او پوهانو غوندي زما اثارو ته هم د چاپ لاره او اره شوه. نور خويې تراوبنتونه پوره اووه كاله د سرپه کاسه او به راکړې او را وروسته مې هم يو کلن خرخي زندان د همدغه گوند پرسرو ګاله چې په جنتي سويس کې يې زما د ربنتيني ژوند شپږ كاله بېرته له صفر سره برابر کړل او دا باید اعتراف و کرم چې گونديتوب زما د ((معياري پښتو)) او ((ازاد پښتو شعر)) د غبرګو غورځنګونو د خنډ و خنډ تل يو غوره لامل بلل شوی دي. په علمي، ژورناليسطي او زېړندويي (ايجادي) ډګر کې هر ګوره زه ډېر لېډ گوند د دیكتې او دوکتورین اړوند شوی یم او که په یوه ليکه کې ورسره راغلي یم، هغه مې ورسره له بنه یا بدمرغه انډ پوهيز (ایډیولوژيکي) ګډوالۍ و. او س چې مې د واکمن ګوند له ليکو خخه د تو دوه كاله تېر شوي هم دي، د خپل پاتکيزيز رغښت او د افغان ولس د وروسته پاتپوالۍ په غونښنه له خپلې اند پوهې او نړۍ ليد خخه تېرېدونکي نه یم زه د یوه نړيوال سیستم په توګه د ستاليني سوسیالیزم دراپرڅبدې هر کلی کوم، خو کېتالیزم یې هېڅکله يوازيني التراتيف او ځایناسټي نه بولم او د یوه منځګري هومانيستي ژغورنده نړيوال غورځنګ منځته راتګ ته سترګې پر لاريم له دې سره په زېړندويي ډګر کې هم د سوسیالیستي ریالیزم پر ځای د یوه ربنتيني هومانيزم لاروي خوبنوم او د هېڅ بېلاري کوونکي پانګوالۍ (ایزم) لاره به ونه نیسم.

زه خان پوره بريالي تنگيرم چي زما شل كلنو غبرگو غورئنگونو
 نن سبا خپلي يىبرى او اغبزى بىندلى لە يوي يوازىنى كره پىنتو
 سره پەلرە بە پىنتونخوا كې ((ازاد)) يا پەبلە وينا ((نوي ازاد
 پىنتو شعر) نور لە هەفچى كېغپرتىيا (ابتداله) را ڭغورل شوى دى
 چي ترىشپېتىمو كلونو دمەخە ورسەلاس و گرپوان و داكومە پوچە
 او بې سرو بولە ادعا نەدە، بلکى دزبات لپارە بې عىنىي لاسوندونە
 لرم د ساري پە توگە د نوي او نوي ازاد شعراو ان نوي داستان ھېخ
 يو ئوان نوبىتىگۈزمالە سىدە او ناسىدە شاگىرى دى او لارنسۇونى
 خخە انكار نەشى كەپاي. داماتە نور كوم ازىزىت نە لرى چي خوك
 مې د شاگىرى دى يالارنسۇونى پاسلەمنى يانە منى مىگەد غورئنگ
 ويار رائىنى ھېخكەلە اخىستلاي نەشى.

زما تولى ليكىنى، خېرىنى، علمى، ژورنالىستىكى او زېپندوبي
 كارونە پە لومرى سر كې پە خپلە مورنى ژبه دى او كله نا كله مې پە
 كې لە پارسى، انگلىسي او المانى خخە ھم كاراخىستى لومرى
 شعري ازمېبىنت مې ھم پە پارسى ژبه و چي د اتم تولگىي پە پاي كې
 مې ويلى و او د ۱۳۳۴ کال دابن سينا بىسۇونخىي پە پىرسىلىنى غوندە
 كې مې اورولى و همدارنگە لە پارسى خخە زما لومرى پىنتو ژبارە
 لە لىسم تولگىي، لە انگلىسي خخە لە دولىسم تولگىي او لە المانى
 خخە لە ماستەرى مەھالە راپىلىپرى دا چي پارسى شعر مې دومە نە
 دى پاللى، بىايىي چي چا به ورھخولى نەيم، خوھخە مې كې چي
 پە هر شعري غوندە كې يې يوه نىمە شعر دولە بېلگە را واخلم پە
 كتابىي بىنه زما لومرى ژبارە ھم لە درى خخە پە پىنتو وە چي د ((طب

او حکمت په اسلام کې)) تر سرليک لاندې مې په يو ولسم تولگي
کې پر ۱۳۳۷ کال تر سره کړي او پر ۱۳۳۷ کال د ختد نسونې
او روزنې د موسسي له خوا په افسيت چاپ خپره شوي ده .

زما ادبی ژبارې له انګلیسي خخه پر ۱۳۳۹ کال د الفردو موسس
د یوه شعرا و د یوه چيني ليکوال د داستان له پښتو کولو سره پيل
کېږي او له الماني خخه پر ۱۳۴۸ کال د سويسی گتهيلف، الماني
گويتي، برтолت برښت او د اسي نورو شاعرانو د شعرونو له ژبارې
سره. د پارسي شعر را اړونه مې خوتیک له هماغه شپرم تولگي
خخه رانبلې چې په جومات کې مې د سعدی ګلستان او بوستان،
د جامي یوسف و زليخا، نظامي سکندر نامه او د اسي نورو
کلاسيکو شاعرانو او ناثرانو اړوند اشاره یوه تاکلي دوديز
کريکولم په چوکات کې له عربي هغه سره یوځای یوبل پسي
لوستل او ورسه ورسه مې پارسي ليک زده کاوه. د همدغه کار له
برکته مې وکړاي شول، کابل ته له رسیدو او د اووم تولگي له
پیلونې سره مې پر پارسي باندې د لاسبری بهير تر نورو پښتو ژبيو
ډېر ګړندي و، تر دې کچې چې دوه کاله وروسته مې په کې خپل
لو مرۍ شعر هم وکښه

زه دا خپله ستنه نېکمرغې ګنډ، تر هغې مخکې چې له بهرنېو ژبو
سره مې پېژندويي پيداشي، د مورنې ژې ((پښتو)) تر خنګه
دغې دويمې غوري هپوادني ژې زما په علمي- فرهنگي بشپړتيا
کې یوه نه هېرې دونکې اغېزمنه ونده اخيستې ده او پر دې ډېر

ویارم او بنا خم چې د ناپلیون له خبرې سره سم دغې دویمې زده کړي
ژې مانه دویم شخصیت را بنسلي دي.

ما په ۲۹ کلنۍ کې د یوې او بډې سوئنده مینې تر بریالنۍ پایلې
وروسته واده کړي او د همدغه بریالیتوب له کبله یې راته د
((پښتیان)) او ((پښتیانا)) په نومونو دوه غږګ نښانونه د مینه
ورې برخليک پر تېر را خپولې دي

دادي، په خرمه ډول خپل ژوند ليک له یوې لنډې کرونو لوژۍ
سره د خپلو ليکنو خېرنو، ژبارو او ادبې زېبونو بشپړ ليکلو
ستانسي مخ ته بدم چې په لنډ ډول زماله پېچلي، مګرو یارلي اندو
ژوند سره پېژندګلوي پیدا کړي.

په قوله فرهنگي او شاعرانه مينه
پوهاند دوكتور مجاور احمد زياري
کابل، مرغومي، ۱۳۷۰

اخوونه

- ددغه اثر په کنسلو کې له دغولاندې اخوونو او يادېستونو خخه
گتېه اخيستل شوي^{هه}:
- ۱- دوكتور عبدالحکیم طبیبی، تلاشہای سیاسی سید جمال الدین افغانی، ۱۳۵۵ لال کال، ۲۰ مخ.
 - ۲- د پوهاند زیار پنځوسمه کالیزه، د اکبر کرګر له خواه استاد زیار اورول شوی ژوند لیک.
 - ۳- ژوندون مجله ۱۳۶۷ لال کال، د میزان- عقرب گنه، ۷۸ مخونه او د پښتی، خلورم مخ.
 - ۴- د نور محمد سهیم مقاله، د استاد زیار پنځوسمه کالیزه، ناچاپه.
 - ۵- وربمې مجله، ۱۳۴۲ لال کال، ۹ گنه، ۴۳-۳۵ مخونه.
 - ۶- پوهنې مجله، ۱۳۳۹ لال کال، ۹ گنه، ۷۴-۷۷ مخونه.
 - ۷- پوهنې مجله، ۱۳۳۹ لال کال، ۱۰ گنه، ۲۲-۵۷ مخونه.
 - ۸- د ثور انقلاب حقیقت و رخچانه، ۱۳۶۴ لال کال ۲۵۵ گنه، ۵ مخ.
 - ۹- د ثور انقلاب حقیقت و رخچانه، ۱۳۶۶ لال کال د ۷ میاشتی د ۱۴ نېټې گنه، لوړۍ مخ او درېیم مخ.
 - ۱۰- وربمه، ۱۳۵۱ لال کال، ۴-۵ گنه، ۱-۲ مخونه.
 - ۱۱- کابل مجله، ۱۳۴۹ لال کال، ۴ گنه، ۵۸-۵۷ مخونه.
 - ۱۲- وربمه، ۱۳۵۳ لال کال، لوړۍ گنه، ۱-۲ مخونه.

- ۱۳- پوهنتون کابل (اوونیزه)، ۱۳۵۳ کال، ۱۲ گنه، ۲ مخ
- ۱۴- درفش جوانان (اوونیزه) ۱۳۶۰ کال، د ۱۱ میاشتی د ۷ نپتی گنه.
- ۱۵- پوهنتون کابل (اوونیزه) ۱۳۶۷ کال د شور د اوومې نپتی گنه.
- ۱۶- زنان مجله، ۱۳۶۰ کال، ۲ گنه، ۱۹ مخ او ۳۳ مخ.
- ۱۷- هبود (ورخچانه)، ۱۳۶۰ کال، ۱۰ میاشت، ۲۳ نپتی گنه.
- ۱۸- هبود (ورخچانه)، ۱۳۶۰ کال، ۳ میاشت، ۱۲ نپتی گنه.
- ۱۹- عبدالروف بینوا، اوسنی لیکوال، ۳ یوک، ۱۳۴۲ کال، ۸ مخ.
- ۲۰- د اصف بهاند مقاله، د پوهاند زیار پنخوسمه کالیزه، ناچاپه
- ۲۱- وینه او مینه (شعری غونه) پوهاند زیار، ۱۳۶۰ کال
- ۲۲- اور او وینې (شعری غونه) پوهاند زیار، ۱۳۶۰ کال
- ۲۳- د شور انقلاب حقیقت ورخچانه، د ۱۳۶۶ کال، ۳ مه میاشت، د ۱۱ نپتی گنه، د ن. سیوری یا (اسحق ننگیال) لیکنه.
- ۲۴- زیار، مجاوار احمد: گلکخونه (شعری غونه)، ۱۳۶۷ کال
- ۲۵- پوهاند زیار: زندانی نغمې (شعری غونه)، د چاپ او خپروني د دولتي کومېتې خپرونه، ۱۳۶۴ کال
- ۲۶- سوزونه او سازونه (شعری غونه)، د چاپ او خپروني د دولتي کومېتې خپرونه، ۱۳۶۴ کال
- ۲۷- پوهاند زیار: اند و ژوند (شعری طرحې او خلوریزې) د سرحدونو چارو وزارت، ۱۳۶۸ کال
- ۲۸- ژوندون مجله، ۱۳۶۷ کال، ۱ گنه، ۲۲-۵ مخونه.

- ٣٠- وربمه، ٤٥٢-١٣٥٢ کال، گنه، ٥٧-٥٠ مخونه.
- ٣١- د عبدالحمید مومند یاد، دعلومو اکادمی خپرونه، ١٣٦٢ کال.
- ٣٢- ژوندون مجله، ١٣٦٢ کال، لومړۍ گنه، ٥٤-٤٧ مخونه.
- ٣٣- د حمزه یاد، ١٣٦٢ کال، ١١ گنه، ٢٩-٢٨ مخونه.
- ٣٤- کابل مجله، ١٣٦٢ کال، ١١ گنه، ٣٤-٣٢ مخونه.
- ٣٥- د محمد هوتك یاد، ١٣٦٢ کال، ١٤٥-١٤٥ مخونه.
- ٣٦- کابل مجله، ١٣٤٢ کال، ٨-٧ گنه، ٣٢-٢٣ گنه.
- ٣٧- کابلہ مجله، ١٣٤٢ کال، ٩ گنه، ٣٦-١٤ گنه.
- ٣٨- کابل مجله، ١٣٤٣ کال، ٤ گنه، ٧-٢٣ مخونه.
- ٣٩- کابل مجله، ١٣٦٢ کال، ٢ گنه، ١٢-١٣ مخونه.
- ٤٠- کابل مجله، ١٣٦٣ کال، لومړۍ گنه، ٣٩-٢٩ مخونه.
- ٤١- کابل مجله، ١٣٦٢ کال، ١٢ گنه، ١-٨ مخونه.
- ٤٢- ژوندون مجله، ١٣٦٢ کال، لومړۍ گنه، ٩-٢١ مخونه.
- ٤٣- ژوندون، ١٣٦٢ کال، ٢ گنه، ٥٥-٥٥ مخونه.
- ٤٤- ژوندون، ١٣٦٢ کال، ٢ گنه، ٧٠-٧٢ مخونه.
- ٤٥- ژوندون، ١٣٦٢ کال، ٣ گنه، ٥-٩ مخونه.
- ٤٦- ژوندون، ١٣٦٢ کال، ٤ گنه، ٩-١٥ مخونه.
- ٤٧- فولکور مجله، ١٣٥٥ کال، ١١ گنه، ١٥٧-١٢٢ مخونه.
- ٤٨- فولکور، ١٣٥٥ کال، ٢ گنه، ٢٩-٢٢ مخونه.
- ٤٩- فولکور، ١٣٥٥ کال، ٣ گنه، ٣٩-٣٥ مخونه.
- ٥٠- فولکور، ١٣٥٥ کال، ٢ گنه، ٣٩-٤٢ مخونه.

- ۵۱- فولکور، ۱۳۵۵ لال کال، ۴ گننه، ۳۵-۳۲ مخونه.
۵۲- فولکور، ۱۳۵۲ لال کال، ۳ گننه، ۲۹-۲۸ مخونه.
۵۳- فولکور، ۱۳۵۵ لال کال، ۵ گننه، ۳۱-۲۹ مخونه.
۵۴- فرهنگ خلق مجله، ۱۳۵۷ لال کال، لومپی گننه، ۲۵-۲۴ مخونه.
۵۵- هنر مجله، ۱۳۵۷ لال کال، لومپی گننه، ۲۵-۲۴ مخونه.
۵۶- هنر، ۱۳۵۹ لال کال، لومپی گننه، ۵-۲ مخونه.
۵۷- هنر، ۱۳۵۸ لال کال، ۴ گننه، ۱۸ او ۸۴ مخ.
۵۸- هنر، ۱۳۷۱ لال کال، قوس، حوت، گننه، ۳-۲ مخونه.
۵۹- هنر، ۱۳۵۹ لال کال، ۴ گننه، ۵-۷ مخونه.
۶۰- هنر، ۱۳۵۹ لال کال، ۵ گننه، ۷-۱۷ مخ.
۶۱- پوهنی مجله، ۱۳۴۱ لال کال، ۴ گننه، ۲۳ مخ.
۶۲- پوهنی مجله، ۱۳۴۱ لال کال، ۳ گننه، ۲۰-۲۳ مخونه.
۶۳- پوهنی مجله، ۱۳۴۱ لال کال، ۳ گننه، ۱۸-۱۹ مخونه.
۶۴- بلخ مجله، ۱۳۵۷ لال کال، لومپی گننه، ۱۴-۱۵ مخونه.
۶۵- ژوندون مجله، ۱۳۶۲ لال کال، ۳ گننه، ۹-۵ مخونه.
۶۶- ژوندون، ۱۳۶۱ لال کال، لومپی گننه، ۱۵-۱۲ مخونه.
۶۷- ژوندون، ۱۳۶۱ لال کال، ۳ گننه، ۱۱-۱۴ مخونه.
۶۸- ژوندون، ۱۳۶۱ لال کال، ۴ گننه، ۴۴-۴۷ مخونه.
۶۹- اجتماعی علوم مجله، ۱۳۶۱ لال کال، ۳ گننه، ۱۲۳-۱۷۲ مخونه.
۷۰- تحقیقات کوشانی مجله، ۱۳۵۹ لال کال، ۲ گننه، ۱۱-۱۲ مخونه.
۷۱- دوستی مجله، ۱۳۵۹ لال کال، ۲-۳ گننه، ۳۸-۴ مخونه.

- ٧٢- بدنی روزنے مجله، ۱۳۳۹ کال، لومړی گنه، ۱۴-۱۲ مخونه
٧٣- بدنی روزنے، ۱۳۳۹ کال، لومړی گنه، ۱۳-۱۱ مخونه
٧٤- مېرمن مجله، ۱۳۴۴ کال، د اسد د میاشتی گنه، ۱۱ او ۱۳ مخونه.
٧٥- مېرمن، ۱۳۴۴ کال، د سنبلي- میزان گنه، ۲۳ او ۵۳ مخ.
٧٦- دوستي مجله، ۱۳۲۲ کال، ۳ گنه، ۸۰-۸۴ مخونه
٧٧- دوستي، ۱۳۲۳ کال، ۴ گنه، ۲۹-۲۷ مخونه
٧٨- دوستي، ۱۳۲۰ کال، ۸ گنه، ۴۸-۴۴ مخونه.
٧٩- دوستي، ۱۳۲۲ کا، لومړی گنه، ۵۷-۵۱ مخونه
٨٠- دوستي، ۱۳۲۱ کال، ۱۱ گنه، ۵۷-۵۳ مخونه.
٨١- ژوندون مجله، ۱۳۲۷ کال، میزان- عقرب گنه، ۵۴-۵۳ مخونه.
٨٢- ژوندون، ۱۳۲۵ کال، ۵ گنه، د پښتي خلورم مخ.
٨٣- محمد صدیق روهي، ژوندون مجله، ۱۳۲۳ کال، ۵ گنه، ۸ مخ.
٨٤- محمد صدیق روهي، ژوندون مجله، ۱۳۲۳ کا، ۵ گنه، ۱۳ مخ.
٨٥- کابل مجله، ۱۳۵۲ کال، ۱-۲ گنه، ۳۷-۲۵-۱۸۰ مخونه.
٨٦- ورمي مجله، ۱۳۵۲ کا، ۱-۲ گنه، ۱۷۴-۱۸۰ مخونه.
٨٧- کابل مجله، ۱۳۴۹ کا، ۸ گنه، ۴۴-۵۱ مخونه.
٨٨- کابل مجله، ۱۳۲۲ کال ۸ گنه، ۴۱-۵۱ مخونه.
٨٩- ننګرهار مجله، ۱۳۵۴ کال، د حوت میاشتی گنه، ۱۰ او ۳۲ مخ.
٩٠- ننګرهار مجله، ۱۳۵۴ کال، د سلواغی گنه، ۱۵ او ۳۹ مخ.

٩١- ننگرهار، ۱۳۵۴ کال، د مرغومي او سلواغي گنه، ۲۷ او ۳۰

مخ.

٩٢- پكتيا مجله، ۱۳۵۲ کال، ۴ گنه، ۴ مخونه

٩٣- پكتيا، ۱۳۵۲ کال، ۴ گنه، ۲۲-۲۳ مخ.

٩٤- پكتيا، ۱۳۵۲ کال، ۲ گنه، ۱۲ مخ.

٩٥- ورمه، مجله، ۱۳۵۴ کال، ۳ گنه، ۱۷۳-۱۷۷ مخونه

٩٦- پكتيا مجله، ۱۳۵۲ کال، ۷ گنه، ۸ مخ.

٩٧- پكتيا، ۱۳۵۲ کال، ۸ گنه، ۱۲ مخ.

٩٨- پكتيا، ۱۳۵۲ کال، ۹ گنه، ۸ مخ.

٩٩- پكتيا مجله، ۱۳۵۷ کال، ۲-۱ گنه، ۱۲ مخ.

١٠٠- پكتيا مجله، ۱۳۵۷ کال، ۳ گنه، ۲۸ مخ.

١٠١- پكتيا مجله، ۱۳۵۷ کال، ۷ گنه، ۲۳ مخ.

١٠٢- پكتيا مجله، ۱۳۵۷ کال، ۴ گنه، ۱۵ مخ.

١٠٣- پكتيا مجله، ۱۳۵۲ کال، ۵ گنه، ۱۵ مخ.

١٠٤- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، مرغومي-سلواغي گنه، ۲۷ او

مختصر ۳۰

١٠٥- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۳ گنه، ۱۱۲-۱۱ مخونه

١٠٦- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۴-۵ گنه، ۱۲۴-۱۷۸ مخونه

١٠٧- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنه، ۱۷۲-۱۷۷ مخونه

١٠٨- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۳-۴ گنه، ۱۵۲-۱۹۴ مخونه

١٠٩- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۵ گنه، ۱۲۱-۱۲۹ مخونه

١١٠- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۲ گنه

- ۱۱۱- سباوون مجله، ۱۳۶۲ کال، ۵ گنیه، ۱۳۵ او ۲۳ مخ.
- ۱۱۲- زرین انور، کابل مجله، ۱۳۶۴ کال، لومپی گنیه، ۱ مخ.
- ۱۱۳- سباوون مجله، ۱۳۶۷ کال، ۲ گنیه، ۱۸-۱۹ مخونه
- ۱۱۴- میرمن مجله، ۱۳۶۷ کال، ۲ گنیه، ۱۸-۱۹ مخونه
- ۱۱۵- کابل مجله، ۱۳۵۵ کال، ۷-۸ گه، ۷۴-۷۶ مخونه
- ۱۱۶- پوهنتون کابل، (اوونیزه)، ۱۳۶۲ کال، ۵ میاشت، ۲۷ نیتی^{گنیه}
- ۱۱۷- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۳ گنیه، ۷۱-۲۹ مخونه
- ۱۱۸- ژبندی خپرنی، نورا حمد شاکر، ۱۳۵۲ کال.
- ۱۱۹- ورمه مجله، ۱۳۵۰ کال، ۵-۲ گنیه، ۱۱۵-۱۱۲ مخونه
- ۱۲۰- خراسان مجله، ۱۳۶۰، ۵-۲ گنیه، ۱۵۰-۱۵۳ مخونه
- ۱۲۱- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۲ گنیه، ۴۸-۴۷ مخونه
- ۱۲۲- ورمه، ۱۳۵۲ کال، ۶ گنیه، ۵۲-۵۵ مخونه
- ۱۲۳- پستو خپرنی، (د مقالو مجموعه) د علوم سواکاپمی خپرون، ۱۳۵۲ کال
- ۱۲۴- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۵ گنهو ۵۹-۵۷ مخونه
- ۱۲۵- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۱-۲ گنیه، ۹۰-۹۱ مخونه
- ۱۲۶- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۱-۲ گنیه، ۹۸-۱۰۲ مخونه
- ۱۲۷- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنیه، اته مخیزه.
- ۱۲۸- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۲ گنیه، اته مخیزه.
- ۱۲۹- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۵ گنیه، ۲۳-۲۷ مخونه
- ۱۳۰- ورمه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۱-۲ گنیه، ۱۱۳-۱۲۲ مخونه

- ۱۳۱- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۱-۲ گنیه، ۱۴۰-۱۳۹ مخونه.
۱۳۲- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنیه، ۸۹-۹۲ مخونه.
۱۳۳- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنیه، ۴۷-۴۸ مخونه.
۱۳۴- وربمه مجله، ۱۳۵۴ کال، ۴ گنیه، ۸۷-۱۰ مخونه.
۱۳۵- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۴-۵ گنیه، ۷۳-۷۲ مخونه.
۱۳۶- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۴-۵ گنیه، ۱۱۷-۱۲۲ مخونه.
۱۳۷- وربمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۳ گنیه، ۱-۳ مخونه.
۱۳۸- ۳ گنیه، ۸۲-۸۷ مخونه.
۱۳۹- عرفان مجله، ۱۳۵۷ کال، ۴-۵ گنیه، ۲۱-۲۷ مخونه.
۱۴۰- دامیر کروپیاد، دعلومو اکاڈمی خپرونه، ۱۳۷۴ کال، ۳۹۹-۳۹۰ مخونه.
۱۴۱- وربمه، ۱۳۵۲ کال، ۳-۴ گنیه، ۱۲۵-۱۳۲ مخونه.
۱۴۲- وربمه مجله، ۱۳۵۲ کا، ۲ گنیه.
۱۴۳- وربمه، ۱۳۵۲ کال، ۳-۴ گنیه، ۷۰-۷۹ مخونه.
۱۴۴- کابل مجله، ۱۳۴۲ کال، ۹ گنیه، ۲۰-۳۰ مخونه.
۱۴۵- کابل مجله، ۱۳۵۷ کال، ۲ گنیه، ۱۰۷-۱۰۲ مخونه.
۱۴۶- کابل مجله، ۱۳۵۹ کال، ۲ گنیه، ۱۹-۳۵ مخونه.
۱۴۷- کابل مجله، ۱۳۵۹ کال، ۳ گنیه، ۱۳-۱۸ مخونه.
۱۴۸- کابل مجله، ۱۳۷۱ کال، ۲ گنیه، ۵۴-۸۲ مخونه.
۱۴۹- خراسان مجله، ۱۳۶۲ کال، ۱۲ گنیه، ۵۴-۸۲ مخونه.
۱۵۰- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، لومړی گنیه، ۳۰ مخ.
۱۵۱- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، دشور میاشتې گنیه، ۲۸ مخ.

- ۱۵۲- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، د غبرگولي مياشتی گنه، ۳۷
-۱۵۳- ننگرهار مجله، ۱۳۵۵ کال، د وري مياشتی گنه، ۱۵ مخ.
-۱۵۴- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، د وري مياشتی گنه، ۳۴ مخ.
-۱۵۵- ننگرهار مجله، ۱۳۵۵ کال، د لرم مياشتی گنه، ۲۹ او ۲۶ مخ.
-۱۵۶- ننگرهار مجله، ۱۳۵۲ کال، د ليندي مياشتی گنه، ۱۳ مخ.
-۱۵۷- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، د ليندي مياشتی گنه، ۲۳ مخ.
-۱۵۸- ننگرهار مجله، ۱۳۵۳ کال، د مرغومي او سلواجي مياشتو گنه، ۴۸ مخ.
-۱۵۹- عرفان مجله(مياشتني)، ۱۳۵۲ کال، لومرى گنه، ۱۴۱
-۱۶۰- عرفان مجله، ۱۳۵۵ کال، ۱۱ گنه، ۱۵۷-۱۶۷ مخونه.
-۱۶۱- پكتيا مجله(مياشتني)، ۱۳۵۲ کال، لومرى گنه، ۱۲ او ۳۷ مخ.
-۱۶۲- پكتيا مجله، ۱۳۵۵ کال، ۲ گنه، ۲ مخ.
-۱۶۳- پكتيا مجله، ۱۳۵۲ کال، ۲ گنه، ۱۸ مخ.
-۱۶۴- ورمه مجله(دری مياشتني)، ۱۳۵۴ کال، ۴ گنه، ۱۰۸-۸۷ مخونه.
-۱۶۵- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنه، ۴۲-۳۷ مخونه.
-۱۶۶- ورمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۲ گنه، ۹۲-۸۵ مخونه.

- ۱۲۷- ننگرها مجله (میاشتني)، ۱۳۵۲ کال، د وري میاشتني
گنه، ۳۹-۳۷ مخونه.
- ۱۲۸- ننگرها مجله، ۱۳۵۷ کال، ۲ گنه، ۲۲ مخ.
- ۱۲۹- ننگرها مجله، ۱۳۵۷ کال، ۴ گنه، ۲۲ مخ.
- ۱۷۰- ننگرها مجله، ۱۳۵۷ کال، ۱-۲ گنه، ۱۵ او ۴۹ مخ.
- ۱۷۱- ننگرها مجله، ۱۳۵۷ کال، ۳ گنه، ۱۳ او ۲۸ مخ.
- ۱۷۲- ننگرها مجله، ۱۳۵۷ کال، ۵ گنه، ۱۳ مخ.
- ۱۷۳- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال، لومپي گنه، ۱۰-۱۴ مخونه.
- ۱۷۴- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال، لومپي گنه، ۱۲-۱۲ مخونه.
- ۱۷۵- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال، لومپي گنه، ۱۳-۱۴ مخونه.
- ۱۷۶- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال، ۳ گنه، ۱۲-۱۳ مخونه.
- ۱۷۷- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال، ۴ گنه، ۱۵-۱۶ مخونه.
- ۱۷۸- ورمده مجله، ۱۳۵۳ کال ۱۲-۱۳ مخونه.
- ۱۷۹- پينتو خپري، د علوم اكادمي خپرون، ۱۳۷۷ کال، ۴۱۲-۴۵۹ مخونه.
- ۱۸۰- کابل مجله، ۱۳۴۷ کال، ۱۱-۱۲ گنه، ۱۰-۹ مخ.
- ۱۸۱- ننگرها مجله، ۱۳۵۳ کال، د وري میاشتبي گنه، ۲۳ او ۳۳ مخ.
- ۱۸۲- بياض، فارسي هندوستانی خپري اور گان، ۱۹۸۳ م کال،
لومپي گنه،
- ۱۸۳- هبود و رخپانه، ۱۳۵۹ کال، وري، ۱۳۱ نېتې گنه.

- ۱۸۴- پوهاند زیار: ویی پوهنه، کابل پوهنتون خپرونه، ۱۳۶۰ کال.
- ۱۸۵- پوهاند زیار: ویی رغاونه، د کابل پوهنتون گستنر چاپ، ۱۳۵۵ کال.
- ۱۸۶- پوهاند زیار: د ژپوهنی بنسټونه، د کابل پوهنتون گستنر چاپ، ۱۳۵۳ کال.
- ۱۸۷- پوهاند زیار: نظر کوتاهی بر زبان و زبانشناسی، د کابل پوهنتون گستنر چاپ، ۱۳۵۲ کال.
- ۱۸۸- پوهاند زیار: پښتو لیکلار، ننگرهار پوهنتون خپرونه، ۱۳۶۰ کال.
- ۱۸۹- پوهاند زیار: پښتو نومترنگونه، د سویس د برن پوهنتون خپرونه، ۱۹۷۴ کال.
- ۱۹۰- وردمه مجله، ۱۳۵۷ کال، ۳ ګنه، ۱۱۸-۱۳۰ مخونه.
- ۱۹۱- پوهنې مجله، ۱۳۳۹ کال، لوړۍ ګنه، ۳۲-۲۳ مخونه.
- ۱۹۲- کابل مجله، ۱۳۵۳ کال، ۲ ګنه، ۱۰-۱۵ مخونه.
- ۱۹۳- پوهاند زیار: پښتنه او ورونه مليتونه، زیاره، ۱۳۲۲ کال.
- ۱۹۴- کابل مجله، ۱۳۴۳ کال، ۳ ګنه، ۴۷-۴۸ مخونه.
- ۱۹۵- دوستي مجله، ۱۳۶۰ کال، ۷ ګنه، ۴۳-۵۲ مخونه.
- ۱۹۶- دوستي مجله، ۱۳۶۲ کال، ۲ ګنه، ۵۲-۵۸ مخونه.
- ۱۹۷- عبدالکریم پتنگ: د غرونو خوکې، د کابل پوهنتون خپرونه، ۱۳۵۹ کال.

- ۱۹۸- عبدالحی حبیبی: نومورکی مورخین، دژبو او ادبیاتو پوهنځی خپرونه، ۱۳۵۹ کال.
- ۱۹۹- میا فقیرالله جلال ابادی: فواید فقیرالله، دژبو او ادبیاتو پوهنځی خپرونه، ۱۳۵۹ کال.
- ۲۰۰- عبدالشکور رشاد: د پتې خزانې فرهنګ، د ادبیاتو پوهنځی خپرونه، ۱۳۶۲ کال.
- ۲۰۱- عبدالحی حبیبی، د میا فقیرالله پېژند لیک، د ادبیاتو پوهنځی خپرونه، ۱۳۵۹ کال.
- ۲۰۲- عبدالشکور رشاد: د احمد شاه بابا د دېوان غورچان، ۱۳۵۷ کال.
- ۲۰۳- عبدالکریم محب: د چینیانو یونلیکونه، ژباره، د علومو اکاډمی خپرونه، ۱۳۵۷ کال.
- ۲۰۴- افضل تکور: دالیکوال دا خبرې، د قومونو او قبایلو چارو وزارت د نشراتو او فرهنگی چارو د ریاست خپرونه، ۱۳۶۶ کال.
- ۲۰۵- عبدالروف خپلواک: تولنیپوهن، ژباره، ۱۳۵۲ کال.
- ۲۰۶- پروفیسور دوکتور عبدالظہور او پوهنمل عین الدین نصر: مقدمه بر زبانشناسی، د کابل پوهنتون خپرونه، ۱۳۶۳ کال.
- ۲۰۷- دوست شینواری، زړه پانګه، د افغانستان د علومو اکاډمی ۱۳۶۳ کال.
- ۲۰۸- پروفیسور سیال کاکړ: د کوشنیانو ژبه، د کوتې چاپ، ۱۹۷۹ م کال.
- ۲۰۹- باقی بریال: مینه نه مری، شعری غونه، ۱۳۶۷ کال.

- ۲۱۰- عبد الروف بېنوا: پېستو روزنە، د پېستو خېرۇنۇ د نېيواڭ
مرکز خېرونە، ۱۳۵۷ کال.
- ۲۱۱- د غلام مەھى الدين افغان افكار او اشار، د كابل پوهنتون
خېرونە، ۱۳۶۰ کال.
- ۲۱۲- نصر الله حافظ: ستاد چم گلۇنە، د چاپ او خېرونې د
دولتىي كومىيې خېرونە، ۱۳۶۵ کال.
- ۲۱۳- كاۋون توپانى: شىكى او گلۇنە، د چاپ او خېرونې د دولتىي
كومىيې خېرونە، ۱۳۶۶ کال.
- ۲۱۴- ابراهيم عطايى: د پېستنىي قبايلىو اصطلاحى قاموس، د
پېستو خېرۇنۇ د نېيواڭ مرکز خېرونە، ۱۳۵۷ کال.
- ۲۱۵- دوكتور گل محمد نورزى: ادبى ژانرونە او مكتبونە، ۱۳۷۰
کال.
- ۲۱۶- پوهاند زيار: گلکخونە، د ليكوالو انجمەن خېرونە،
کال ۱۳۶۷
- ۲۱۷- كابل مجله، ۱۳۴۳ کال، ۳ گىنە، ۴۸-۴۷ مخونە.
- ۲۱۸- د خوشال خېتك فراق نامە، د كابل پوهنتون خېرونە،
کال ۱۳۶۳.
- ۲۱۹- دراحت ياد، د كابل پوهنتون خېرونە، ۱۳۶۳ کال، ۵۷-۵۶
مخونە.
- ۲۲۰- پېستو پېسويە(گرامر)، پوهاند زيار، د كابل پوهنتون
خېرونە، ۱۳۶۲ کال.
- ۲۲۱- مېرىمن مجله، ۱۳۶۴ کال، ۵ گىنە

- ۲۲۲- خارندوی مجله، ۱۳۷۷ کال، ۱۰ گنه.
- ۲۲۳- پوهنتون کابل اوونیزه، ۱۳۶۵-۲۱ نېټې گنه.
- ۲۲۴- وړمه مجله، ۱۳۵۱ کال، ۳ گنه، ۷۱-۲۹ مخونه.
- ۲۲۵- پښتو مجله، ۱۳۷۰ کال، لوړۍ گنه، ۴۷-۴۵ مخونه.
- ۲۲۶- پښتو مجله، ۱۳۵۹ کال، ۴ گنه، ۱۱۸-۱۳۰ مخونه.
- ۲۲۷- پښتو مجله، ۱۳۵۹ کال، لوړۍ گنه، ۹۲-۹۰ مخونه.
- ۲۲۸- پښتو مجله، ۱۳۶۰ کال، ۳ گنه، ۷۰-۲۵ مخونه.
- ۲۲۹- پښتو مجله، ۱۳۶۲ کال، ۳ گنه، ۴۵-۵۰ مخونه.
- ۲۳۰- کابل مجله، ۱۳۵۷ کال، ۲ گنه، ۱۰۷-۱۰۲ مخونه.
- ۲۳۱- کابل مجله، ۱۳۵۹ کال، ۳ گنه، ۱۸-۱۳ مخونه.
- ۲۳۲- پلوشه مجله، ۱۳۵۷ کال، ۲-۱ گنه، ۲۷-۲۴ مخونه.
- ۲۳۳- پلوشه مجله، ۱۳۵۷ کال، ۳ گنه، ۳۵-۳۴ مخونه.
- ۲۳۴- پلوشه مجله، ۱۳۵۲ کال، ۴ گنه، ۲۵-۳۲ مخونه.
- ۲۳۵- پلوشه مجله، ۱۳۵۵ کال، ۲ گنه، ۲۳-۲۸ مخونه.
- ۲۳۶- برکت الله کمین: تلوسي، شعری غونډ، ۱۳۵۲ کال،
- ۲۳۷- کابل مجله، ۱۳۶۷ کال، ۵ گنه، ۳۵-۵۴ مخونه.
- ۲۳۸- زیار: د کنیشکا د سره کوتل ډرلیک (ژباره)، ۱۳۶۹ کال.
- ۲۳۹- خاوره، امین افغانپور، ۱۳۶۷ کال

یادښت: ما په پورتنیو یاد شويو اخچونو کې د هغوي ټول یاد
شوی مخونه نه دي را اخيستي، یوازې مې د لیکنو څرنګوالی او د
هغوي سرليکونه را اخيستي دي او په ځينو ځایو کې مې د هغوي

تول مخونه هم را اخیستی دی. د پوره مخونو را ورنه می په دې
خاطر کړې ده، چې شمېر او خومره والی بې خرگند شي.

وروستی بشپړونه

د کتاب د چاپ چمتو کېدنې په وروستيو شېبو کې د استاد زيار
د تازه زېړونو او خپرونو دالنډيز برابر کړای شو:

۱- په ادبی برخه کې یې خلور شعری غونډونه (د سبرونو نخا،
ګلوسيونه، رزم و بزم، خڅواکي) او یو داستاني اثر (مينه د زړه په
وينه) له چاپه راووتل همدارنګه یې یو نندارليک (ډرامه) چې پر
۱۳۵۷ کال یې کښلي وه او چاپ و ننداري ته لانه ده وړاندې شوې،
دلته د ياد وړ ده.

۲- په خېړنيزه برخه کې یې یوه نوي خېړنه ((د پتې خزانې
ليکزيکي شننه)) چې برخه برخه د ((وفا)) په اوونيزه کې خپره
شوې ده، په همدغه روان کال کې په کتابي بهه چاپ ته ستريکې پر
لارده. د پېښور پوهنتون پښتو خانګې او پښتو اکبله مې د باره
ګلۍ د تبرا او سې کال په غږګو سيمینارونو کې یې اوږدي اوږدي
څېړنې وړاندې کړي دي همدا راز یې د بلالې بلو غونډو او خپرونو
لپاره یو لړ ليکنې څېړنې، کره کتنې او سريزې کښلي یې او د لوی
احمد شاه بابا د ۲۲۰ تلين په نمانځنه کې یې یوه ليکنه په وفا
اوونيزه او بله د خليل ولسيي ادبی جرګې د اړوند سيمینار په غونډ
کې چاپ شوې ده.

۳- په ژباريزه برخه کې یې ((د هند و اروپا یې ژبو لرغونی
تاریخ)) د يادونې وړ دی چې له الماني سرچينو څخه یې را ژبارلې

او د کابل مجلې د ۱۳۷۰ کال د دربیمې گنې برابر ۳۴ مخه یې پري
نيولي دي.

د فرانسي افغانپوهاند کيفر لپاره یې ((د پتي خزانې الماني
ژباره او ګرامري شننه)) خو تراوسه کورته هېره وه، همدا سې یې په
خلورو زبو ليکلې ((خانپېښې)) هم درواخله

يون، ۱۳۷۲ کال، مرغومى

د محمد اسمعیل یون لنهه پېژندنه



محمد اسمعیل
یون د حاجی
محمد خان زوی
پر ۱۳۴۲ لکال،
د لغمان ولايت د
الینگار
ولسوالۍ
دنیازیو په یوې
روښنفکرې
کورنۍ کې
زېړېدلی دی

لومړنی زده کړې یې د الینگار ولسوالۍ د سلينګار په لومړنی
ښوونځي کې سرته رسولی دی، تره ګه وروسته کابل ته راغۍ او
په خوشال خان لېسه کې شامل شو. پر ۱۳۶۲ لکال له نومورې لېسې
څخه په دویم نومره بريالي او پر ۱۳۷۷ لکال د کابل پوهنتون د ژبو
او ادبیاتو پوهنځي د پښتو خانګې محصل شو. پر ۱۳۷۰ لکال له
نومورې خانګې څخه اول نومره بريالي او پر همدي کال بېرته
د پښتو خانګې د کدر غږي شو. پر ۱۳۸۵ لکال په نومورې خانګه

کې د ماستېری دوره پیل شوه، یون په ډېربنې او بریالې دول دا دوره
پایته ورسوله

محمد اسمعیل یون له ۱۳۷۰ کال خخه بیا ترنه پوری د کابل
پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پوهنځی تدریسي غړی او د (پوهنډوی)
علمی پوری ته رسیدلی دی، پراستادی سرېږه، استاد یون د
(کابل پوهنتون)، ((هیلې)) او ((شمشاډ)) مجلود چلوونکي
دنده هم په نښه دول ترسره کړي ده. په پېښور کې د چاپبدونکې
(معارف) مجلې کتونکي غړی هم و همدارنګه دیو شمېرنورو
چاپي خپرونو همکارهم پاتې شوي دي

استاد یون پر ۱۳۸۱ کال، په جلال اباد کې بېښی لوېې جرګې ته د
ختیزو ولايتونو د انتخاباتو د فتر مشرشو، ددې جرګې لپاره تر
تاکنو وروسته د جرګې غړی، بیاد جرګې د غرو له خوا د بېښی
لوېې جرګې دلومړي منشي په توګه انتخاب شو. استاد یون په دې
جرګه کې تر خپل وروستي وسه خپل ملي او تاریخي مسولیت ادا
کړ او د هېواد د بمنه عناصر د تو طيو مخه يې ونيوله

تردي جرګې وروسته، کله چې د افغانستان د اساسی قانون د
تدوین بهير پیل شو، نواستاد یون بیا ددې بهير لپاره د ختیزو
ولايتونو د دارالانشاد د فتر مشرو تاکل شو. په ختیزو ولايتونو کې
د اساسی قانون د لوېې جرګې لپاره انتخابات هم د همدي دفتر له

خوا ترسره شول استاد یون د اساسی قانون د تصویب په لویه جرگه کې د نومورې جرگې د دارالانساد غړي په توګه خپل فعال رول ادا کړ. تاکل شوې وه، استاد یون په ختیزو ولايتو奴 کې د افغانستان د جمهوري رياست لپاره د عمومي تاکنو د دفتر مسؤول شي، خو په کابل کې د لویو جنگسالارانو او حئينو تنظيمي مشرانو له خوا پر حکومت او ملګرو ملتونو د زیات فشار له امله له کاره ګونبه شو. ملګرو ملتونو (UNAMA) استاد یون ته وړاندېز وکړ، چې په کابل کې به تردې لوره دنده دروسپارو، خوا استاد یون ونه منله او خپلې استادي ته بې دوام ورکړ.

درې کاله وروسته بې د حئينو ملګرو په زیات تینګار او غونښته، د جمهوري رياست د ملي امنیت شورا په دفتر کې د فرهنگي چارو د رياست دنده ومنله او په کابل پوهنتون کې پر استادي سرېږه لا تر او سه دا دنده پر مخ وړي استاد یون پر ۱۳۸۵ کال د افغانستان او پاکستان د امن ګډې جرگې لپاره د افغانستان له خوا د منشي په توګه غوره شو او دا دنده بې هم په بنه ډول ترسره کړ.

استاد یون د خپلواک ليکوال په توګه په تېرو شلو کلونو کې ګن شمېر فرهنگي او تولنيز خدمتونه ترسره کړي، په ګنو چاپي، رadio بي او تلویزیوني مرکو کې بې د واقعیتونو او حقایقو د خرگند بیان له امله د خلکو په زړونو کې ځای نیولی دی که خه هم

هېر خلک د يون لىكىنى، مرکى او نظرىيات خوبىسى، خو يو شىپەر داسىپە خلک ھەم شتە، چى د يون سرسختى مخالفيندى دەھەنلى او گەتمۇرۇ نظرىاتو تەھم غلطىرنگ او تعبيرو رکوي، داھول اشخاص، چى اكىشە يې زوروا كىي او د سىياسىي ھلوقىپلۇغۇرى او مشراندى، د استاد يون نظرىيات خپلۇ شخصى او تنظيمىي گەتىو تە خطر بولىي، نو ئىكە يې پە تىينگە مخالفت كوي زەددىي شاهدىم، هەكلە چى يون كومەلىكىنه او مرکە كېي، نو دەپ رۈپاندى يې مثبت او منفي غېرگۈنونە دواھە راپارولىي دى، منفي غېرگۈنونە اكىشە وخت دەغۇ اشخاص او ھلولە خوا وي، چى پە تېر كېپچەن سىياسىي بەھير كېي بې ھېرپى نامشروع گەتكىي تىلاسە كېي او ئانونە يې مطرح كېي دى

مثبت غېرگۈنونە اكىشە د ولس دمىشرا نو، روپىن فەكرانو او نورو مخورو لە خوا وي، خو استاد يون پە دغىسى سختو اغزنو او تىنگو شرايظو كېي بىاھم خپل فەھنگىي، سىياسىي او تۈلنىز كارتە دوام ورکوي

دا او سىنى فەھنگىي كار، چى تاسو يې او سپە مىسىلى ھول گورئ، داد تېرو شلو كلونو كارونە دى، چى لە تېري يونىم كال راھىسىپى پە منظم ھول كارشوى، او ھەل شوي او دادى ستاسو مخې تە اىپىسۇ دل كېرىي، پە داسىپى يو دولتىي دفتر كې چې بوختىا وي پە كې

دېږي وي، د منظم او ستر فرهنگي کار سرته رسول اسانه کارنه
دی استاد یون پر خپلو فرهنگي کارونو سربېره د ګنو فرهنگي تولنو
د غري، همکار او موسس غري په توګه هم خپل فرهنگي رول ادا
کړي، په پېښور کې یې د دوو المان مېشتول فرهنگي تولنو
(د افغانستان د کلتوري ودې تولني) او (د پښتنې فرهنگ د ودې
پراختيا تولني) د همکار په توګه د بېلاړلوا لیکوالو په لسکونو
اثار، ایدېيټا او چاپ کړي دي دغه رازې په سلګونو کورنيو
مشاعرو، ادبی غونډو او سيمینارونو کې ونډه اخیستې ده، خپله
یې هم په لسکونو مشاعري، سيمینارونه او علمي ورکشاپونه جوړ
کړي دي

سرېبره پردي، په یوزيات شمېر، ملي او نړيوالو کنفرانسونو کې
يې په بنه ډول د خپل هېواد استازې کړي ده. د لته به یې د اثارو
يادونه وکړو:

اثار

الف- پنځونې:

- | | | |
|--------|----------|---------------------------------------|
| چاپکال | څرنګوالی | كتاب نوم |
| ۱۳۸۷ | دویم | لوړۍ شعری تولګه |
| | | • متهکور |
| ۱۳۸۷ | دویم | • په اورونو کې سندري دویمه شعری تولګه |

ب- راتولونې:

- هیلې گډه شعری تولګه ۱۳۸۷ دویم
- نیمکپی ارمانونه د حیران شعری تولګه ۱۳۸۷ دویم
- گډه شعری تولګه دلوونو فصل ۱۳۸۷ دویم
- د نازوا نایاد د سیمینار د لیکنو تولګه ۱۳۸۷ دویم
- د استاد الفت نشري کليات د استاد الفت نشرونه ۱۳۸۷ درېیم
- سیندو نه هم مری د اسحق نتگیال شعری منتخبات ۱۳۸۷ دویم

ج-زبارنې:

- د تولنپو هنې له نظره: په افغانستان کې د واک جور پښتونه د پوهنواں روستار تره کې اثر ۱۳۸۷ دویم
- د افغانستان فرهنگي میراثونو ته یوه کتنه د نینسي د پړې اثر ۱۳۸۷ دویم
- په افغانستان کې د جګړې جنایتکارانو محاكمه د پوهنواں روستار تره کې اثر ۱۳۸۷ دویم

د-يونليکني:

- د اماراتو سفر د اماراتو یونليک ۱۳۸۷ دویم
- که یون دی یون دی د اروپا یونليک ۱۳۸۷ لوړۍ
- د پنتاګون ترڅو د امریکا یونليک ۱۳۸۷ لوړۍ

ه-خېړنې او شننې:

- د محمد ګل خان مومند اند و ژوند ته یوه لنډه کتنه ۱۳۸۷ دویم
- استاد زيار د پښتنې فرهنگ یو ځلند ستوري ۱۳۸۷ دویم
- د کابل پوهنتون د ادبیاتو پوهنځی پښتو کتابښود ۱۳۸۷ دویم
- د افغانستان فرهنگ ته اوښتی زیانونه ۱۳۸۷ دویم

- د پښتو شعر هندسي جورښت ۱۳۸۷ شپږم
 - له افغانستانه د مسلکي کارونو د فرار عوامل دويم ۱۳۸۷
 - ساينسي پرمختياوي ۱۳۸۷ دويم
 - بېړني لویه جرګه ولسوکي او زوروکي ۱۳۸۷ دويم
 - اندیال خوشال ۱۳۸۷ لومړۍ
 - هيله د خپلو سريزو په لمن کې ۱۳۸۷ لومړۍ
 - کلتوري یون ۱۳۸۷ لومړۍ
 - فرهنگي فقر ۱۳۸۷ لومړۍ
 - مرکه او مرکې ۱۳۸۷ لومړۍ
 - خوشال په خپل ایده یال ۱۳۸۷ لومړۍ
 - د کتابونو په وړمو کې ۱۳۸۷ لومړۍ
 - افغانستان په سیاسي کې بلچ کې ۱۳۸۷ لومړۍ
 - پښتو لیکنی سمون ۱۳۸۷ لومړۍ
 - او سنی رسنی ۱۳۸۷ لومړۍ
 - که نړيو وال ماته و خوري؟ ۱۳۸۷ لومړۍ
- خدای(ج) دی استاد یون ته د پر عمر و رکړي او جرئت دی ورته هم
تاند لري، اللہ(ج) دی دی له هر ډول بد و بلا و وژغوري، په
فرهنگي کارو زيار کې ورته د نور زغم او او سېلې هيله لرم
په درناوي
وفا الرحمن وفا
کابل- افغانستان

Ostad Zeyar, a bright star of pashton's culture

By:
M. Ismael yoon

ISBN 978-9936-500-06-8



9 789936 500068 >

د خپرونو له : (۷)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library